

الكاميرا المسجلة

دليل المستخدم المفصل

**GZ-HD620**  
**GZ-HD500**



Everio

دليل المبتدئين

41 عرض الشرائح .....  
 البحث عن صورة ساكنة/مقطع فيديو معين .....  
 42 بحث المجموعة .....  
 42 تاريخ البحث .....  
 43 البحث بحدث .....  
 43 التوصيل بالتلفزيون والعرض عليه .....  
 44 التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini .....  
 45 التوصيل بواسطة موصل المكون .....  
 45 التوصيل بواسطة موصل AV .....  
 46 عرض قوائم العرض .....  
 46 عرض اسطوانة BD/DVD تم تسجيلها على هذه الوحدة .....

الشنن ..... 3  
 التسجيل ..... 3  
 عرض ..... 3  
 خطوات التصوير ..... 3

أساليب مفيدة للتصوير

موسم الأجازة ..... 5  
 الزواج ..... 6  
 السفر ..... 7  
 الملاهي ..... 9

بدء التشغيل

التحقق من الملحقات ..... 11  
 شحن وحدة البطارية ..... 12  
 ضبط المقيض ..... 13  
 استخدام شريط الحمل ..... 13  
 إدخال بطاقة microSD ..... 13  
 أنواع بطاقة microSD القابلة للاستخدام ..... 14  
 ضبط الساعة ..... 14  
 إعادة ضبط الساعة ..... 15  
 استخدام أزرار التشغيل ..... 15  
 استخدام الشريط المنزلق ..... 15  
 الإمساك بهذه الوحدة ..... 16  
 استخدام جهاز التحكم عن بعد (GZ-HD620 فقط) ..... 16  
 تركيب غطاء العدسة (GZ-HD500 فقط) ..... 17  
 تركيب الحامل ثلاثي الأرجل ..... 17  
 استخدام هذه الوحدة في الخارج ..... 18  
 شحن وحدة البطارية في الخارج ..... 18  
 ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر ..... 18  
 ضبط التوقيت الصيفي ..... 19  
 الكماليات الاختيارية ..... 19

التسجيل

التقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي ..... 20  
 استعمال الزوم ..... 22  
 التقاط صور ساكنة أثناء تسجيل الفيديو ..... 22  
 الحد من اهتزاز الكاميرا ..... 22  
 فحص الصورة الملتقطة على الفور ..... 22  
 التقاط الصور الساكنة في الوضع التلقائي ..... 23  
 استعمال الزوم ..... 24  
 فحص الصورة الملتقطة على الفور ..... 24  
 التسجيل اليدوي ..... 25  
 تحديد المشهد ..... 26  
 ضبط التركيز البؤري يدويًا ..... 27  
 استخدام مساعد التركيز البؤري ..... 27  
 ضبط السطوع ..... 28  
 إعداد سرعة حاجب الفتحة (GZ-HD620) ..... 28  
 إعداد توازن البياض ..... 29  
 إعداد معادلة الإضاءة الخلفية ..... 29  
 إعداد منطقة القياس ..... 30  
 التسجيل باستخدام التأثيرات ..... 30  
 التقاط صور مقربة ..... 31  
 تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل ..... 31  
 تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق YouTube™ ..... 32  
 تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق iTunes (GZ-HD620) ..... 33  
 التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني) ..... 34  
 التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي) ..... 35  
 طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي ..... 36

عرض

عرض مقاطع الفيديو ..... 38  
 فحص محتوى مقاطع الفيديو بشكل سريع ..... 39  
 عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة ..... 39  
 التشغيل مع تأثيرات خاصة ..... 40  
 عرض الصور الساكنة ..... 41

تحرير

حذف الملفات غير المرغوبة ..... 47  
 حذف الملف الظاهر حاليًا ..... 47  
 حذف الملفات المختارة ..... 48  
 حذف كل الملفات ..... 49  
 حماية الملفات ..... 50  
 حماية الملف الظاهر حاليًا ..... 50  
 حماية الملفات المختارة ..... 51  
 حماية كل الملفات ..... 52  
 إلغاء حماية جميع الملفات ..... 53  
 تغيير تخصيص الحدث الخاص بمقاطع الفيديو ..... 54  
 تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا ..... 54  
 تغيير أحداث الملفات المختارة ..... 55  
 تقسيم الملفات ..... 56  
 زوم اكتشاف الوجه ..... 57  
 التقاط صورة ساكنة من مقطع الفيديو أثناء العرض ..... 58  
 التقاط جزء مطلوب في مقطع الفيديو ..... 58  
 التقاط مقاطع فيديو لتحميلها على YouTube™ ..... 59  
 إعداد مقاطع الفيديو لتحويلها إلى iTunes ..... 60  
 إنشاء قائمة عرض تشتمل على عنوان ..... 61  
 إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة ..... 62  
 إنشاء قوائم عرض باستخدام الملفات المختارة ..... 62  
 إنشاء قوائم عرض بدلالة المجموعة ..... 63  
 إنشاء قوائم عرض بدلالة التاريخ ..... 64  
 إنشاء قوائم عرض بدلالة الحدث ..... 65  
 تحرير قوائم العرض ..... 66  
 حذف قوائم العرض ..... 67  
 إضافة شاشات عنوان لقوائم العرض ..... 68

نسخ

نسخ الملفات إلى البطاقة ..... 69  
 نسخ جميع الملفات ..... 69  
 نسخ الملفات المختارة ..... 70  
 نقل الملفات ..... 71  
 نقل جميع الملفات ..... 71  
 نقل الملفات المختارة ..... 72  
 إنشاء اسطوانات باستخدام نسخ اسطوانات (GZ-HD620)BD/DVD ..... 73  
 إعداد نسخ اسطوانات (CU-VD50)DVD ..... 73  
 إعداد نسخ اسطوانات (CU-VD3)DVD ..... 74  
 إعداد نسخ اسطوانات BD ..... 74  
 تحديد الجودة للحفظ على أقراص (تغيير وسائط التسجيل) ..... 75  
 نسخ جميع الملفات ..... 75  
 نسخ الملفات بدلالة التاريخ ..... 76  
 نسخ الملفات بدلالة الحدث (وضع الفيديو فقط) ..... 77  
 جاري نسخ قوائم العرض المحددة (وضع الفيديو فقط) ..... 78  
 نسخ الملفات المختارة ..... 79  
 تشغيل ملفات ..... 80  
 إنهاء أقراص بعد النسخ ..... 80  
 عرض الخلاصة ..... 80  
 استخدام محرك أقراص صلبة خارجي (GZ-HD620)USB ..... 81  
 إعداد محرك أقراص صلبة خارجي USB ..... 81  
 النسخ الاحتياطي للملفات ..... 82  
 تشغيل ملفات في محرك أقراص صلبة خارجي USB ..... 82  
 حذف مجلدات في محرك أقراص صلبة خارجي USB ..... 83  
 تهيئة محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB ..... 83  
 إنشاء اسطوانة باستخدام مسجل Blu-ray متصل ..... 84  
 نسخ الملفات باستخدام مسجل أشرطة الفيديو VCR أو مسجل اسطوانات DVD ..... 84  
 جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل و Windows ..... 85

116	إعادة بدء سريع
116	سقوط حر
117	تحكم (GZ-HD620 فقط)
117	ختم تلقائي (GZ-HD620 فقط)
118	تحديث
118	تهيئة المصنع
119	قائمة إعدادات التوصيل
119	عرض على التلفاز
119	خرج الفيديو
120	خرج مركب
120	خرج HDMI
121	التحكم في HDMI
122	قائمة إعدادات الوسائط
122	وسائط تسجيل الفيديو
122	وسائط تسجيل الصورة
123	تهيئة القرص الصلب
123	صياغة بطاقة SD
124	إلغاء بيانات الهارد ديسك

### أسماء الأجزاء

125	الأمم
125	الخلف
126	أسفل
126	الداخل
127	شاشة LCD

### المؤشرات على شاشة LCD

128	مؤشرات التسجيل العامة
128	تسجيل الفيديو
129	تسجيل الصور الساكنة
129	عرض الفيديو
130	عرض الصور الساكنة

### تحري الخلل وإصلاحه

131	وحدة بطارية
131	التسجيل
132	البطاقة
132	عرض
133	تحرير/نسخ
133	الكمبيوتر الشخصي
134	الشاشة/الصورة
134	مشاكل أخرى
135	رسالة خطأ؟

### 137 الصيانة

### 138 المواصفات

#### الشحن

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### التسجيل

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### عرض

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### خطوات التصوير

الطريقة الأساسية للإمساك بالكاميرا  
~تسجيل صور مستقرة~

85	التحقق من متطلبات النظام (إرشادات)
85	تثبيت البرنامج المرفق
86	النسخ الاحتياطي لجميع الملفات
87	تنظيم الملفات
88	تسجيل مقاطع الفيديو على أسطوانات
90	إتفاقية ترخيص برنامج جي في سي JVC
91	النسخ الاحتياطي للملفات بدون استخدام البرنامج المرفق
91	قائمة الملفات والمجلدات
92	جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac

### إعدادات القائمة

93	تشغيل القائمة
94	قائمة التسجيل (الفيديو)
95	AE/AF لأولوية الوجه
95	ضوء (GZ-HD620 فقط)
96	تسجيل الحدث
96	جودة الفيديو
96	زوم
97	زيادة كسب
97	تسجيل بالبعد الزمني
97	تسجيل تلقائي
97	x.v.Color
98	إلغاء صوت الريح
99	قائمة التسجيل (الصور الساكنة)
99	AE/AF لأولوية الوجه
100	ضوء (GZ-HD620 فقط)
100	مؤقت ذاتي
101	وضع حاجب الفتحة
101	مقاس صورة
102	جودة الصورة
102	زيادة كسب
102	تسجيل تلقائي
103	قائمة الإعدادات اليدوية
103	تحديد مشهد
103	FOCUS
103	مساعدة تركيز البؤري
103	ضبط السطوح
103	سرعة حاجب العدسة (GZ-HD620 فقط)
103	موازنة اللون الأبيض
103	تعويض إضاءة خلفية
103	منطقة معايرة ضوئية
103	مؤثر
103	تقريب وتكبير
104	قائمة العرض (الفيديو)
105	حذف
105	عنوان الصورة
105	بحث
105	عرض قائمة العرض
105	تحرير قائمة العرض
105	عرض ملف آخر
106	تحرير
106	المسح/المضائل
106	العرض على الشاشة
107	قائمة العرض (الصور الساكنة)
107	حذف
107	بحث عن التاريخ
107	تحرير
108	مؤثرات عرض الشرائح
108	العرض على الشاشة
109	قائمة إعدادات العرض
109	LANGUAGE
109	نموذج عرض التاريخ
110	سطوح الشاشة
111	إضاءة خلفية للشاشة
111	لون مساعد للتركيز
112	ضبط الساعة
113	قائمة الإعدادات الأساسية
114	عرض إيضاحي
114	إيقاف التيار التلقائي
115	صوت التشغيل
115	زر التسجيل



يعد البقاء في وضع منخفض من الأوضاع الشائعة عند تصوير الأطفال الصغار. من خلال التسجيل في مستوى عين الطفل، يمكنك التقاط جميع تعبيراته الجميلة بوضوح.

#### ■ [الاستعداد]

- ① ارتكز على الأرض بركبتك اليسرى مع وضع قدمك اليمنى على الأرض.
- ② ضع مرفق اليد اليمنى التي تمسك بالكاميرا على الركبة اليمنى.
- ③ امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.



تعد هذه هي الطريقة القياسية للتصوير عند الوضع واقفاً. تأكد من تخصيص هذا الأسلوب الأساسي للحصول على صور مستقرة.

#### ■ [الاستعداد]

- ① افتح قدميك قدر المسافة ما بين كتفيك.
- ② اجعل مرفق اليد اليمنى التي تمسك بالكاميرا قريباً من جانبك.
- ③ امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.

#### الدوران عمودياً وأفقياً

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.
- استخدم هذه الطريقة لالتقاط زاوية عريضة للمنظر.

#### ■ [الاستعداد]

- ① قم بالتقاط الصور من خلال تدوير جسمك بدلاً من تحريك ذراعك مع الحفاظ على استخدام الطريقة الأساسية الخاصة بالإمساك بالكاميرا كما هو موضح أعلاه.
- ② قف مواجهاً للاتجاه الذي سيقف عنده التدوير.
- ③ قم بلف الجزء العلوي من جسمك نحو الاتجاه الذي سيبدأ عنده التسجيل.
- ④ اضغط على زر البدء وسجل لمدة ثانيتين ثم قم بلف جسمك مرة أخرى ببطء لمواجهة الناحية الأمامية.
- سجل لمدة ثانيتين أخريتين أثناء مواجهة الناحية الأمامية ثم اضغط على زر الإيقاف.
- (سوف يستغرق التدوير بمقدار 90 درجة نحو 5 ثوان مما يؤدي إلى الشعور بالحركة البطيئة.)

#### مد الذراعين للتصوير ~ التقاط الصور عالية الزاوية ~



قم بمد ذراعك عندما يكون الهدف مختلف خلف جمع من الأشخاص.

#### ■ [الاستعداد]

- ① افتح قدميك قدر المسافة ما بين كتفيك.
- ② قم بمد ذراعك الأيمن وامسك بالكاميرا فوق رأسك.
- ③ امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.

تنبيه:-

- استخدم هذا الأسلوب الخاص بالالتقاط فقط كخيار أخير حيث يصعب الحصول على صور مستقرة من خلاله.
- قم بضبط الزاوية العريضة بقدر الإمكان حيث إن الصورة ستكون عرضة لاهتزاز الكاميرا.
- كن حذراً. لا تزعج الأشخاص من حولك.

#### الارتكاز على الأرض والتصوير عند مستوى العين

### تسجيل حفلة عيد الميلاد



Photo by InnerSpirit

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

بعد الانتهاء من كافة الإعدادات، نصل إلى حفل عيد الميلاد نفسه. لا ينبغي عليك تسجيل مشهد إطفاء الشمع فحسب، بل عليك أيضًا تسجيل ابتسامات العائلة عندما يحاطون بالطعام الجيد أو حتى الأب المصاب بالسكر نظرًا لاحتسائه الخمر!

### إيجاد الهدايا



بالنسبة للأطفال، تكون أفضل لحظات عيد الميلاد عند حصولهم على الهدايا صبيحة اليوم التالي. إذ يعد التعبير عن فرحتهم عند إيجاد الهدية بجانب وسادتهم فرصة للتسجيل ينبغي ألا تضيع. و عليك الاستعداد للمدرسة قبل استيقاظ الأطفال!

### موسم الأجازة

قم بتسجيل الاحتفال بعيد الميلاد المجيد مع أسرتك!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

### تزيين الشجرة وإعداد الطعام

يعد تزيين الشجرة وإعداد الطعام جزءًا من متعة عيد الميلاد. تأكد من تسجيل هذه الأوقات العائلية السعيدة!

### ■ تزيين الشجرة



تعد الشجرة أهم شيء يزيد من بهجة الاحتفال بالكريسماس. إذ يعد انشغال أفراد الأسرة بتزيين شجرة التنوب بالعديد من الحلّي الملونة مشهدًا مليئًا بالسعادة.

### ■ إعداد الطعام



Photo by Manicosity

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

قم بتسجيل المشاهد أثناء تعاون الجميع في إعداد الاحتفال بهذه الليلة. يمكن تصوير الأم التي تطبخ والأطفال الذين يساعدونها وبالطبع عملية صناعة الكعكة!

## الزواج

قم بتسجيل مقطع فيديو رائع لزواج العريس والعروس!



## المناقشة والتخطيط قبل الحدث

قبل يوم استقبال الزواج، من المهم أن تتناقش مع كل من العريس والعروس حول العديد من التفاصيل مثل ترتيب المراسم وما إذا كان هناك أية برامج ترفيهية أو تغيير الملابس. من خلال فهم أولويات العريس والعروس، سيمكنك التقاط الصور بشكل أفضل.

## حدد الزاوية الصحيحة التي يمكن من خلالها التقاط كل من العريس والعروس

تكوين الصور التي يظهر فيها الضيوف في المقدمة بينما يظهر العريس والعروس في المؤخرة



بعد العريس والعروس هما بالطبع الشخصيتان الرئيسيتان لحفل الزواج. قم بتسجيل تعبيراتهما بوضوح أثناء تناول المشروبات أو التحدث سوياً أو البرامج الترفيهية وغيرها من المشاهد. هناك توصية أخرى تتمثل في التقاط صور أوجه الضيوف ثم الاستدارة نحو العريس. يفقر تكوين الصور التي تشتمل على جمع من الضيوف فقط إلى المتعة، لذا تأكد من الانتباه إلى حجم وزاوية الالتقاط.

## تسجيل تعبيرات وتعليقات الضيوف

ضبط التقاط الصور من مستوى العين حتى مستوى الصدر



يمكنك تسجيل تعليقات الضيف من خلال الذهاب إليه ومطالبتة قائلا "من فضلك قل بعض الكلمات للعريس والعروس":  
يمكن القيام بذلك داخل حجرة انتظار الضيوف عندما يكون كل من العريس والعروس بصدد تغيير ملابسهم أو أثناء البرامج الترفيهية.

## التقريب من وجه العروس أثناء إلقاء خطاب الشكر

يصل الحدث إلى ذروته في نهاية الأمر عندما يتم إلقاء العريس والعروس لخطاب الشكر وتقديم الزهور. إذ تعد كلمات التقدير المرهفة من العروس ودموع الفرح من الأباء مشاهد يجب ألا تنسى. ابدأ بالتقريب من وجه العروس باستخدام الزوم. وفي حالة أن ظهور الدموع في عيني العروس، وأصل التقاط الصور لمدة أطول. ثم قم بالتصغير ببطء حتى تصل إلى زاوية عريضة كي تصور الأباء الذين يتحركون أثناء الخطاب.

## التشغيل المتقدم باستخدام كاميرتين

- <الكاميرا رقم 1>  
التقريب من العريس والعروس طوال الوقت
- <الكاميرا رقم 2>  
تسجيل رسائل التهنئة من الأصدقاء في نفس الوقت



إذا كان من المحتمل القيام بتحرير الفيديو، قم بالتسجيل باستخدام كاميرتين كي يمكنك إنشاء مقطع فيديو متنوع المشاهد. يمكن أن تحاول سؤال صديق مقرب لديه كاميرا بالمنزل.  
ثبتت الكاميرا الإضافية على حامل ثلاثي الأرجل للتركيز على التقاط صور مقربة للعريس والعروس. بهذه الطريقة، يمكن تحريك الكاميرا الأخرى في جميع الأنحاء لتسجيل مشاهد أخرى مما يسمح بتسجيل مقطع فيديو شيق يشتمل على مشاهد متغيرة أثناء التحرير والتجميع.  
حيث إن معظم الأشخاص يمتلكون كاميرا رقمية واحدة على الأقل هذه الأيام، وحتى في حالة عدم مقدرتك على إيجاد كاميرا إضافية، فإن إدخال صور ساكنة على مقطع الفيديو في عدة نقاط يعد أيضاً طريقة جيدة لإضافة التنوع. عليك القيام بهذه المحاولة!

## ■ شاحن البطارية



لا يمكن مواصلة التسجيل عند اتصال محول التيار المتردد بالكاميرا لشحن البطارية. يمكنك جلب شاحن بطارية إضافي لشحن وحدات البطاريات إذا كنت تخطط لاستخدام الكاميرا للتسجيل بالليل. كما يمكنك شحن العديد من وحدات البطاريات باستخدام كل من شاحن البطارية وهذه الكاميرا في نفس الوقت.

## ■ الحامل ثلاثي الأرجل



يعد الحامل ثلاثي الأرجل أحد العناصر الأساسية لالتقاط صور مستقرة. قم باختيار حامل ثلاثي الأرجل مناسب وفقاً لأسلوب سفرك والغرض منه كأن تختار حاملاً مدمجاً لاستخدامه على المائدة أو حاملاً لا يقل طوله عن 1 م.

## تسجيل لحظات الإثارة قبل المغادرة

قد يكون من الخطير أن تبدأ تسجيل الفيديو الخاص بالرحلة في المكان المحدد بشكل مفاجئ. قم أيضاً بتسجيل الإعدادات قبل المغادرة إذا كانت هذه الرحلة عائلية أو قم بتسجيل وقت تجمع جميع الأشخاص في مكان الاجتماع إذا كنت مسافراً مع أصدقائك. بالنسبة للرحلات الخارجية، يمكن أن يكون التقاط صور للاقتات والأشياء المعروضة في المطار الذي ستقلع منه رحلتك من الأمور المفيدة كمرجع مستقبلي.



## السفر

التقط صوراً لجميع الأوقات السعيدة لرحلاتك الداخلية والخارجية!



## اصطحب الأجهزة اللازمة

تتوقف الأشياء الضرورية التي يتم جلبها في أي رحلة على الغرض من السفر ووجهته. بالنسبة للرحلات الخارجية على وجه الخصوص، عليك التفكير بشأن ما يجب عليك إحضاره وفق الظروف المحلية. وهذه هي بعض المقترحات التي يمكنك أخذها بعين الاعتبار.

### ■ الكاميرا

فكر بشأن عدد الساعات التي يمكن أن تستغرقها عادة في التصوير في اليوم الواحد. تأكد من إعداد وسيط تسجيل كافٍ ولاسيما للرحلات الخارجية الطويلة. في حالة تسجيلك على بطاقات SD، قم بتجهيز عدد كافٍ من البطاقات متضمنة بعض البطاقات الخاصة بالنسخ الاحتياطي.

### ■ وحدة بطارية

قم بإعداد وحدة البطارية المعدة لتستوعب ضعف الوقت المتوقع للتسجيل في اليوم. على سبيل المثال، إذا كنت تخطط للتسجيل لمدة ساعتين في اليوم، قم بإعداد وحدة بطارية تكون جاهزة لأربع ساعات (مدة التسجيل الفعلية). بالنسبة لرحلة اليوم الواحد، يمكن تجهيز بطارية ذات سعة منخفضة أما في حالة الرحلة الطويلة، عليك تجهيز عدة بطاريات ذات ساعات عالية.

### ■ محول التيار المتردد

يعد محول التيار المتردد JVC قوة محرك كهربائية تبدأ من 100 فولت حتى 240 فولت ومن ثم يمكن استخدامه في أي مكان في العالم. عليك إحضار المحول إذا كنت مسافر لوقت طويل. قم بشحن وحدة البطارية أثناء النوم كي يمكنك التسجيل باستخدام بطارية ممتلئة بالطاقة في اليوم التالي.

### ■ محول قابس الطاقة (صفحة 18)



يختلف شكل قابس الطاقة باختلاف الدول. لذا، تحقق من شكل قابس الطاقة مسبقاً ثم اجلب محول قابس الطاقة المناسب.

**استخدام الاستدارة بشكل عمودي وأفقي في الأماكن الهامة**

تعد البقاع السياحية ذات المشاهد الجميلة والمواقع التاريخية من الأماكن التي من المؤكد أن تكون بحاجة إلى تسجيلها. لالتقاط روعة أحد المشاهد التي لا يمكن التقاطها في إطار واحد، جرب أسلوب الاستدارة بشكل عمودي وأفقي. يرجى الرجوع إلى "خطوات التصوير" الموجودة بهذا الموقع الإلكتروني للتعرف على كيفية استخدام الاستدارة بشكل فعال. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون لديك الرغبة أيضًا في التقاط صورة للعلامات والآثار التي يمكن إيجادها في الأماكن السياحية.

**إظهار جميع الأشخاص حال قضائهم وقتًا جيدًا**

عند التقاط مقطع الفيديو، يكون أمرًا مملًا بعض الشيء أن تلتقط المنظر أو المواقع التاريخية فقط. تحدث عن مشاعرك أثناء تسجيل منظر النقاط الأنفاس حيث سيكون من المشاهد الشيقة التي يمكن عرضها لاحقًا.

## الحث على الحصول على استجابات من خلال الصباح



لا تكون مقاطع الفيديو التي لا تشتمل على تلويع بالأيدي أو ضحك مملّة فحسب عند عرضها لاحقاً، بل إنها تعمل أيضاً على عدم الاستفادة من وظيفة التسجيل الصوتي للكاميرا. فعند التسجيل، حاول إثارة ردود الأفعال من خلال التلويع باليدين أو الصباح "هل هذا ممتع؟" وما شابه ذلك.

## التقاط أفضل لحظة في مقطع الفيديو كصورة ساكنة

إن الصور التي يتم أخذها عند غلق الأعين غالباً ما يتم التقاطها بالمصادفة. للحد من مثل هذه الأخطاء، يمكن استخدام وظيفة التقاط الصور الساكنة من مقاطع الفيديو. حيث إن مقاطع الفيديو تعد بالفعل تسجيلاً مستمراً لـ 60 صورة ساكنة خلال دقيقة، فإن استخدام هذه الوظيفة يسمح لك باختيار أفضل لحظة وحفظها كصورة ساكنة. "التقاط صورة ساكنة من مقطع الفيديو أثناء العرض" (صفحة 58)



Photo by justthatgoodguyjim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

جاري عرض الفيديو



Photo by talkrhubarb

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

التقاط صورة ساكنة



Photo by justthatgoodguyjim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

جاري عرض الفيديو

## الملاهي

التقط المزيد من الصور للأوجه المبتسمة لكافة أفراد العائلة!



## التقاط صور ساكنة أو مقاطع فيديو وفقاً لجاذبيتها

من الممكن أن تختار التقاط مقاطع الفيديو طوال الوقت. غير أنه من الممكن أن تمتلك الرغبة في أن تلتقط بعض الصور الساكنة أيضاً.

الجزء التالي يشرح السيناريوهات المناسبة لالتقاط مقاطع فيديو أو صور ساكنة.

### ■ السيناريوهات المناسبة لالتقاط مقاطع الفيديو



تعد السيناريوهات التي تشتمل على تغيرات في حركة الجسم مناسبة لالتقاط مقاطع الفيديو. إذ تشتمل على مواقف تتضمن تحركات سريعة في تعبيرات الوجه أو أصوات الدهشة والبهجة.

\* لا تسمح بعض الملاهي للركاب بالقيام بأي تسجيل. تحقق من ذلك مسبقاً. [أمثلة]

• دوامة الخيل، سباق السيارات، فجان القهوة، وغيرها.

### ■ السيناريوهات المناسبة لالتقاط صور ساكنة (صور)



تعد السيناريوهات التي تشتمل على قدر ضئيل من حركة الجسم مناسبة لالتقاط صور ساكنة. حاول التقاط صور ساكنة من زاوية يمكن من خلالها رؤية الأشياء المحيطة بوضوح.

[أمثلة]

• الاحتفال بالصاخب، العجلة الدوارة، ركوب الدراجات الممتع، وغيرها.

## التشغيل المتقدم باستخدام معادلة الإضاءة الخلفية

من المفيد أن يتم الاستفادة من معادلة الإضاءة الخلفية عندما يكون وجه الشيء المراد تصويره معرض للإضاءة الخلفية أو عندما يكون من غير الممكن رؤية التعبير بوضوح. قم بزيادة السطوع للصورة ككل بضبط "تعويض إضاءة خلفية" في حالة ظهور الأوجه مظلمة جداً. فعندئذ يمكن التقاط تعبيرات الأوجه التي توجد في الظلام بوضوح و سطوع. "إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)

## ■ &lt; بدون استخدام معادلة الإضاءة الخلفية &gt;



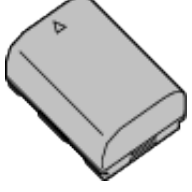

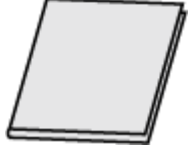



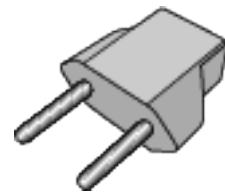
## ■ &lt; باستخدام معادلة الإضاءة الخلفية &gt;



## التحقق من الملحقات

في حالة فقد أو نقص أي من العناصر، برجاء استشارة موزع جيه في سي JVC أو أقرب مركز خدمة جيه في سي JVC.

المثال التوضيحي	الوصف
	محول التيار المتردد AP-V30M • يتصل بالوحدة لشحن وحدة البطارية. كما يمكن استخدامه عند التسجيل داخل المنزل أو أثناء العرض.
	كبل تيار
	وحدة بطارية BN-VG114E • يتصل بهذه الوحدة للإمداد بالتيار الكهربائي.
	كبل الصوت والصورة • يعمل على توصيل هذه الوحدة بالتلفزيون لعرض الصور المسجلة على التلفزيون.
	كبل مكون (GZ-HD620 فقط) • يصل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون لتشغيل صور مسجلة بجهاز التلفزيون بجودة أفضل.
	كبل USB (النوع A - النوع B المصغر) • يصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.
	القرص المدمج • لتثبيت برنامج "Everio MediaBrowser" المرفق على جهاز الكمبيوتر.
	دليل المستخدم الأساسي • اقرأه جيدًا واحفظه في مكان آمن حيث يمكن الوصول إليه بسهولة إذا لزم الأمر.
	جهاز التحكم عن بعد (GZ-HD620 فقط) RM-V760 • يقوم بتشغيل وظائف معينة من على بعد.
	غطاء العدسة (GZ-HD500 فقط) • يحمي العدسة.
	قابس محول (بعض وجهات AS فقط)



ملاحظة:

- تباع بطاقات microSD منفصلة.
- "أنواع بطاقة DSorcim القابلة للاستخدام" (صفحة 14)
- عند استخدام محول التيار المتردد في الخارج، يُرجى تجهيز قابس تحويل متوفر في الأسواق للدولة أو المنطقة التي تقوم بزيارتها.
- "شحن وحدة البطارية في الخارج" (صفحة 18)

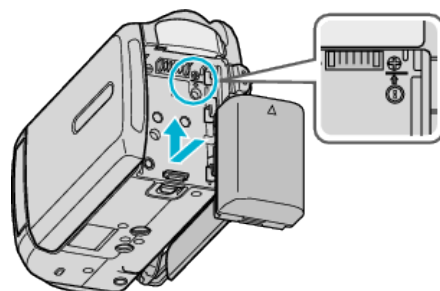
ملاحظة:

- يمكنك توصيل هذه الوحدة بمحول تيار متردد للتسجيل لساعات طويلة في الداخل. (يبدأ شحن البطارية عند غلق شاشة LCD).
- رجاءً لا تقم بسحب أو ثني قابس وكبل محول التيار المتردد. فذلك قد يؤدي إلى تلف محول التيار المتردد.

## شحن وحدة البطارية

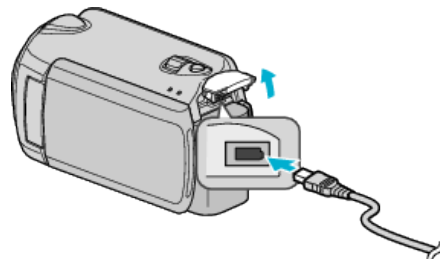
أشحن وحدة البطارية على الفور بعد الشراء وعندما تكون الطاقة المتبقية في البطارية منخفضة. لا تكون البطارية مشحونة وقت الشراء.

### 1 ركب وحدة البطارية.

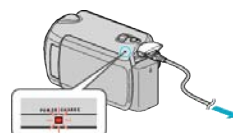


- قم بمحاذاة الجزء العلوي من البطارية مع هذه الوحدة، وقم بتحريكها للداخل حتى تصدر صوتًا يدل على استقرارها في مكانها.

### 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بطرف التيار المباشر.



### 3 قم بتوصيل كبل الطاقة.



تدريسيلا رايهتل لوجيم  
تدريسيلا رايهتل جريم ودا  
تدريسيلا 240 ودا تدا لوجيم (110)

- يومض مصباح الشحن عند تقدم الشحن.
- ينطفئ المصباح عندما ينتهي الشحن.

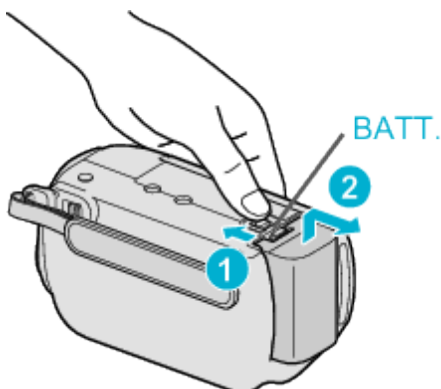
تنبيه:

- إذا استعملت أي بطاريات أخرى قابلة للشحن إلى جانب بطاريات JVC القابلة للشحن، لا يمكن ضمان السلامة والأداء.
- مدة الشحن: 2 ساعة و 30 دقيقة تقريبًا (باستخدام وحدة البطارية المرفقة)
- يكون وقت الشحن عند استخدام الوحدة في درجة حرارة 25 مئوية.
- إذا تم شحن وحدة البطارية خارج نطاق درجة حرارة الغرفة التي تتراوح بين 10 إلى 35 مئوية، قد تستغرق عملية الشحن وقتًا أطول أو قد لا تبدأ على الإطلاق. يمكن أن يقل الوقت القابل للتسجيل والعرض أيضًا تحت بعض ظروف الاستخدام مثل الاستخدام في درجة حرارة منخفضة.

بطارية قابلة للشحن :

- عند استخدام البطارية في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة (10 مئوية أو أقل)، قد يقل وقت التشغيل أو قد لا تعمل بشكل مناسب. وعند استخدام هذه الوحدة في الخارج في طقس الشتاء، قم بتدفئة البطارية كأن تضعها في جيبك قبل الحاقها.
- (احتفظ بها بعيدًا عن الاتصال المباشر بوحدة دافئة).
- لا تعرض البطارية إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس المباشر أو الحريق.
- إذا لم تكن وحدة البطارية ستستخدم لوقت طويل، استخدم الشحن حتى نهايته وافصل البطارية من هذه الوحدة لحمايتها من التلف.
- بعد إزالة البطارية، قم بتخزينها في مكان جاف بين درجة حرارة 15 و 25 مئوية.
- يحدث تلف البطارية عندما يتم شحن وحدة البطارية بشكل متكرر.
- استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.

## فصل وحدة البطارية



قم بتحريك ذراع تحرير البطارية لفصل البطارية من هذه الوحدة.

## مدة الشحن التقريبية للبطارية

وحدة بطارية	مدة الشحن	مدة التسجيل الفعلية*	مدة التسجيل المستمر*
BN-VG114E (مرفق)	2 ساعات و 30 دقيقة	45 دقيقة	1 ساعة و 20 دقيقة
BN-VG121E	3 ساعات و 30 دقيقة	1 ساعات و 10 دقيقة	ساعتان و 5 دقائق

\*تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "ضوء" مضبوطًا على وضع "إيقاف" و"إضاءة خلفية للشاشة" على الوضع "قياسي".

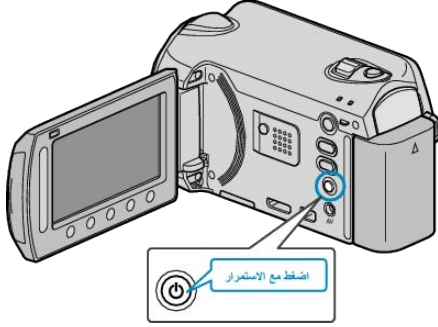
وحدة بطارية	مدة الشحن	مدة التسجيل الفعلية*	مدة التسجيل المستمر*
BN-VG114E (مرفق)	2 ساعات و 30 دقيقة	40 دقيقة	1 ساعات و 15 دقيقة
BN-VG121E	3 ساعات و 30 دقيقة	1 ساعات و 05 دقيقة	1 ساعات و 55 دقيقة

\*تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "ضوء" مضبوطًا على وضع "إيقاف" و"إضاءة خلفية للشاشة" على الوضع "أكثر سطوعًا".

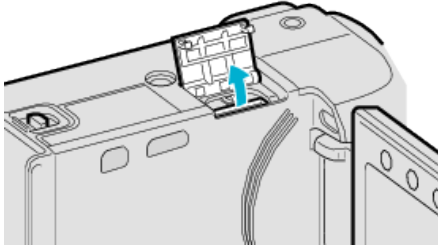
- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تمامًا. (استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة).

## إدخال بطاقة microSD

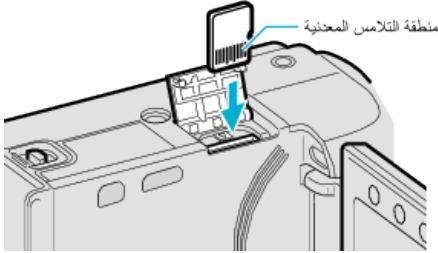
عندما يتم إدخال بطاقة microSD المتوفرة في الأسواق، يمكن حفظ التسجيلات على البطاقة دون توقف عندما ينتهي وقت التسجيل المتبقي على القرص الصلب (HDD).  
"أنواع بطاقة DSorcim القابلة للاستخدام" (صفحة 14)  
1 اضغط على زر الطاقة لمدة تزيد على ثانيتين لإيقاف الوحدة.



2 افتح غطاء فتحة البطاقة.



3 أدخل بطاقة microSD.



• قم بإدخاله مع توجيه منطقة الاتصال المعدنية للخارج.

تنبيه:

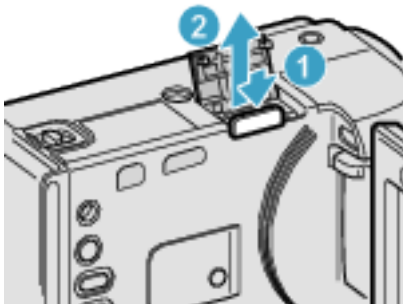
- تأكد من عدم إدخال البطاقة في الاتجاه الخاطئ.
- فإن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف الوحدة والبطاقة.
- أفضل الطاقة عن هذه الوحدة قبل إدخال البطاقة أو إخراجها.

ملاحظة:

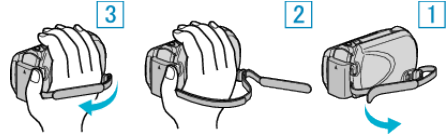
- للتسجيل على البطاقة، من الضروري تعيين إعدادات الوسائط.
- عندما لا توجد بطاقة متاحة، اضبط إعدادات الوسائط على "HDD" (ذاكرة داخلية) للتسجيل.
- "وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)
- "وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)
- لاستخدام البطاقات التي قد تم استخدامها على أجهزة أخرى، من الضروري تهيئة (إعداد) البطاقة باستخدام "صياغة بطاقة SD" من إعدادات الوسائط.
- "صياغة بطاقة DS" (صفحة 123)

## إزالة البطاقة

ادفع البطاقة إلى الداخل مرة واحدة، ثم اسحبها للخارج بشكل مستقيم.



## ضبط المقبض



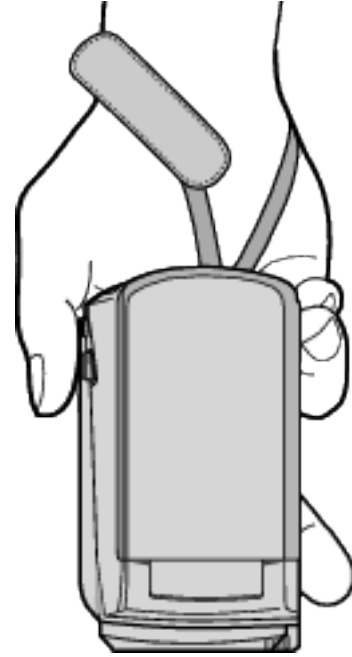
- 1 اقلب حزام الحمل.
- 2 اضبط طول الحزام.
- 3 قم بتثبيت الحزام.

تنبيه:

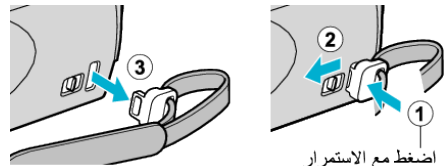
- تأكد من تثبيت حزام الحمل بشكل مناسب.
- إذا كان الحزام غير محكم، قد تسقط هذه الوحدة مما يؤدي إلى حدوث أضرار أو تلفيات لها.

## استخدام شريط الحمل

عند استخدام شريط الحمل، ثبته حول معصمك.



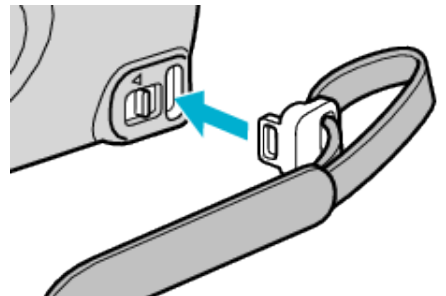
## إزالة الشريط



اضغط مع الاستمرار

- عند الضغط على ①، اسحب ② وقم بإزالة الشريط.

## تركيب شريط الحمل

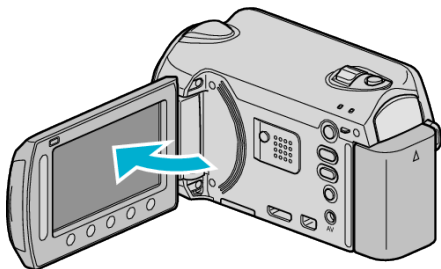


- ادفع للدخل بشدة حتى يصدر صوتًا يدل على استقراره في مكانه.

## ضبط الساعة

تظهر شاشة "ضبط تاريخ/التوقيت!" عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة لأول مرة بعد الشراء أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة أو عندما لم يكن قد تم ضبط الساعة بعد.

1 افتح شاشة LCD.



- هذه الوحدة قيد التشغيل.
- عندما يتم غلق شاشة LCD، يتم إيقاف هذه الوحدة.

2 حدد "نعم" ثم المس (OK).



3 اضبط التاريخ والتوقيت.



- استخدم الشريط المنزلق لضبط السنة والشهر واليوم والساعة والدقيقة على الترتيب.
- المس أزرار التشغيل "←"/"→" لتحريك المؤشر.
- بعد ضبط التاريخ والوقت، المس (OK).

4 قم باختيار المنطقة التي تعيش بها، ثم المس (OK).



- يتم عرض اسم المدينة والفرق في الوقت.
- المس (OK) بعد تغيير لون المنطقة المحددة.

ملاحظة:-

- يمكن إعادة ضبط الساعة مرة أخرى فيما بعد.
- "إعادة ضبط الساعة" (صفحة 15)
- عند استخدام هذه الوحدة في الخارج، يمكنك ضبطها على التوقيت المحلي للتسجيل.
- "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18)
- يمكنك تشغيل أو إيقاف عرض الساعة أثناء وضع العرض.
- "العرض على الشاشة" (صفحة 106)
- أسلوب الساعة المضبوط لهذه الكاميرا يختلف باختلاف الطرازات.
- "أسلوب الساعة المضبوط" (صفحة 110)
- المس الشريط المنزلق والأزرار الموجودة حول الشاشة بأصابعك.
- لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستها بأظافر أصابعك أو عند ارتداء القفازات.
- لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.

## أنواع بطاقة microSD القابلة للاستخدام

يمكن استخدام بطاقات microSD التالية على هذه الكاميرا.

## بطاقة microSDHC



- استخدم بطاقة microSDHC المتوافقة من الفئة 4 أو أحدث (4 جيجا بايت إلى 8 جيجا بايت) لتسجيل الفيديو.

## بطاقة microSD



- هذه الكاميرا تدعم بطاقات microSD التي تتراوح مساحتها ما بين 256 ميجا بايت و2 جيجا بايت.
- تم التأكد من العمليات على بطاقات microSD عن طريق الصانعين التاليين.

- باناسونيك
- توشيبا
- ساندسك

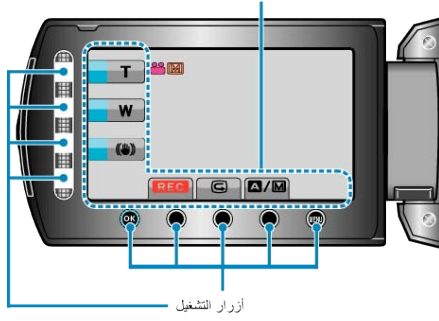
• إيه تي بي ATP

ملاحظة:-

- قد يؤدي استخدام بطاقات microSD (بما فيها بطاقات microSDHC) غير الموضحة أعلاه إلى حدوث فشل في عملية التسجيل أو فقد البيانات.
- الفتان 4 و6 هما فتان مضمونتان من حيث اشتمالهما على حد أدنى لمعدل النقل قدره 4 ميجا بايت/الثانية و6 ميجا بايت/الثانية على التوالي أثناء قراءة أو كتابة البيانات.

## استخدام أزرار التشغيل

قد لا يتم عرض وظائف أزرار التشغيل على الشاشة تبعاً للخاصية المستخدمة. سوف يتم عرض وظائف أزرار التشغيل.



• للتشغيل، المس الشريط المنزلق والأزرار الموجودة حول الشاشة بأصابعك. ملاحظة:

- "المس" تشير إلى لمس أزرار التشغيل برفق.
- لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستها بأظافر أصابعك أو عند ارتداء القفازات.
- لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.

## استخدام الشريط المنزلق

قم بتحريك أنملة إصبعك بطول الشريط المنزلق للتشغيل السلس. أثناء الضغط على الشريط المنزلق، يتحرك المؤشر تلقائياً.

- يمكن إجراء العمليات البسيطة مثل تحريك المؤشر واحد تلو الآخر من خلال لمس الشريط المنزلق.
- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

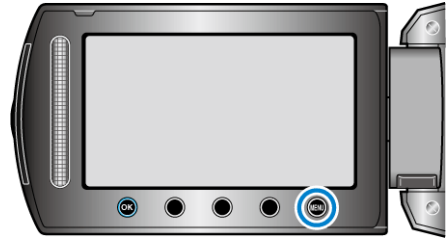
ملاحظة:

- لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستها بأظافر أصابعك أو عند ارتداء القفازات.
- لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.

## إعادة ضبط الساعة

اضبط الساعة بواسطة "ضبط الساعة" من القائمة.

1 المس زر **OK** لعرض القائمة.



2 حدد "ضبط الساعة" ثم المس **OK**.



3 حدد "ضبط الساعة" ثم المس **OK**.



4 اضبط التاريخ والتوقيت.



- استخدم الشريط المنزلق لضبط السنة والشهر واليوم والساعة والدقيقة على الترتيب.
- المس أزرار التشغيل "←"/"→" لتحريك المؤشر.
- بعد ضبط التاريخ والوقت، المس **OK**.

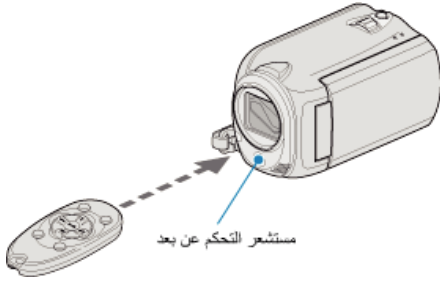
5 قم باختيار المنطقة التي تعيش بها، ثم المس **OK**.



- يتم عرض اسم المدينة والفرق في الوقت.
- المس **OK** بعد تغيير لون المنطقة المحددة.

## استخدام جهاز التحكم عن بعد (GZ-HD620 فقط)

يمكنك تشغيل هذه الكاميرا من على بعد باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق. (GZ-HD620 فقط)



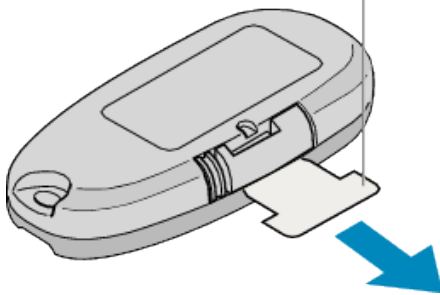
ملاحظة:

- وجه جهاز التحكم عن بعد نحو المستشعر مباشرة واستخدمه في نطاق 5 متر من هذه الكاميرا.
- قد لا يكون الشعاع المنقول فعالاً أو قد يسبب تشغيل غير صحيح عندما يتعرض المستشعر لضوء الشمس المباشر أو لإضاءة قوية.

## إعداد جهاز التحكم عن بعد

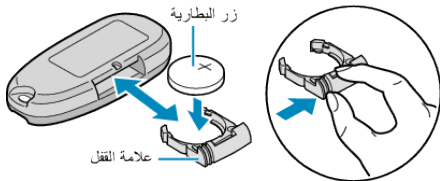
## استخدام جهاز التحكم عن بعد للمرة الأولى

اسحب ورقة العزل للخارج



- يتم وضع بطارية زر (CR2025) داخل جهاز التحكم عن بعد عند الشراء.
- قم بإزالة لوح العزل هذا قبل الاستخدام.

## إعادة إدخال البطارية



- اسحب حامل البطارية للخارج بالضغط على لسان القفل.
- أدخل بطارية الزر بحيث يكون الجانب + موجهاً لأعلى.

## الإمساك بهذه الوحدة

عند الإمساك بهذه الوحدة، اجعل مرفقك قريبين من جانبيك لمنع اهتزاز الكاميرا.

## النقطة



تنبيه:

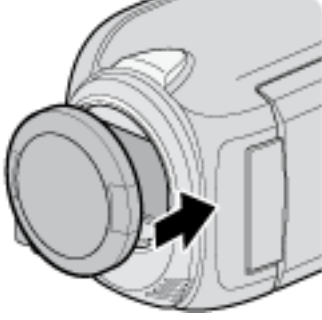
- برجاء توخي الحذر لعدم سقوط هذه الوحدة أثناء النقل.
- ينبغي على أولياء الأمور الانتباه جيداً عند استخدام الأطفال لهذه الوحدة.

ملاحظة:

- في حالة اهتزاز الكاميرا بشكل شديد، استخدم مثبت الصورة الرقمي.
- "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 22)

## تركيب غطاء العدسة (فقط GZ-HD500)

لحماية العدسة، ركب غطاء العدسة المرفق بهذه الكاميرا كما هو موضح في الرسم التوضيحي.

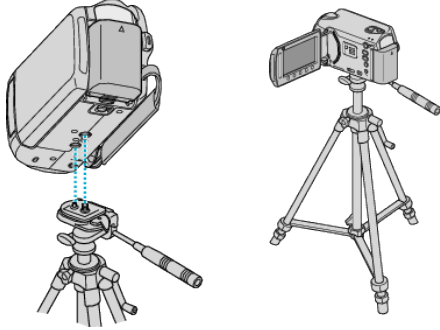


تنبيه:

- برجاء الحرس على عدم ضياع غطاء العدسة.

## تركيب الحامل ثلاثي الأرجل

يمكن تثبيت هذه الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل. يكون ذلك مفيدًا في منع اهتزاز الكاميرا والتسجيل من نفس الموضع.



- ولحماية هذه الوحدة من السقوط، افحص فتحات برغي تثبيت الحامل ثلاثي الأرجل وقم بضبط الفتحات على هذه الوحدة بحرص قبل التثبيت ثم قم بلف البراغي حتى تثبت تمامًا.

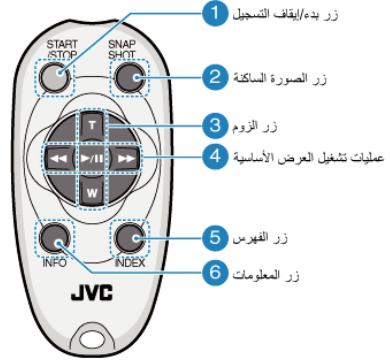
تنبيه:

- وللحماية من الأضرار أو التلفيات التي قد تحدث في حالة سقوط هذه الوحدة، اقرأ دليل تعليمات الحامل ثلاثي الأرجل الذي سيتم استخدامه وتأكد من أنه متصل بشكل آمن.

ملاحظة:

- ويوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل عند التسجيل في ظروف تعرض الكاميرا للاهتزاز (مثل التسجيل في الأماكن المظلمة أو عند التقريب حتى نهاية الزاوية المقربة).
- اضبط مثبت الصورة الرقمي على (إيقاف) عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل للتسجيل. "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 22)

## أزرار التشغيل بوحدة التحكم عن بعد



- 1 زر بدء/إيقاف التسجيل
- 2 زر الصورة الساكنة
- 3 زر الزوم
- 4 عمليات تشغيل العرض الأساسية
- 5 زر الفهرس
- 6 زر المعلومات

4 عمليات التشغيل الأساسية

الوصف	أزرار التشغيل
• يبدأ/يوقف مؤقتًا تشغيل مقاطع الفيديو أو عروض الشرائح.	زر التشغيل/الإيقاف المؤقت ▶ /
• يحرك المؤشر لليساار. • يقوم ببحث رجعي أثناء التشغيل.	الزر الأيسر ◀◀
• يحرك المؤشر لليمين. • يقوم ببحث تقديمي أثناء التشغيل.	الزر الأيمن ▶▶
• يقوم بالتكبير. (أثناء الإيقاف المؤقت) • يرفع مستوى الصوت (+) أثناء تشغيل الفيديو.	الزر T T
• يقو بالتصغير. (أثناء الإيقاف المؤقت) • يخفض مستوى الصوت (-) أثناء تشغيل الفيديو.	الزر W W

5 زر الفهرس

- يوقف التشغيل ويعود للعرض المُصغر.

6 زر المعلومات

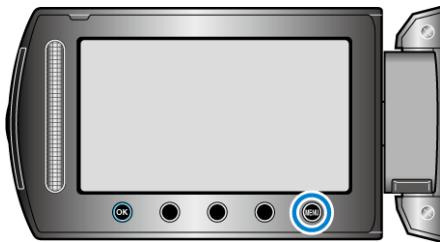
- أثناء التسجيل: يعرض المدة المتبقية (للفيديو فقط) وطاقة البطارية.
- أثناء التشغيل: يعرض معلومات الملف مثل بيانات التسجيل.

## ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر

قم بتغيير عرض التاريخ والوقت إلى التوقيت المحلي من خلال تحديد المنطقة التي تسافر إليها في "ضبط المنطقة" من "ضبط الساعة".

قم بتخزين إعدادات المنطقة بعد العودة من الرحلة.

1 المس زر **OK** لعرض القائمة.



2 حدد "ضبط الساعة" ثم المس **OK**.



3 حدد "ضبط المنطقة" ثم المس **OK**.



4 اختر المنطقة التي ستسافر إليها والمس **OK**.



• يتم عرض اسم المدينة والفرق في الوقت.  
ملاحظة:

• يعمل ضبط "ضبط المنطقة" على تغيير وقت الساعة حيث يتم حساب مثل هذا الفرق في الوقت. بعد العودة إلى دولتك، اختر المنطقة التي تم ضبطها أولاً مرة أخرى لاستعادة إعدادات الساعة الأصلية.

## استخدام هذه الوحدة في الخارج

يختلف شكل مخرج الطاقة باختلاف الدول والمناطق. لشحن وحدة البطارية، أنت بحاجة إلى قابس تحويل يتفق مع شكل المخرج. "شحن وحدة البطارية في الخارج" (صفحة 18) قم بتغيير عرض التاريخ والوقت إلى التوقيت المحلي من خلال تحديد المنطقة التي تسافر إليها في "ضبط المنطقة" من "ضبط الساعة". "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18) عند اختيار "تشغيل" في "ضبط التوقيت الصيفي" من "ضبط الساعة"، يتم ضبط التوقيت وزيادته ساعة. "ضبط التوقيت الصيفي" (صفحة 19)

## شحن وحدة البطارية في الخارج

يختلف شكل مخرج الطاقة باختلاف الدول والمناطق. لشحن وحدة البطارية، أنت بحاجة إلى قابس تحويل يتفق مع شكل المخرج.

A	B	BF	C	O

North America	Europe	Oceania	Middle East
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C
Mexico A	United Kingdom B,BF	Tahiti C	Kuwait B,C
	Italy C	Tonga O	Jordan B,BF
Asia	Austria C	New Zealand O	
India B,C,BF	Netherlands C	Fiji O	
Indonesia C	Canary Islands C		
Singapore B,BF	Greece C		
Sri Lanka B,C,BF	Switzerland C		
Thailand A,BF,C	Sweden C		
South Korea A,C	Spain A,C		
China A,B,BF,C,O	Denmark C		
Japan A	Germany C		
Nepal C	Norway C		
Pakistan B,C	Hungary C		
Bangladesh C	Finland C		
Philippines A,BF,O	France C		
Vietnam A,C	Belgium C		
Hong Kong Special	Poland B,C		
Administrative Region B,BF	Portugal B,C		
Macau Special	Romania C		
Administrative Region B,C			
Malaysia B,BF,C			

## الكماليات الاختيارية

الوصف	اسم المنتج						
<ul style="list-style-type: none"> <li>توفر مدة تسجيل أطول من وحدة البطارية التي تأتي مع هذه الوحدة. كما يمكن استخدامها كوحدة بطارية احتياطية.</li> </ul>	وحدة بطارية BN-VG114E • BN-VG121E •						
<ul style="list-style-type: none"> <li>يتيح شحن وحدة البطارية دون استخدام هذه الوحدة.</li> </ul>	شاحن البطارية AA-VG1 •						
<ul style="list-style-type: none"> <li>يتيح نسخ الصور المسجلة على هذه الوحدة على اسطوانة DVD دون استخدام جهاز الكمبيوتر.</li> </ul>	حدة نسخ اسطوانات DVD CU-VD3 •						
<ul style="list-style-type: none"> <li>يقوم بإنشاء اسطوانات DVD ووظائف كمشغل اسطوانات DVD خارجي عند الاتصال بجهاز الكمبيوتر. بالإضافة إلى ذلك، يمكن عرض اسطوانات DVD من خلال توصيل CU-VD50 بالتلفزيون.</li> </ul>	حدة نسخ اسطوانات DVD CU-VD50 •						
<ul style="list-style-type: none"> <li>للعرض في جودة صورة عالية.</li> </ul>	كبل المكون QAM1266-001 •						
<ul style="list-style-type: none"> <li>يصل هذه الكاميرا بناسخ BD أو بمحرك أقراص صلبة خارجي USB موصل به (انظر الجدول الموضح أدناه).</li> </ul>	كبل USB QAM0852-001 •						
<table border="1"> <tr> <td>FreeAgent™ Desk</td> <td>فئات</td> <td>Seagate</td> </tr> <tr> <td>Design by Neil Poulton</td> <td>فئات</td> <td>LaCie</td> </tr> </table>	FreeAgent™ Desk	فئات	Seagate	Design by Neil Poulton	فئات	LaCie	
FreeAgent™ Desk	فئات	Seagate					
Design by Neil Poulton	فئات	LaCie					

ملاحظة:

- لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الفهرس.
- BN-VG114E هي نفس وحدة البطارية التي تأتي مع هذه الكاميرا.

## مدة التسجيل التقريبية (باستخدام البطارية)

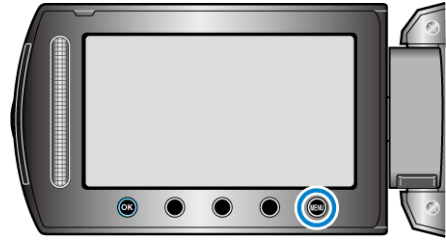
وحدة بطارية	مدة التسجيل الفعلية	مدة التسجيل المستمر
BN-VG114E (مرفق)	45 دقيقة	1 ساعة و 20 دقيقة
BN-VG121E	1 ساعات و 10 دقيقة	ساعتان و 5 دقائق

- تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "ضوء" مضبوطاً على وضع "إيقاف" و"إضاءة خلفية للشاشة" على الوضع "قياسي".
- قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر في حالة استخدام الزوم أو إذا تم إيقاف التسجيل لمرات متكررة. (يوصى بتجهيز وحدات البطاريات بحيث يمكنها العمل لمدة تعادل ثلاثة أضعاف مدة التسجيل المتوقعة.)
- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تماماً. (استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.)

## ضبط التوقيت الصيفي


عند اختيار "تشغيل" في "ضبط التوقيت الصيفي" من "ضبط الساعة"، يتم ضبط التوقيت وزيادته ساعة.

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "ضبط الساعة" ثم المس .



3 حدد "ضبط التوقيت الصيفي" ثم المس .



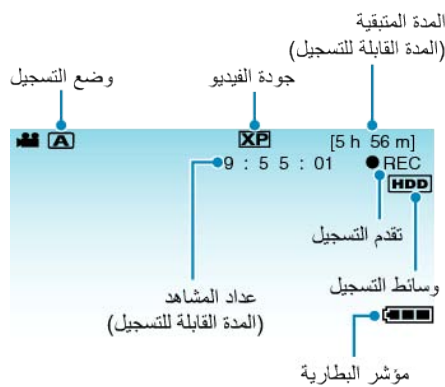
4 اضغط التوقيت الصيفي والمس .



ملاحظة:

- ما هو التوقيت الصيفي؟
- التوقيت الصيفي عبارة عن نظام ضبط الساعة وتقديمها ساعة لفترة محددة في الصيف. ويستخدم بصفة رئيسية في الدول الغربية.
- قم باستعادة إعدادات التوقيت الصيفي بعد العودة من الرحلة.

## المؤشرات أثناء تسجيل الفيديو

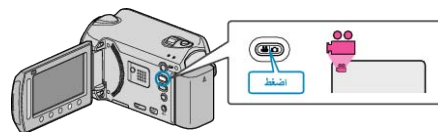


الوصف	أيقونة العرض
اضغط على زر <b>A/M</b> لتغيير وضع التسجيل بين <b>A</b> (تلقائي) و <b>M</b> (يدوي).	وضع التسجيل
تعرض أيقونة ضبط "جودة الفيديو" المختارة في قائمة التسجيل. "جودة الفيديو" (صفحة 96)	جودة الفيديو
تعرض المدة المتبقية لتسجيل الفيديو.	المدة المتبقية (المدة القابلة للتسجيل)
تظهر عند تقدم تسجيل الفيديو.	● REC تقدم التسجيل
تظهر عند إيقاف تسجيل الفيديو مؤقتاً.	●   انتظار التسجيل
تعرض المدة المنصرمة من الفيديو الذي يتم تسجيله في الوقت الحالي.	عداد المشاهد (المدة القابلة للتسجيل)
تعرض أيقونة الوسائط التي يتم تسجيل الفيديو إليها. يمكن تغيير وسائط التسجيل. "وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)	وسائط التسجيل
تعرض الطاقة التقريبية المتبقية بالبطارية. يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل حول طاقة البطارية بالضغط على زر <b>INFO</b> . "طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي" (صفحة 36)	مؤشر البطارية

## التقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي

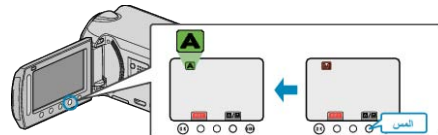
يمكنك التسجيل دون الفلق بشأن تفاصيل الإعداد عن طريق استخدام الوضع التلقائي.

1 افتح شاشة LCD وقم باختيار وضع التشغيل. (افتح غطاء العدسة لـ GZ-HD500).



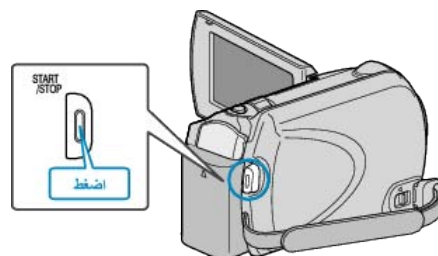
• تظهر أيقونة وضع الفيديو.

2 تحقق مما إذا كان وضع التسجيل هو وضع Auto (تلقائي).



• إذا كان الوضع هو Manual (يدوي)، المس زر **A/M**. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي والوضع اليدوي مع كل لمسة.

3 ابدأ التسجيل.



• اضغط مرة أخرى للإيقاف.

## إعدادات مفيدة للتسجيل

- يمكن إيجاد مقاطع الفيديو بسهولة أثناء العرض من خلال تصنيفها أثناء التسجيل.
- "تخصيص الملفات حسب الأحداث" (صفحة 96)
- عند ضبط "إعادة بدء سريع" على "تشغيل"، يتم تشغيل هذه الوحدة على الفور إذا قمت بفتح شاشة LCD في غضون 5 دقائق بعد فصل الطاقة من خلال غلق الشاشة.
- "إعادة بدء سريع" (صفحة 116)
- عند ضبط "إيقاف التيار التلقائي" على "تشغيل"، تتوقف هذه الوحدة بشكل تلقائي للحفاظ على الطاقة عند تشغيلها لمدة 5 دقائق. (فقط عند استخدام وحدة البطارية)
- "إيقاف التيار التلقائي" (صفحة 114)
- عند ضبط "AE/AF لأولوية الوجه" على "تشغيل" (إعداد افتراضي)، تكتشف هذه الكاميرا الأوجه وتضبط سطوعها تلقائيًا وتقوم بالتركيز اليؤري لتسجيل الأوجه بصورة أوضح.
- "FA/EA لأولوية الوجه" (صفحة 95)

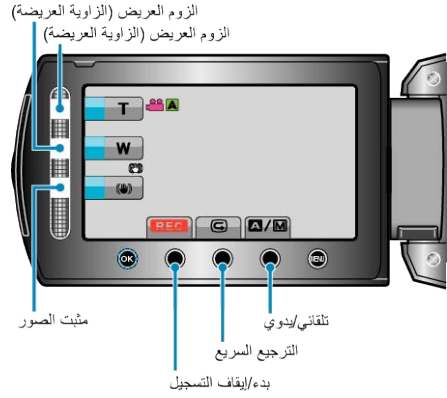
تنبيه:

- لا تعرض العدسة إلى ضوء الشمس المباشر.
- لا تستخدم هذه الوحدة في المطر أو الثلج أو الأماكن عالية الرطوبة مثل الحمام.
- لا تستخدم هذه الوحدة في الأماكن المعرضة لآتربة أو رطوبة عالية والأماكن المعرضة للبخار أو الدخان بشكل مباشر.
- يضيء مصباح الاستخدام عند تقدم تسجيل الفيديو. لا تنزع محول التيار المتردد أو وحدة البطارية أو بطاقة microSD عند وميض المصباح.
- قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.
- يوصى بنسخ البيانات الهامة المسجلة الخاصة بك على اسطوانة DVD أو أي وسائط تخزين أخرى. لن تكون جي في سي JVC مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

ملاحظة:

- قبل تسجيل مشهد ضروري، يوصى بإجراء تسجيل تجريبي.
- تحقق من وقت التسجيل المتبقي في الوسيط قبل بدء الالتقاط. في حالة عدم وجود مساحة كافية، قم بنقل (نسخ) البيانات إلى جهاز كمبيوتر أو اسطوانة.
- لا تنسى عمل نسخ بعد التسجيل!
- يتوقف التسجيل تلقائيًا حيث لا يمكن أن يستمر لمدة 12 ساعة متتالية أو أكثر تبعًا للمواصفات. (قد يستغرق الأمر بعض الوقت لاستئناف التسجيل).
- بالنسبة للتسجيلات الطويلة، ينقسم الملف إلى ملفين أو أكثر إذا تعدى الحجم 4 جيجا بايت.
- يمكنك توصيل هذه الوحدة بمحول تيار متردد للتسجيل لساعات طويلة في الداخل.

## أزرار التشغيل الخاصة بتسجيل الفيديو



أزرار التشغيل	الوصف
زوم الجانب المقرب/العريض	يسمح بإجراء نفس الوظائف الخاصة بذراع الزوم. يمكن تقليل اهتزاز الكاميرا الذي غالبًا ما يحدث عند استخدام ذراع الزوم. "استعمال الزوم" (صفحة 22)
مثبت الصورة	يحدد ما إذا كان سيتم تقليل الاهتزاز أم لا. "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 22)
بدء/إيقاف التسجيل	يعمل كزر START/STOP.
مراجعة سريعة	يتيح إمكانية عرض أحدث مقاطع الفيديو المسجلة. "فحص الصورة الملتقطة على الفور (الترجيع السريع)" (صفحة 22)
تلقائي/يدوي	يغير وضع التسجيل بين التلقائي واليدوي.

ملاحظة:

- لا يمكن استخدام زر تشغيل الشريط المنزلق عند قلب شاشة LCD.
- يظهر الزوم عند لمس الشريط المنزلق.

## الحد من اهتزاز الكاميرا

عند تشغيل مثبت الصورة الرقمي، يمكن الحد بفاعلية من اهتزاز الكاميرا أثناء التسجيل.



- يتغير إعداد مثبت الصورة الرقمي عند كل لمسة.

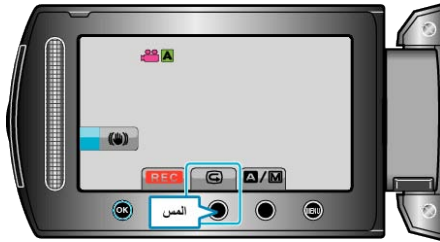
الإعداد	الشاشة
	<b>(مثبت الصور 1)</b>
يقلل اهتزاز الكاميرا تحت ظروف الالتقاط الطبيعية.	
	<b>(مثبت الصور 2)</b>
يقلل اهتزاز الكاميرا بشكل أكثر فعالية عند التقاط المشاهد الساطعة باستخدام نهاية الزاوية العريضة. * فقط عند نهاية الزاوية العريضة (حوالي 5x)	
يقوم بإلغاء تفعيل مثبت الصورة.	<b>(إيقاف)</b>

ملاحظة:

- يوصى بإيقاف هذا الوضع عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل وتسجيل الهدف قليل الحركة.
- قد لا يكون التثبيت الكامل ممكنًا إذا كان اهتزاز الكاميرا زائدًا.
- هذا الإعداد فعال لتسجيل الفيديو فقط.

## فحص الصورة الملتقطة على الفور

يمكنك فحص أحدث الصور الملتقطة أثناء تشغيل وضع التسجيل. (الترجيع السريع)

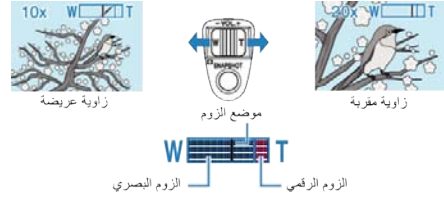


ملاحظة:

- كما يمكنك حذف الصورة بعد فحصها.
- لن يكون الترجيع السريع قادرًا على استدعاء أحدث الصور الملتقطة بمجرد إيقاف الطاقة. استخدم وضع العرض لفحص الصورة في هذه الحالة.

## استعمال الزوم

يمكن تعديل زاوية العرض باستخدام الزوم.



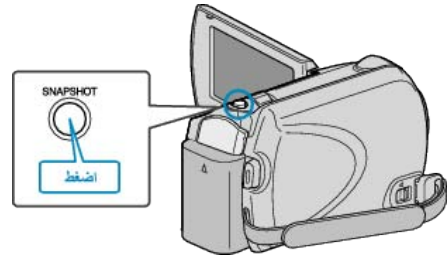
- استخدم النهاية العريضة (نهاية الزاوية العريضة) لالتقاط الزاوية العريضة.
- استخدم النهاية القريبة (نهاية الزاوية المقربة) لتكبير الشيء المراد تصويره.

ملاحظة:

- عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقميًا.
- يمكن تغيير نطاق نسبة الزوم.  
"تغيير نطاق نسبة الزوم" (صفحة 96)

## التقاط صور ساكنة أثناء تسجيل الفيديو

يمكن التقاط الصور الساكنة بالضغط على زر SNAPSHOT عند تشغيل وضع الفيديو (الاستعداد أو التسجيل).



- يومض "PHOTO" على الشاشة عند التقاط صورة ساكنة.

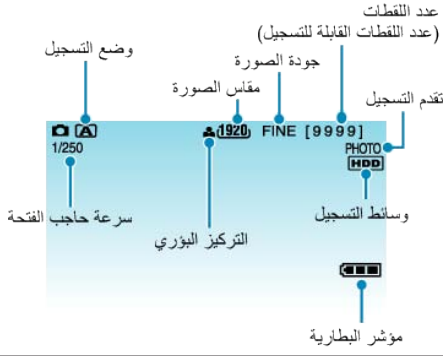


- يتم حفظ الصور الساكنة التي يتم التقاطها عند تسجيل الفيديو في المكان المحدد في إعدادات الوسائط. "وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)

ملاحظة:

- تختلف جودة الصورة باختلاف إعداد "جودة الصورة".  
"تغيير جودة الصورة الساكنة" (صفحة 102)

## المؤشرات أثناء تسجيل الصور الساكنة

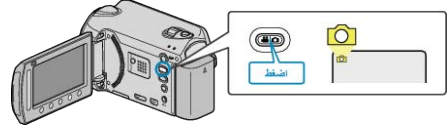


الوصف	أيقونة العرض
وضع التسجيل	اضغط على زر <b>A/M</b> لتغيير وضع التسجيل بين <b>A</b> (تلقائي) و <b>M</b> (يدوي).
مقاس الصورة	تعرض أيقونة مقاس الصورة "مقاس صورة" (صفحة 101)
جودة الصورة	تعرض أيقونة ضبط "جودة الصورة" المختارة في قائمة التسجيل. "جودة الصورة" (صفحة 102)
عدد اللقطات (عدد اللقطات القابلة للتسجيل)	تعرض عدد اللقطات المتبقية لتسجيل الصور الساكنة.
سرعة حاجب الفتحة	تعرض سرعة حاجب الفتحة.
التركيز البؤري	تضيء باللون الأخضر عندما يتم ضبط التركيز البؤري.
تقدم التسجيل	تظهر عند التقاط صورة ساكنة.
وسائط التسجيل	تعرض أيقونة الوسائط التي يتم تسجيل الصور الساكنة إليها. يمكن تغيير وسائط التسجيل. "وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)
مؤشر البطارية	تعرض الطاقة التقريبية المتبقية بالبطارية. يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل حول طاقة البطارية بالضغط على زر <b>INFO</b> . "طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي" (صفحة 36)

## التقاط الصور الساكنة في الوضع التلقائي

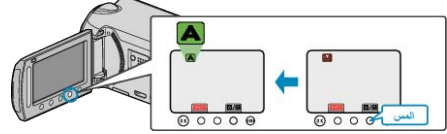
يمكنك التسجيل دون الفلق بشأن تفاصيل الإعداد عن طريق استخدام الوضع التلقائي.

- افتح شاشة LCD وقم باختيار وضع الصورة الساكنة. (افتح غطاء العدسة لـ GZ-HD500).



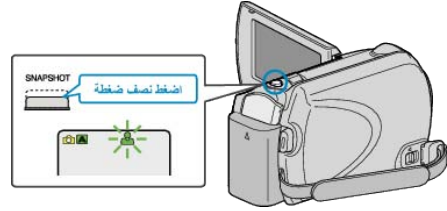
- تظهر أيقونة وضع الصورة الساكنة.

- تحقق مما إذا كان وضع التسجيل هو وضع **Auto** (تلقائي).

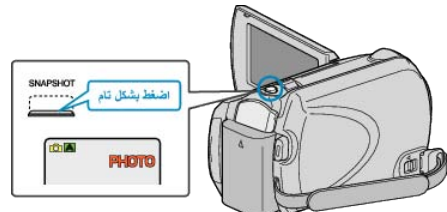


- إذا كان الوضع هو **Manual** (يدوي)، المس زر **A/M** يتغير الوضع بين الوضع التلقائي والوضع اليدوي مع كل لمسة.

- اضبط التركيز البؤري على الجسم المراد تصويره.

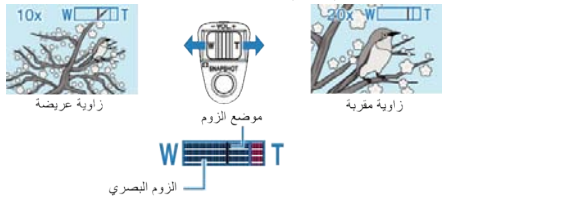


- عندما يتم الضبط، تومض أيقونة التركيز البؤري بضوء أخضر.
- قم بالتقاط صورة ساكنة.



- يومض **PHOTO** عند التقاط صورة ساكنة.

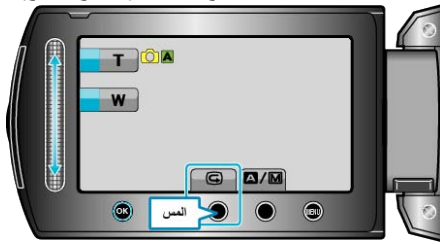
## استعمال الزوم



- استخدم النهاية العريضة (نهاية الزاوية العريضة) لالتقاط الزاوية العريضة.
- استخدم النهاية القريبة (نهاية الزاوية المقربة) لتكبير الشيء المراد تصويره.
- لا يتوفر الزوم الرقمي في وضع تسجيل الصورة الساكنة.

## فحص الصورة الملتقطة على الفور

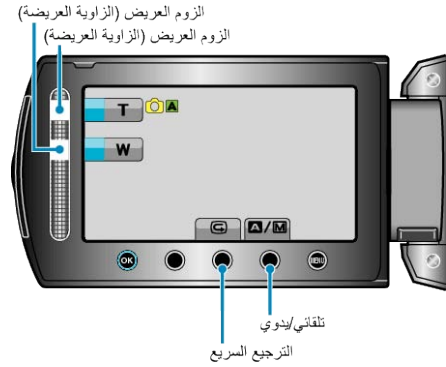
يمكنك فحص أحدث الصور الملتقطة أثناء تشغيل وضع التسجيل. (الترجيع السريع)



ملاحظة:

- كما يمكنك حذف الصور بعد فحصها.
- لن يكون الترجيع السريع قادراً على استدعاء أحدث الصور الملتقطة بمجرد إيقاف الطاقة.
- استخدم وضع العرض لفحص الصورة في هذه الحالة.

## أزرار التشغيل الخاصة بتسجيل الصور الساكنة



الوصف	أزرار التشغيل
يعمل كذراع للزوم. "استعمال الزوم" (صفحة 24)	زوم الجانب المقرب/العريض
يتيح إمكانية عرض أحدث الصور الساكنة المسجلة. "فحص الصورة الملتقطة على الفور" (صفحة 24)	مراجعة سريعة
يغير وضع التسجيل بين التلقائي واليدوي.	تلقائي/يدوي

ملاحظة:

- لا يمكن استخدام زر تشغيل الشريط المنزلق عند قلب شاشة LCD.
- يظهر الزوم عند لمس الشريط المنزلق.

## إعدادات مفيدة للتسجيل

- عند ضبط "إعادة بدء سريع" على "تشغيل"، يتم تشغيل هذه الوحدة على الفور إذا قمت بفتح شاشة LCD في غضون 5 دقائق بعد فصل الطاقة من خلال غلق الشاشة.
- "إعادة بدء سريع" (صفحة 116)
- عند ضبط "إيقاف التيار التلقائي" على "تشغيل"، تتوقف هذه الوحدة بشكل تلقائي للحفاظ على الطاقة عند تشغيلها لمدة 5 دقائق. (فقط عند استخدام وحدة البطارية)
- "إيقاف التيار التلقائي" (صفحة 114)
- عند ضبط AE/AF لأولوية الوجه" على "تشغيل" (إعداد افتراضي)، تكتشف هذه الكاميرا الأوجه وتضبط سطوعها تلقائياً وتقوم بالتركيز البؤري لتسجيل الأوجه بصورة أوضح.
- "FA/EA لأولوية الوجه" (صفحة 99)
- يمكن تغيير دقة الصورة.
- "مقاس صورة" (صفحة 101)

تنبيه:

- لا تعرض العدسة إلى ضوء الشمس المباشر.
- لا تستخدم هذه الوحدة في المطر أو الثلج أو الأماكن عالية الرطوبة مثل الحمام.
- لا تستخدم هذه الوحدة في الأماكن المعرضة لأتربة أو رطوبة عالية والأماكن المعرضة للبخار أو الدخان بشكل مباشر.
- يضيء مصباح الاستخدام عند تقدم تسجيل الفيديو. لا تنزع محول التيار المتردد أو وحدة البطارية أو بطاقة microSD عند وميض المصباح.

ملاحظة:

- قبل تسجيل مشهد ضروري، يوصى بإجراء تسجيل تجريبي.
- مثبت الصورة الرقمي لا يعمل عند تسجيل صور ساكنة.

## قائمة التسجيل اليدوي

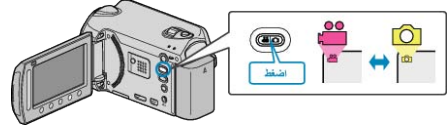
يمكن ضبط العناصر التالية.

الوصف	الاسم
• يمكن إجراء التسجيلات التي تلائم ظروف التصوير بسهولة. "تحديد المشهد" (صفحة 26)	● تحديد مشهد
• استخدم التركيز البؤري اليدوي في حالة عدم التركيز على الجسم تلقائيًا. "ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)	FOCUS
• استخدم هذه لضبط التركيز البؤري بدقة أكبر. "استخدام مساعد التركيز البؤري" (صفحة 27)	● مساعدة تركيز البؤري
• يمكن ضبط السطوع العام على الشاشة. • استخدم هذا الإعداد عند التسجيل في الظلام أو في موقع ساطع. "ضبط السطوع" (صفحة 28)	☺ ضبط السطوع
• يمكن ضبط سرعة حاجب الفتحة. • استخدم هذا الإعداد عند تصوير جسم سريع الحركة أو للتأكيد على تصوير حركة الجسم. "إعداد سرعة حاجب الفتحة (026DH-ZG)" (صفحة 28)	⚙ سرعة حاجب العدسة (GZ-) (HD620)
• يمكن ضبط اللون العام على الشاشة. • استخدم هذا الإعداد عندما يظهر اللون على الشاشة بشكل مختلف عن اللون الحقيقي. "إعداد توازن البياض" (صفحة 29)	⚖ موازنة اللون الأبيض
• يصحح الصورة عندما يظهر الجسم مظلمًا نظرًا للإضاءة الخلفية. • استخدم هذا الإعداد عند التصوير في الجهة المقابلة للضوء. "إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)	☑ تعويض إضاءة خلفية
• يمكن تحديد سطوع منطقة معينة بأنه السطوع القياسي. "إعداد منطقة القياس" (صفحة 30)	☑ منطقة معايرة ضوئية
• يمكن التقاط الصور التي تبدو قديمة أو مقاطع الفيديو باللونين الأبيض والأسود. "التسجيل باستخدام التأثيرات" (صفحة 30)	🎞 مؤثر
• استخدم هذا الإعداد لالتقاط صور مقربة (ماكرو) للجسم. "التقاط صور مقربة" (صفحة 31)	🔍 تقريب وتكبير

## التسجيل اليدوي

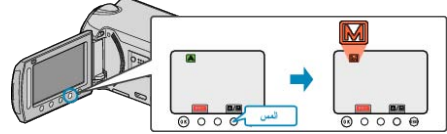
يمكنك ضبط الإعدادات مثل السطوع وسرعة حاجب الفتحة باستخدام الوضع اليدوي. يمكن ضبط التسجيل اليدوي لكل من وضعي الفيديو والصور الساكنة.

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



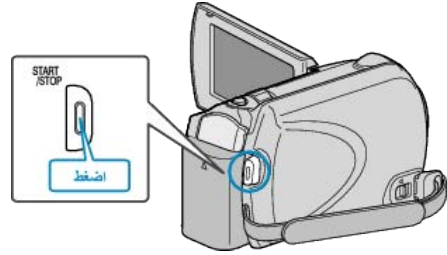
• تظهر أيقونة وضع الفيديو أو الصورة الساكنة.

2 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



• يتغير الوضع بين الوضع التلقائي والوضع اليدوي مع كل لمسة.

3 ابدأ التسجيل.



• اضغط مرة أخرى للإيقاف.

ملاحظة:

• يتم عرض الإعدادات اليدوية فقط في الوضع اليدوي.

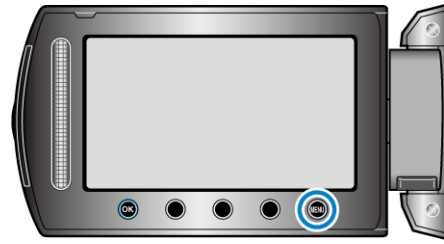
التأثير	الإعداد
<p>يزيد من سطوع المشهد تلقائيًا عندما تكون المنطقة المحيطة معتمة. لمنع اهتزاز الكاميرا، استخدم حامل ثلاثي الأرجل.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>ليل </p>
<p>يقوم بالتقاط المشاهد الليلية بشكل طبيعي.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>ضوء خافت </p> <p>(GZ-HD620)</p>
<p>يجعل لون الخلفية داكنًا لإظهار الأشخاص في الصورة.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>إفترحة </p> <p>(GZ-HD620)</p>
<p>يلتقط الأجسام سريعة الحركة بوضوح في إطار واحد.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>رياضي </p> <p>(GZ-HD620)</p>
<p>يمنع الجسم من الظهور معتمًا جدًا عند تسجيل مشاهد الثلوج في اليوم المشمس.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>الثلج </p> <p>(GZ-HD620)</p>
<p>يمنع الجسم البشري من الظهور شديد السطوع تحت الضوء.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>ضوء بقعي </p>


\* تعد الصورة مجرد انطباع.

## تحديد المشهد


يمكن تسجيل المشاهد الشائعة المتكررة باستخدام معظم الإعدادات المناسبة.

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "تهيئة اليدوية" ثم المس .



3 حدد "تحديد مشهد" ثم المس .



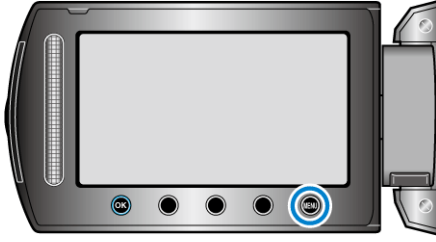
4 قم باختيار المشهد والمس .




## استخدام مساعد التركيز البؤري


يتم تخطيط الجسم الذي يتم التركيز البؤري عليه بالألوان للحصول على تركيز بؤري أكثر دقة.

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "التهيئة اليدوية" ثم المس  OK.



3 حدد "مساعدة تركيز البؤري" ثم المس  OK.



4 قم بضبط التركيز البؤري باستخدام الشريط المنزلق.




5 المس  للتأكيد.



ملاحظة:

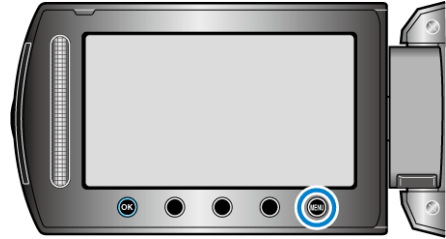
- تصبح الصورة ذات لون أبيض وأسود بينما يتم عرض تخطيط الجسم الذي يتم التركيز البؤري عليه باللون المختار. قم بتغيير لون التخطيط إذا تعذرت الرؤية.


"لون مساعد للتركيز"  (صفحة 111)

## ضبط التركيز البؤري يدويًا

قم بهذا الضبط عندما يكون التركيز البؤري غير واضح في "تلقائي" أو عندما يكون التركيز اليدوي مرغوبًا.

1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "التهيئة اليدوية" ثم المس  OK.



3 حدد "FOCUS" ثم المس  OK.



4 حدد "يدوي" ثم المس  OK.



5 قم بضبط التركيز البؤري باستخدام الشريط المنزلق.



- حركة لأعلى للتركيز على جسم بعيد.
- حركة لأسفل للتركيز على جسم قريب.


6 المس  للتأكيد.

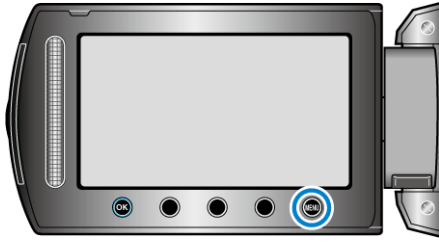



ملاحظة:

- يظل الجسم الذي يتم التركيز عليه في نهاية الزاوية المقربة (T) تحت التركيز عندما يتم تصغيره حتى نهاية الزاوية العريضة (W).


## إعداد سرعة حاجب الفتحة (GZ-HD620)

يمكنك إعداد سرعة حاجب الفتحة كي تناسب نوع الجسم.  
1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "التهيئة اليدوية" ثم المس .



3 حدد "سرعة حاجب العدسة" ثم المس .



4 حدد "يدوي" ثم المس .



5 حدد سرعة حاجب الفتحة باستخدام الشريط المنزلق.



- يمكن تعديل سرعة حاجب الفتحة من 1/2 إلى 1/4000.
- حرك الشريط المنزلق لأعلى لزيادة سرعة حاجب الفتحة.
- حرك الشريط المنزلق لأسفل لتقليل سرعة حاجب الفتحة.


6 المس  للتأكيد.

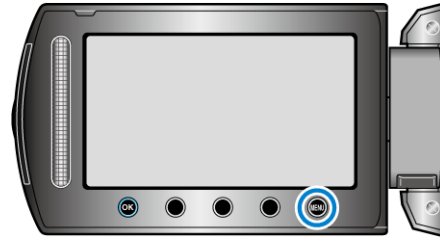


ملاحظة:

- يوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل عند التسجيل بسرعة حاجب فتحة منخفضة.


## ضبط السطوع

يمكنك ضبط السطوع على أفضل المستويات بالنسبة لك.  
1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "التهيئة اليدوية" ثم المس .



3 حدد "ضبط السطوع" ثم المس .



4 حدد "يدوي" ثم المس .



5 حدد قيمة السطوع باستخدام الشريط المنزلق.



- نطاق معادلة الإضاءة أثناء تسجيل الفيديو: من -6 إلى +6
- نطاق معادلة الإضاءة أثناء تسجيل الصور الساكنة: من -2.0 إلى +2.0
- حرك الشريط المنزلق لأعلى لزيادة السطوع.
- حرك الشريط المنزلق لأسفل لتقليل السطوع.

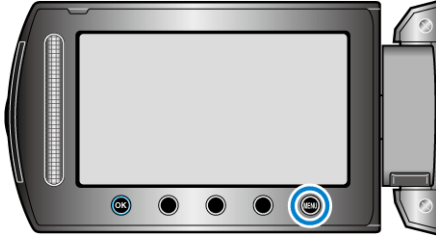
6 المس  للتأكيد.




## إعداد معادلة الإضاءة الخلفية


يمكنك تصحيح الصورة عندما يظهر الجسم مظلمًا جدًا بسبب الإضاءة الخلفية.

1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "تهيئة اليدوية" ثم المس .



3 حدد "تعويض إضاءة خلفية" ثم المس .



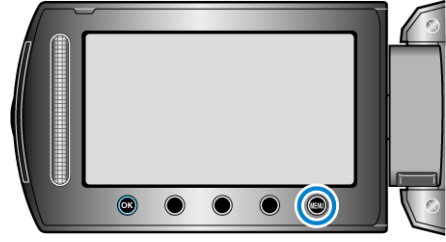
4 حدد "تشغيل" ثم المس .




## إعداد توازن البياض


يمكنك ضبط درجة اللون كي تناسب مصدر الضوء.

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "تهيئة اليدوية" ثم المس .



3 حدد "موازنة اللون الأبيض" ثم المس .




4 حدد الإعداد المطلوب ثم المس .




الإعداد	التفاصيل
تلقائي	يُضبط تلقائيًا إلى الألوان الطبيعية.
MWB	استخدم هذا الإعداد عند عدم حل المشكلة المتعلقة بالألوان غير الطبيعية.
صحو	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير خارج المبنى في يوم مشمس.
غانم	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير في يوم ملبد بالغيوم أو داخل الظل.
هالوجين	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير تحت ضوء الاستنارة مثل ضوء الفيديو.

## استخدام MWB

1 أمسك بورقة بياض أمام الكاميرا بحيث تملأ الورقة البيضاء الشاشة بأكملها.

2 حدد "MWB" ثم استمر في لمس .

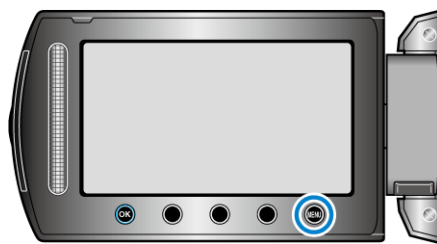
• يومض المؤشر.

3 قم بتحرير  بعد اختفاء القائمة.

## إعداد منطقة القياس

يمكنك تحديد سطوح منطقة معينة بأنه السطوح القياسي.

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "تهيئة الفيديو" ثم المس .




3 حدد "منطقة معايرة صوتية" ثم المس .



4 حدد "بقعة" ثم المس .



• عند اختيار "بقعة"، حدد موضع إطار البقعة من خلال لمس زري التشغيل "←" / "→".  
بعد الاختيار، المس  للتأكيد.

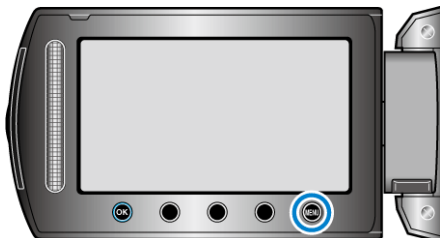
## التسجيل باستخدام التأثيرات

يمكنك إضافة العديد من التأثيرات إلى مقاطع الفيديو والصور الساكنة لخلق جو مختلف عن جو التسجيل المعتاد.




\* تعد الصورة مجرد انطباع.

1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "تهيئة الفيديو" ثم المس .



3 حدد "مؤثر" ثم المس .



4 قم باختيار التأثير والمس .



التفاصيل	الإعداد
لا يوجد تأثير.	إيقاف
يعطي الصور لونا بنيًا مثل الصور القديمة.	جو باهت
يسجل صورًا ذات لون أبيض وأسود مثل صور التلفزيون القديم.	لون أحادي
يتخطى بعض الإطارات لإعطاء الصور طابع الأرقام القديمة. • يمكن ضبطه فقط في وضع الفيديو.	فيلم كلاسيكي
يجعل الصور تبدو كمجموعة من اللقطات الفوتوغرافية المتتابعة باستخدام تخطي الإطارات. • يمكن ضبطه فقط في وضع الفيديو.	تدويم

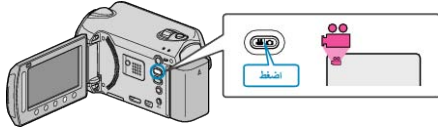
ملاحظة:-

• يمكن ضبط الإعدادات بشكل منفصل بالنسبة لمقاطع الفيديو والصور الساكنة.

الفيديو	جو باهت / لون أحادي / فيلم كلاسيكي / تدويم
صورة ساكنة	جو باهت / لون أحادي

## تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل

يمكن إيجاد مقاطع الفيديو بسهولة أثناء العرض من خلال تصنيفها أثناء التسجيل.  
1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر **OK** لعرض القائمة.



3 حدد "تسجيل الحدث" ثم المس **OK**.



4 حدد نوع الحدث ثم المس **OK**.



نوع الحدث
اجازة سنوية
عطلة
رياضي
ذكرى سنوية
تهنئة
طفل رضيع
ابن
ابنة
عيد ميلاد
تخرج

• تظهر إحدى الأيقونات على الشاشة ويتم تسجيل الفيديو تحت الحدث المختار.  
(سوف يستمر تسجيل مقاطع الفيديو لنفس الحدث حتى يتم تغييره.)  
ملاحظة:

• لإيقاف تخصيص الحدث، المس "إلغاء" في الخطوة 4.



• يمكن تغيير الحدث المخصص مرة أخرى فيما بعد.  
"تغيير حدث الملف الظاهر حالياً" (صفحة 54)  
"تغيير أحداث الملفات المختارة" (صفحة 55)

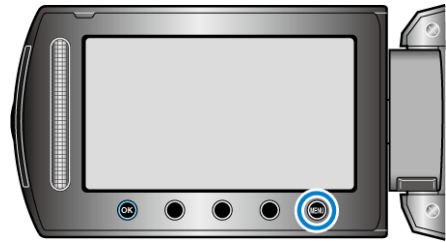
## التقاط صور مقربة

يمكنك التقاط صور مقربة لهدف ما باستخدام وظيفة الماكرو المقرب.



\* تعد الصورة مجرد انطباع.

1 المس زر **OK** لعرض القائمة.



2 حدد "تهيئة اليدوية" ثم المس **OK**.



3 حدد "تقريب وتكبير" ثم المس **OK**.



4 حدد "تشغيل" ثم المس **OK**.



الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يُتيح التقاط الصور المقربة حتى 1 م في حيز نهاية الزاوية المقربة (T). يُتيح التقاط الصور المقربة حتى 5 سم في حيز نهاية الزاوية العريضة (W).
تشغيل	يُتيح التقاط الصور المقربة حتى 50 سم في حيز نهاية الزاوية المقربة (GZ-) (T). (HD620) يُتيح التقاط الصور المقربة حتى 60 سم في حيز نهاية الزاوية المقربة (GZ-) (T). (HD500) يُتيح التقاط الصور المقربة حتى 5 سم في حيز نهاية الزاوية العريضة (W).

## تحذير

• عندما لا تكون بصدد التقاط صور مقربة، قم بضبط "تقريب وتكبير" المقرب على الوضع إيقاف.  
إذا لم يتم ذلك، قد تكون الصورة مشوهة.

## تحميل مقاطع الفيديو

يمكنك تحميل مقاطع الفيديو الخاصة بك على YouTube™ باستخدام برنامج "Everio Media Browser" المرفق.

قم بتنصيب البرنامج على جهاز الكمبيوتر ووصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.

• للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام البرنامج، يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات.

"تنصيب البرنامج المرفق" (صفحة 85)

"توصيل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر" (صفحة 85)

## حدوث مشكلة عند تحميل مقاطع الفيديو

• تحقق مما إذا كنت قد أنشأت حساب على YouTube™.

(تحتاج لحساب YouTube™ الخاص بك لتحميل الملفات إلى YouTube™.)

• يرجى الرجوع إلى "الأسئلة والأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في "انقر

للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج" في ملف التعليمات الخاص ببرنامج "Everio

"MediaBrowser" المرفق.

## تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق YouTube™

يمكنك المشاركة بذكرياتك الممتعة مع أسرته وأصدقائك بسهولة من خلال إرسال مقاطع الفيديو الخاصة بك على موقع المشاركة بمقاطع الفيديو YouTube™.

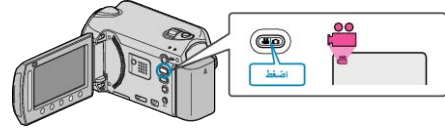
من خلال تحميل الصور، قد يتم تسجيل مقاطع الفيديو المناسبة للتحميل على YouTube™ (في غضون 10 دقائق) بشكل مباشر.

ملاحظة:

لمزيد من المعلومات حول YouTube™، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي.

<http://www.youtube.com>

1 حدد وضع الفيديو.



• تظهر أيقونة وضع الفيديو.

2 GZ-HD620

اضغط على زر UPLOAD/EXPORT لعرض قائمة "تحميل التصوير"/"تصدير التصوير".

GZ-HD500

اضغط على زر UPLOAD وقم بتشغيل الوظيفة. اذهب إلى الخطوة 4.

• يتغير الوضع بين الوضع ON و OFF مع كل ضغطة.



3 حدد "تحميل التصوير" ثم المس زر [OK].



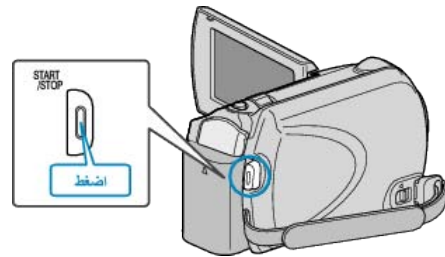
• يتغير الوضع بين الوضع ON و OFF مع كل لمسة.

• عند الضبط على ON، تظهر علامة "ON" على الشاشة.

• لإلغاء هذا الإعداد، اضبطه على "OFF".

• بعد الضبط، المس زر [←].

4 ابدأ التسجيل.



• اضغط مرة أخرى للإيقاف.

• يقدر طول أقصى مدة لتسجيل مقطع فيديو في وضع التحميل بنحو 10 دقائق.

• يتوقف التسجيل تلقائيًا بعد 10 دقائق.

ملاحظة:

• يمكن إجراء تحميل التسجيل فقط لما يقرب من 10 دقائق وهو ما يمثل حدود وقت YouTube™.

• لا يمكن إجراء تغيير مقاطع الفيديو إلى تنسيق الملف على هذه الوحدة لتحميلها.

• لتحميل ملفات الفيديو، يرجى الرجوع إلى "تحميل مقاطع الفيديو" أدناه.

• تختفي أيقونة تحميل التسجيل عند توقف التسجيل.

• لتسجيل مقطع فيديو آخر في وضع التحميل، قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى.

## نقل مقاطع الفيديو المسجلة إلى iPod

- يمكنك تصدير مقاطع الفيديو إلى iTunes باستخدام برنامج "Everio MediaBrowser" المرفق. قم بتثبيت البرنامج على جهاز الكمبيوتر ووصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام البرنامج، يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات.
- لمزيد من التفاصيل حول نقل الملفات إلى iPod، يرجى الرجوع إلى ملف تعليمات iTunes.
- تثبيت البرنامج المرفق " (صفحة 85)
- "نسخ جميع الملفات" (صفحة 86)

## حدوث مشكلة عند تصدير الملفات إلى iTunes

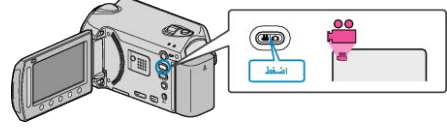
- يرجى الرجوع إلى "الأسئلة والأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في "انقر للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج" في ملف التعليمات الخاص ببرنامج "Everio MediaBrowser" المرفق.

## تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق (GZ-HD620)iTunes

من خلال التسجيل مع تشغيل إعداد التصدير، يمكنك نقل مقاطع الفيديو إلى برنامج "Apple iTunes" عند اتصال هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر. يتم عرض "LIB" عند تسجيل مقاطع الفيديو بتنسيق iTunes. استخدم البرنامج المرفق لنقل مقاطع الفيديو. تثبيت البرنامج المرفق " (صفحة 85)

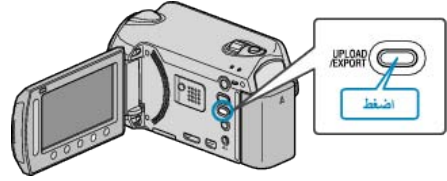
ملاحظة: لمزيد من المعلومات حول iTunes و iPod، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي.  
<http://www.apple.com/itunes>

## 1 حدد وضع الفيديو.



- تظهر أيقونة وضع الفيديو.

## 2 اضغط على زر UPLOAD/EXPORT لعرض قائمة "تحميل التصوير"/"تصدير التصوير".

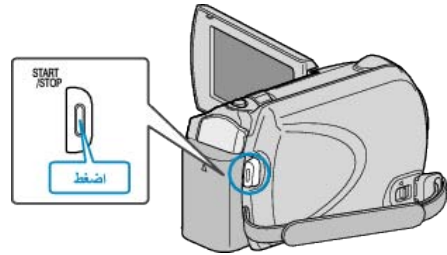


## 3 حدد "تصدير التصوير" ثم المس زر OK.



- يتغير الوضع بين الوضع ON و OFF مع كل لمسة.
- عند الضبط على ON، تظهر علامة "LIB" على الشاشة.
- لإلغاء هذا الإعداد، اضبطه على "OFF".
- بعد الضبط، المس زر

## 4 ابدأ التسجيل.



- اضغط مرة أخرى للإيقاف.

ملاحظة:

- تختفي أيقونة وضع التصدير عند توقف التسجيل.
- لتسجيل مقطع فيديو آخر في وضع التصدير، قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى.

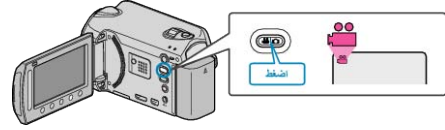


الوصف	الشاشة
تعرض الفاصل الزمني للتسجيل الذي تم ضبطه.	مؤشر السرعة
تعرض أيقونة جودة الفيديو التي تم ضبطها.	جودة الفيديو
الوقت المتبقي للتسجيل باستخدام جودة الفيديو المختارة حاليًا.	وقت التسجيل المتبقي
تظهر عند تقدم تسجيل الفيديو. تومض عند تشغيل وضع توفير الطاقة.	تقدم التسجيل
تظهر عند إيقاف تسجيل الفيديو مؤقتًا.	انتظار التسجيل
تعرض الوقت الفعلي المنقضي بعد بدء التسجيل.	الوقت الفعلي المنقضي
تعرض المدة الفعلية القابلة لتسجيل مقطع الفيديو. تزيد المدة القابلة للتسجيل في وحدات الإطارات.	المدة القابلة للتسجيل

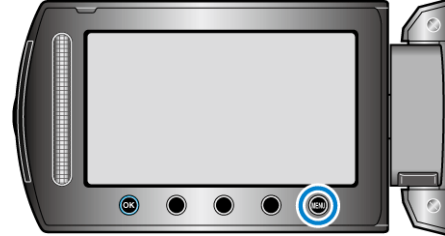
## التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)

تسمح هذه الوظيفة بعرض التغييرات التي تطرأ على المشهد وتحدث ببطء خلال فترة زمنية طويلة في غضون فترة قصيرة من خلال التقاط إطارات له في فاصل زمني معين. يكون ذلك مفيدًا في عمل المشاهدات مثل تفتح برعم الورد.

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر **REC** لعرض القائمة.



3 حدد "تسجيل بالبعد الزمني" ثم المس **OK**.

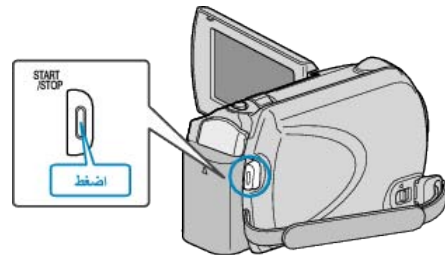


4 حدد فاصل زمني (1 إلى 80 ثانية) والمس **OK**.



• كلما زاد عدد الثواني كلما طالت مدة الفاصل الزمني للتسجيل.

5 ابدأ التسجيل.



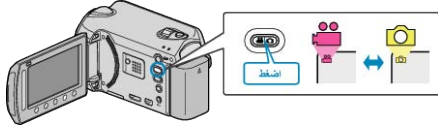
- يمكنك التقاط الإطار في فواصل زمنية ضمن الفترة المحددة.
- عند ضبط الفاصل الزمني للتسجيل على "فاصل لعشرين ثانية" أو أعلى، يتغير وضع هذه الوحدة إلى وضع توفير الطاقة بين التسجيلات.
- في النقطة التالية للتسجيل، سوف يتم إيقاف وضع حفظ الطاقة كما سيبدأ التسجيل تلقائيًا.
- اضغط على زر START/STOP مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

المؤشرات أثناء انتهاء وقت التسجيل

## التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)

تسمح هذه الوظيفة للوحدة بالتسجيل تلقائيًا من خلال الشعور بالتغيرات التي تطرأ على حركة الجسم (السطوح) داخل الإطار الأحمر المعروض على شاشة LCD. (التسجيل التلقائي) يمكن ضبط هذه الوظيفة لكل من وضعي الفيديو والصور الساكنة.

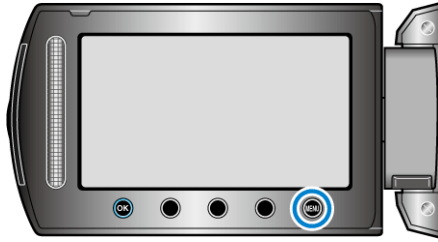
1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 قم بضبط الصورة حسب الجسم.

- قم بضبط زاوية العرض باستخدام الزوم وغير ذلك.
- لن يكون تشغيل الزوم متاحًا بمجرد بدء وضع التسجيل التلقائي.

3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



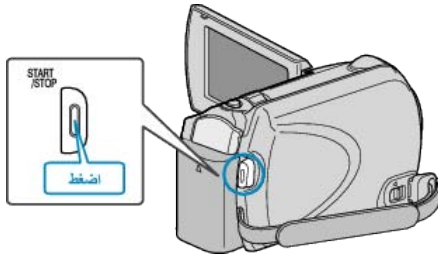
4 حدد "تسجيل تلقائي" ثم المس **OK**.



5 حدد "تشغيل" ثم المس **OK**.



6 يبدأ التسجيل تلقائيًا عندما يتحرك الجسم داخل الإطار الأحمر.



- يظهر إطار أحمر بعد ثانيتين من اختفاء قائمة العرض.
- بالنسبة لتسجيل الفيديو، يستمر التسجيل عندما يكون لا يزال هناك تحركات للجسم (تغيرات في السطوح) داخل الإطار الأحمر. عندما لم يعد هناك المزيد من تحركات الجسم (تغيرات في السطوح) داخل الإطار الأحمر، فإن التسجيل سيتوقف خلال خمس ثوان.
- لإيقاف تسجيل الفيديو يدويًا، اضغط على زر **START/STOP**. مع ذلك، في حالة بقاء إعداد التسجيل التلقائي على وضع التشغيل حتى عقب تسجيل الفيديو، فإن التسجيل يبدأ مرة أخرى عند اكتشاف تحركات الجسم (تغيرات في السطوح) داخل الإطار الأحمر. لإلغاء التسجيل التلقائي، قم بضبطه على الوضع "إيقاف".

## إعداد انتهاء الوقت

كلما زاد عدد الثواني كلما طالت مدة الفاصل الزمني للتسجيل.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
فاصل لثانية واحدة	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 1 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 30 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثانيتين	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 2 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 60 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لخمس ثوان	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 5 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 150 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشر ثوان	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 10 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 300 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشرين ثانية	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 20 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 600 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لأربعين ثانية	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 40 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 1200 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثمانين ثانية	يلتقط إطارًا في فواصل زمنية قدرها 80 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 2400 مرة عن سرعة التسجيل.

تنبيه:

- لا يمكن تسجيل الصوت خلال وضع انتهاء وقت التسجيل.
- لا يكون استخدام الزوم والتسجيل المتزامن للصور الساكنة ومثبت الصورة متوفرًا في وضع انتهاء وقت التسجيل.
- عند توقف التسجيل عندما يكون الوقت المسجل أقل من "0:00:00:14"، فلن يتم حفظ الفيديو.
- يتم تعطيل التغيير التلقائي لوسائط التسجيل في وضع انتهاء وقت التسجيل.
- لا يمكن تغيير جودة الصورة بعد اختيار انتهاء وقت التصوير.
- قم بضبطها قبل اختيار انتهاء وقت التصوير.

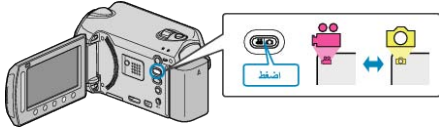
ملاحظة:

- يتم حفظ إعدادات انتهاء وقت التسجيل عند فصل الطاقة.
- عند تشغيل الطاقة، يظهر "انتهاء الوقت" على الشاشة.
- يتوقف التسجيل تلقائيًا بعد 99 ساعة من البدء.
- استخدم الحامل ثلاثي الأرجل ومحول التيار المتردد في حالة تسجيلات انتهاء وقت التسجيل ذات الفواصل الزمنية الطويلة.
- كما يوصى بتثبيت التركيز البؤري وتوازن البياض يدويًا.
- "تركيب الحامل ثلاثي الأرجل" (صفحة 17)
- "ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)
- "إعداد توازن البياض" (صفحة 29)

## طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي

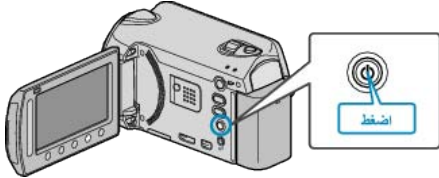
يمكنك التحقق من وقت تسجيل الفيديو المتبقي على HDD وبطاقة microSD بالإضافة إلى التحقق من طاقة البطارية المتبقية.

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



• تظهر أيقونة وضع الفيديو أو الصورة الساكنة.

2 اضغط



- اضغط مرة واحدة لعرض زمن التسجيل المتبقي. اذهب إلى الخطوة 3.
- اضغط مرتين لعرض طاقة البطارية المتبقية. اذهب إلى الخطوة 4.

3 عرض وقت التسجيل المتبقي.



- يتم عرض وقت التسجيل المتبقي فقط في وضع تسجيل الفيديو.
- إذا قمت باختيار وضع الصورة الساكنة، اذهب مباشرة إلى الخطوة 4.
- لتغيير جودة الفيديو، اختر جودة الفيديو باستخدام الشريط المنزلق والمس .
- لعرض طاقة البطارية المتبقية، أمس الزر "i".
- لإنهاء العرض، المس زر .

4 عرض طاقة البطارية المتبقية.



- لإنهاء العرض، اضغط على زر المعلومات (INFO) أو المس الزر .

ملاحظة:

- لا يتم عرض طاقة البطارية المتبقية عند اتصال محول التيار المتردد.

تنبيه:

- إعداد التسجيل اليدوي الوحيد المتوفر هو "تقريب وتكبير".
- يتم ضبط جميع الإعدادات المتبقية على الوضع "تلقائي".
- لا يكون الزوم الرقمي ومثبت الصورة والمؤقت الذاتي والتصوير المستمر متوفرًا بعد ضبط التسجيل التلقائي.
- لا يمكن استخدام وضع تسجيل تلقائي إلى جانب وضع تسجيل بالبعد الزمني. فعند ضبط كلاهما، تكون الأولوية لتسجيل بالبعد الزمني.
- لا يكون وضع الإيقاف التلقائي للطاقة وحفظ الطاقة متوفرين بعد ضبط التسجيل التلقائي.

ملاحظة:

- يتوقف التسجيل عندما لا يكون هناك تغيرات لمدة 5 ثوان أثناء تسجيل مقطع الفيديو.
- قد لا يبدأ التسجيل عندما تكون تحركات الجسم داخل الإطار الأحمر سريعة للغاية أو في حالة كون التغيرات في السطوح صغيرة للغاية.
- قد لا يبدأ التسجيل عندما يكون تغيير السطوح قليل للغاية.
- يمكن أن يبدأ التسجيل حسب التغيرات في السطوح حتى في حالة عدم حركة الجسم داخل الإطار الأحمر.
- يتأثر أداء التسجيل التلقائي بحساسيته للسطوح المحيط. قد لا تعمل الوظيفة مع بيانات معينة.
- أثناء استخدام الزوم، لا يمكن بدء التسجيل.

## المدة التقريبية لتسجيل الفيديو

بطاقة microSDHC 8 جيجا بايت	بطاقة microSDHC 4 جيجا بايت	HDD GZ-HD500 80 جيجا بايت	HDD GZ-HD620 120 جيجا بايت	الجودة
44 دقيقة	22 دقيقة	7 ساعة و 20 دقيقة	11 ساعة	UXP
1 ساعة و 3 دقائق	31 دقيقة	10 ساعة	15 ساعة	XP
1 ساعة و 29 دقيقة	44 دقيقة	14 ساعة	21 ساعة	SP
3 ساعات و 43 دقيقة	1 ساعة و 51 دقيقة	33 ساعة	50 ساعة	EP

• قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر تبعاً لبيئة التسجيل.

## عدد الصور الساكنة التقريبي (وحدة: عدد اللقطات)

بطاقة microSDHC 8 جيجا بايت	بطاقة microSDHC 4 جيجا بايت	بطاقة microSD 2 جيجا بايت	بطاقة microSD 1 جيجا بايت	بطاقة microSD 512 ميجا بايت	بطاقة microSD 256 ميجا بايت	الجودة	مقاس الصورة
8420	4200	2100	1030	510	260	جيدة	(1920x1080 (16:9)
9999	6410	3210	1620	810	410	قياسية	(1920x1080 (16:9)
9999	5540	2770	1360	680	350	جيدة	(1440x1080 (4:3)
9999	8700	4360	2150	1070	550	قياسية	(1440x1080 (4:3)
9999	9999	9999	6680	3330	1710	جيدة	(640x480 (4:3)
9999	9999	9999	9999	5990	3090	قياسية	(640x480 (4:3)

• يمكن لمحرك الأقراص الصلبة تسجيل حتى 9999 صورة ساكنة في أي وضع.

## مدة التسجيل التقريبية (باستخدام البطارية)

وحدة بطارية	مدة الشحن	مدة التسجيل الفعلية	مدة التسجيل المستمر
BN-VG114E	2 ساعات و 30 دقيقة	45 دقيقة	1 ساعة و 20 دقيقة
BN-VG121E	3 ساعات و 30 دقيقة	1 ساعة و 10 دقيقة	ساعتان و 5 دقائق

- تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "ضوء" مضبوطاً على وضع "إيقاف" و"إضاءة خلفية للشاشة" على الوضع "قياسي".
- قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر في حالة استخدام الزوم أو إذا تم إيقاف التسجيل لمرات متكررة.
- (يوصى بتجهيز وحدات البطاريات بحيث يمكنها العمل لمدة تعادل ثلاثة أضعاف مدة التسجيل المتوقعة).
- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تماماً.
- (استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.)

## أثناء عرض الفيديو

الوصف	الشاشة
تشغيل/إيقاف مؤقت	▶ /
توقف (يعود إلى العرض المصغر)	■
ينتقل إلى مقطع الفيديو التالي	▶▶
يعود إلى بداية المشهد	◀◀
بحث تقديمي	▶▶▶
بحث عكسي	◀◀◀
حركة بطيئة تقديمية	▶▶▶▶
حركة بطيئة عكسية	◀◀◀◀

ملاحظة:

- المس الشريط المنزلق والأزرار الموجودة حول الشاشة بأصابعك.
- لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستها بأظافر أصابعك أو عند ارتداء القفازات.
- لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.
- يمكنك البحث عن ملف معين من خلال بيانات التسجيل أو الفئة المخصصة (حدث). يكون ذلك مفيداً عند البحث في عدد كبير من الملفات.

"بحث المجموعة" (صفحة 42)

"تاريخ البحث" (صفحة 42)

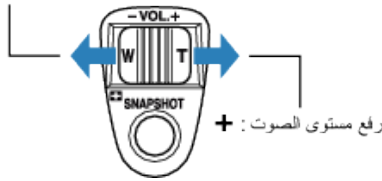
"البحث بحدث" (صفحة 43)

تنبيه:

- قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.
- يوصى بنسخ البيانات الهامة المسجلة الخاصة بك على اسطوانة DVD أو أي وسائط تخزين أخرى. لن تكون جي في سي JVC مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

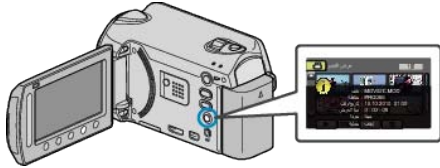
## ضبط مستوى صوت مقاطع الفيديو

خفض مستوى الصوت :



## التحقق تاريخ التسجيل والمعلومات الأخرى

يمكنك عرض تاريخ التسجيل ومدة الملف المحدد.



## زيادة/تقليل العدد المراد عرضه على شاشة الفهرس.

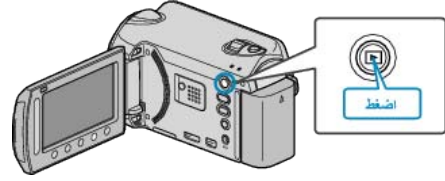
تشغيل ذراع الزوم عند عرض شاشة الفهرس (عرض مصغر) لتغيير عدد الملفات على الشاشة بالترتيب التالي. 6 ملفات -- 12 ملف -- 3 ملفات.

- تظهر المعلومات الخاصة بالملفات أيضاً عند عرض 3 ملفات.

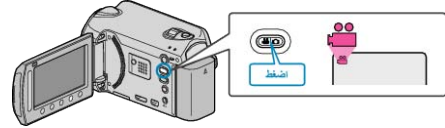
## عرض مقاطع الفيديو

يمكن تحديد مقاطع الفيديو المسجلة أو الصور الساكنة وتشغيلها من شاشة الفهرس (عرض مصغر). يتم عرض محتويات وجهة الحفظ المحددة في "وسائط تسجيل الفيديو" على شاشة الفهرس. "وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)

1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس (OK).



- إذا توقف المؤشر بعرض مصغر لمقطع فيديو تم اكتشاف أوجه به، يتم استعراض الأوجه وتشغيلها لفترة قصيرة.
- المس ■ لإيقاف العرض.

## أزرار التشغيل الخاصة بعرض الفيديو

&lt;أثناء عرض شاشة الفهرس&gt;

حدد مقطع الفيديو (اضغط مع الاستمرار للتنقل بين الصفحات)



&lt;أثناء العرض&gt;



## أثناء عرض شاشة الفهرس

الوصف	الشاشة
يبدأ عرض الملف المحدد.	▶
يمكنك عرض خلاصة مقاطع الفيديو المسجلة.	DIGEST
يمكنك البحث عن ملف معين من خلال بيانات التسجيل أو الفئة المخصصة (حدث).	🔍
يحذف الملف المحدد.	🗑️
اضغط مع الاستمرار للتنقل بين صفحات شاشة الفهرس.	▲ / ▼

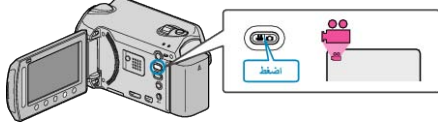
## عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة

يعرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة.

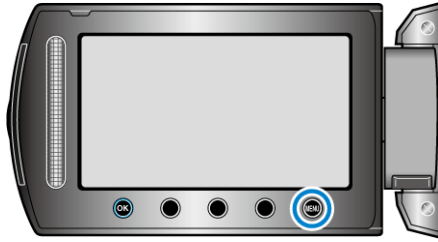
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر [OK] لعرض القائمة.



4 حدد "عرض ملف آخر" ثم المس [OK].



5 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس [OK].



"أزرار التشغيل الخاصة بعرض الفيديو" (صفحة 38)

ملاحظة:

- يتم إنشاء ملف MTS في المجلد EXTMOV عندما تتلف معلومات الإدارة.
- تبعاً لحالة الملف التالف، قد يفشل التشغيل أو قد لا يعمل بسلاسة.

## فحص محتوى مقاطع الفيديو بشكل سريع

يمكنك عرض خلاصة مقاطع الفيديو المسجلة (عرض الخلاصة).  
يكون ذلك مفيداً للتحقق من محتوى مقاطع الفيديو بشكل سريع.



## أزرار التشغيل الخاصة بعرض الخلاصة

الزوم العريض (الزاوية العريضة)

ينتقل إلى مقطع الفيديو التالي

يعود إلى العرض العادي



الوصف	الشاشة
تشغيل/إيقاف مؤقت	▶ /
توقف (يعود إلى العرض المصغر)	■
يعود إلى العرض العادي.	▶ NORM
ينتقل إلى مقطع الفيديو التالي	▶▶
يعود إلى بداية المشهد	◀◀
بحث تقديمي	▶▶▶
بحث عكسي	◀◀◀
حركة بطيئة تقديمية	▶▶▶▶
حركة بطيئة عكسية	◀◀◀◀

التفاصيل	الإعداد
توقف تشغيل التأثير.	إيقاف
تقوم بالإظهار أو الإخفاء مع شاشة بيضاء.	مضائل - أبيض
تقوم بالإظهار أو الإخفاء مع شاشة سوداء.	مضائل - أسود
تمسح للداخل من اليمين لليسا؛ أو تمسح للخارج في الاتجاه المعاكس.	مسح - منزلق
تمسح للداخل حيث يقوم نصفي شاشة سوداء التي تفتح لليسا ولليمين بكشف الشاشة؛ أو تمسح للخارج في الاتجاه المعاكس.	مسح - باب
تمسح للداخل من أسفل لأعلى شاشة سوداء؛ أو تمسح للخارج في الاتجاه المعاكس.	مسح - تحريكي
تمسح للداخل من مركز شاشة سوداء لأعلى ولأسفل؛ أو تمسح للخارج في الاتجاه المعاكس.	مسح - حاجب

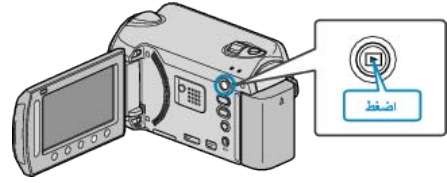
ملاحظة:

- لن يتم تطبيق التأثير على مقطع فيديو مسجل أقل من 7 ثواني.

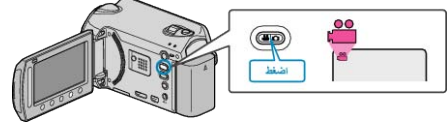
## التشغيل مع تأثيرات خاصة

يمكنك إضافة تأثيرات لبداية ونهاية مقاطع الفيديو المسجلة.

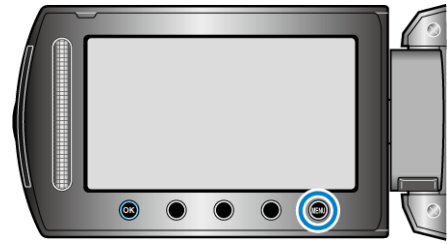
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "المسح/المضائل" ثم المس (OK).



5 اختر تأثير مطلوب والمس (OK).



6 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس (OK).



## أثناء عرض الصور الساكنة

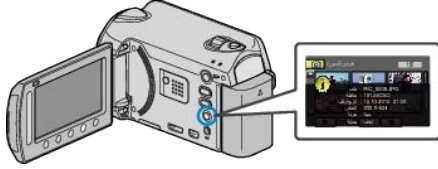
الوصف	الشاشة
بدء/إيقاف عرض الشرائح مؤقتًا	▶ /
توقف (يعود إلى العرض المصغر)	■
الانتقال إلى الصورة التالية	▶▶
العودة إلى الصورة الساكنة السابقة	◀◀
يعرض في ترتيب عكسي أثناء عرض الشرائح.	◀
يعرض في ترتيب تصاعدي عادي أثناء عرض الشرائح.	▶

ملاحظة:

- المس الشريط المنزلق والأزرار الموجودة حول الشاشة بأصابعك.
  - لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستهما بأصابعك أو عند ارتداء القفازات.
  - لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.
  - يمكنك البحث عن ملف معين بدلالة تاريخ التسجيل.
  - يكون ذلك مفيدًا عند البحث في عدد كبير من الملفات.
- "تاريخ البحث" (☞ صفحة 42)

## التحقق تاريخ التسجيل والمعلومات الأخرى

يمكنك عرض تاريخ التسجيل ومدة الملف المحدد.



## زيادة/تقليل العدد المراد عرضه على شاشة الفهرس.

تشغيل ذراع الزوم عند عرض شاشة الفهرس (عرض مصغر) لتغيير عدد الملفات على الشاشة بالترتيب التالي. 6 ملفات -- 12 ملف -- 3 ملفات.

• تظهر المعلومات الخاصة بالملفات أيضًا عند عرض 3 ملفات.

## عرض الشرائح

يمكن عرض الصور الساكنة في عرض الشرائح. ابدأ عرض الشرائح بالضغط على زر التشغيل أثناء عرض الصور الساكنة.



"أزرار التشغيل الخاصة بعرض الصور الساكنة" (☞ صفحة 41)

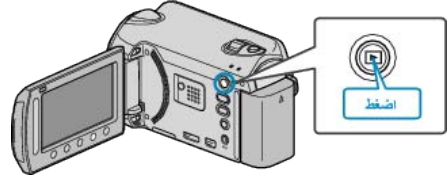
ملاحظة:

- يمكن إضافة تأثيرات إلى المقاطع الانتقالية في عرض الشرائح.
- "مؤثرات عرض الشرائح" (☞ صفحة 108)

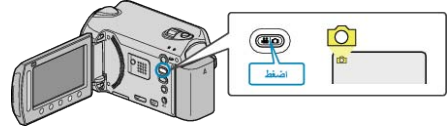
## عرض الصور الساكنة

يمكنك تحديد مقاطع الفيديو المسجلة أو الصور الساكنة وتشغيلها من شاشة الفهرس (عرض مُصغر). يتم عرض محتويات وجهة الحفظ المحددة في "وسائط تسجيل الصورة" على شاشة الفهرس. "وسائط تسجيل الصورة" (☞ صفحة 122)

1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الصور الساكنة.



3 قم باختيار صورة ساكنة والمس [OK] لبدء العرض.



• المس [OK] لإيقاف العرض.

## أزرار التشغيل الخاصة بعرض الصور الساكنة

&lt;أثناء عرض شاشة الفهرس&gt;

حدد صورة ساكنة (اضغط مع الاستمرار للتنقل بين الصفحات)



&lt;أثناء العرض&gt;

عرض عكسي/عرض عادي

(عرض أحدهما أثناء عرض الشرائح)



يعود إلى شاشة الفهرس

## أثناء عرض شاشة الفهرس

الوصف	الشاشة
يبدأ عرض الملف المحدد.	▶
يمكنك البحث عن ملف معين بدلالة تاريخ التسجيل.	🔍
يحذف الملف المحدد.	🗑️
اضغط مع الاستمرار للتنقل بين صفحات شاشة الفهرس.	▲ / ▼

## البحث عن صورة ساكنة/مقطع فيديو معين

عندما يكون هناك عدد كبير من الصور الساكنة ومقاطع الفيديو المسجلة، فمن الصعب الوصول إلى الملف المراد من خلال شاشة الفهرس. استخدم وظيفة البحث لإيجاد الملف الذي تريده.

• بالنسبة لمقاطع الفيديو، يمكن البحث باستخدام "المجموعة" أو "بحث عن التاريخ" أو "بحث عن الحدث".

- بالنسبة للصور الساكنة، يمكنك البحث باستخدام "بحث عن التاريخ".
- للبحث بالمجموعات ذات تواريخ التسجيل المماثلة" (صفحة 42)
- للبحث بدلالة تواريخ التسجيل" (صفحة 42)
- للبحث بدلالة تواريخ التسجيل والأحداث" (صفحة 43)

## بحث المجموعة

يمكنك البحث عن وتشغيل مقاطع الفيديو التي تجمعت بشكل تلقائي تبعاً لتواريخ التسجيل المماثلة.

• يتم البحث عن محتويات وجهة الحفظ المحددة في "وسائط تسجيل الفيديو".

## 1 عرض وظيفة البحث.



• بإمكانك كذلك عرض قائمة البحث عن طريق اختيار "بحث" على قائمة التشغيل.

## 2 حدد "المجموعة" ثم المس (OK).



## 3 اختر من شاشة الفهرس (عرض مصغر) والمس (OK) لبدء العرض.



• يبدأ تشغيل الفيديو.

• المس ■ لإيقاف العرض.

ملاحظة:

• المس "DIGEST" لعرض عدة ثوانٍ من كل مقطع فيديو مما يسمح لك بفحص محتويات العديد من مقاطع الفيديو في وقت قصير.

• يتم إنشاء المجموعات بشكل تلقائي على حسب التواريخ.

• يمكن أن تتغير المجموعة عند استمرار التسجيل.

• اختر "حذف" من قائمة العرض لحذف الملفات غير المرغوبة.

"حذف الملفات غير المرغوبة" (صفحة 47)

## تاريخ البحث

يمكنك البحث عن الصور الساكنة أو مقاطع الفيديو وتشغيلها تبعاً لتواريخ التسجيل.

- يتم البحث عن محتويات وجهة الحفظ المحددة في "وسائط تسجيل الفيديو" أو "وسائط تسجيل الصورة".
- يمكن البحث عن الصور الساكنة فقط باستخدام "بحث عن التاريخ".

## 1 عرض وظيفة البحث.



- بإمكانك كذلك عرض قائمة البحث عن طريق اختيار "بحث" على قائمة التشغيل. بالنسبة للصور الساكنة، اختر "بحث عن التاريخ" في القائمة.
- يمكن إجراء البحث في وضعي الفيديو والصور الساكنة.
- \* تعرض الصورة وضع الفيديو.

## 2 حدد "بحث عن التاريخ" ثم المس (OK).



## 3 حدد تاريخ التسجيل، ثم المس (OK).



• يتم التبديل بين يومي الأحد والاثنين كأول يوم في الأسبوع مع كل لمسة لزر

## 4 حدد الصورة الساكنة أو مقطع الفيديو المراد والمس (OK) لبدء العرض.



• يمكنك تحديد مقاطع الفيديو في وضع الفيديو وتحديد الصور الساكنة في وضع الصور الساكنة.

• يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة في التاريخ المحدد فقط.

حذف الملفات التي تنتمي إلى التاريخ المحدد:

اختر "حذف" من قائمة العرض لحذف الملفات غير المرغوبة.

"حذف الملفات غير المرغوبة" (صفحة 47)

## التوصيل بالتلفزيون والعرض عليه

يمكن إخراج صور من موصل HDMI أو موصل مكون أو موصل AV. اختر الموصل الأكثر ملائمة لجهاز التلفزيون الخاص بك.

• يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون المستخدم.

"التوصيل بواسطة موصل iniIMD" (صفحة 44)

"التوصيل بواسطة موصل المكون" (صفحة 45)

"التوصيل بواسطة موصل VA" (صفحة 45)

ملاحظة:-

• للعرض مع تشغيل التاريخ/الوقت، اضبط "عرض على التلفاز" في قائمة إعدادات التوصيل على "تشغيل". اضبط "العرض على الشاشة" في قائمة العرض على الوضع "عرض الكل" أو "عرض التاريخ فقط".

"عرض على التلفاز" (صفحة 119)

"العرض على الشاشة" (صفحة 106)

• للإجابة على الأسئلة المتعلقة بجهاز التلفزيون أو طريقة التوصيل، اتصل بمصنع جهاز التلفزيون الخاص بك.

## العروض التي تبدو غير طبيعية على شاشة التلفزيون

المشكلة	الإجراء
الصور لا تظهر على شاشة التلفزيون بصورة صحيحة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>افصل الكبل ووصله مرة أخرى.</li> <li>قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.</li> <li>عند التوصيل من خلال موصل كمبيوتر، تحقق إذا كان إعداد "خرج مركب" في قائمة إعداد الاتصال المناسبة للتلفاز. (مضبوط على "1080i" بشكل افتراضي)</li> </ul>
الصور مسطحة عمودياً على شاشة التلفزيون.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط "خرج الفيديو" في قائمة إعدادات التوصيل على الوضع "4:3". "خرج الفيديو" (صفحة 119)</li> </ul>
الصور مسطحة أفقياً على شاشة التلفزيون.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط شاشة التلفزيون تبعاً لذلك.</li> </ul>
ألوان الصور تبدو غريبة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا تم تسجيل الفيديو باستخدام "x.v.Color" مضبوطاً على "تشغيل"، فقم بضبط الإعداد x.v.Color الخاص بجهاز التلفزيون على التشغيل.</li> <li>اضبط شاشة التلفزيون تبعاً لذلك.</li> </ul>
وظائف HDMI-CEC لا تعمل بشكل مناسب، وجهاز التلفزيون لا يعمل مع هذه الكاميرا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تعمل أجهزة التلفزيون بشكل مختلف تبعاً للمواصفات، حتى وإذا كانت متوافقة مع HDMI-CEC. لذا، فإنه لا يمكن ضمان وظائف HDMI-CEC الخاصة بهذه الكاميرا لتعمل مع جميع أجهزة التلفزيون. في هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".</li> <li>"التحكم في IMDH" (صفحة 121)</li> </ul>
تغيرت اللغة المعروضة على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يحدث ذلك عندما تقوم بتوصيل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون بإعدادات لغة مختلفة باستخدام كبل HDMI mini.</li> </ul>

## البحث بحدث

يمكنك البحث عن الصور الساكنة أو مقاطع الفيديو وتشغيلها تبعاً لتواريخ التسجيل والأحداث.

• يتم البحث عن محتويات وجهة الحفظ المحددة في "وسائط تسجيل الفيديو".

• لن تظهر الأحداث التي لم يتم تخصيصها.

"تخصيص الملفات حسب الأحداث" (صفحة 96)

1 عرض وظيفة البحث.



• بإمكانك كذلك عرض قائمة البحث عن طريق اختيار "بحث" على قائمة التشغيل.

2 حدد "بحث عن الحدث" ثم المس OK.



3 حدد نوع الحدث ثم المس OK.



4 حدد تاريخ التسجيل، ثم المس OK.



• يتم التبديل بين يومي الأحد والاثنين كأول يوم في الأسبوع مع كل لمسة لزر

• يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة في التاريخ المحدد فقط.

5 اختر الملف المراد والمس لبدء العرض OK.



حذف الملفات التي تنتمي إلى التاريخ المحدد :

اختر "حذف" من قائمة العرض لحذف الملفات غير المرغوبة.

"حذف الملفات غير المرغوبة" (صفحة 47)

## التشغيل مع جهاز تلفزيون بواسطة HDMI

توصيل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون بـ HDMI-CEC مُمكن باستخدام كبل HDMI يتيح لك استخدام الوظائف الملائمة التالية.

- يعد HDMI-CEC (التحكم الإلكتروني في الاستهلاك) معياراً صناعياً يتيح التشغيل التفاعلي بين أجهزة متوافقة مع HDMI-CEC متصلة عبر كبلات HDMI.

- ليست كل أجهزة التحكم HDMI تتوافق مع المعيار HDMI-CEC. لن تعمل وظيفة التحكم HDMI الخاصة بهذه الكاميرا عند التوصيل بهذه الأجهزة.
- إن هذه الكاميرا غير مضمونة للتشغيل مع جميع الأجهزة ذات HDMI-CEC مُمكن.
- تبعاً للمواصفات الخاصة بكل جهاز بـ HDMI-CEC مُمكن، فبعض الوظائف قد لا تعمل مع هذه الكاميرا. (للحصول على تفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون).
- قد تحدث عمليات التشغيل غير المقصودة مع بعض الأجهزة المتصلة. في مثل هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".

"التحكم في IMDH" (صفحة 121)

## الإعدادات

- قم بتوصيل كبل HDMI بين هذه الكاميرا وجهاز التلفزيون.
- قم بتشغيل جهاز التلفزيون واضبط الإعداد المرتبط بـ HDMI-CEC على "تشغيل". (للحصول على تفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون).
- قم بتشغيل الكاميرا واضبط "التحكم في HDMI" على "تشغيل".

"التحكم في IMDH" (صفحة 121)

## طريقة التشغيل 1

- 1 قم بتشغيل هذه الكاميرا.
  - 2 قم باختيار وضع العرض.
  - 3 قم بتوصيل كبل HDMI.
- يعمل جهاز التلفزيون تلقائياً ويحول إلى وضع دخل HDMI عند تشغيل هذه الكاميرا.

## طريقة التشغيل 2

- 1 توقف تشغيل جهاز التلفزيون.
- يتوقف تشغيل هذه الكاميرا تلقائياً.
- ملاحظة:
- تبعاً لجهاز التلفزيون المتصل، ستحول لغة العرض الخاصة بهذه الكاميرا تلقائياً إلى اللغة التي تم اختيارها لجهاز التلفزيون وذلك عند تشغيل هذه الكاميرا.
  - وينطبق ذلك فقط إذا كانت هذه الكاميرا تدعم اللغة المُختارة لجهاز التلفزيون). لاستخدام هذه الكاميرا مع لغة تختلف عن لغة العرض الخاص بجهاز التلفزيون، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".
  - "التحكم في IMDH" (صفحة 121)
  - لن تتحول لغة العرض الخاصة بجهاز التلفزيون تلقائياً حتى وإن تم تغيير لغة العرض الخاصة بهذه الكاميرا.
  - قد لا تعمل هذه الوظائف بشكل صحيح عند توصيل أجهزة مثل مكبر الصوت والمحدد.
  - اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".
  - "التحكم في IMDH" (صفحة 121)
  - إذا لم يعمل HDMI-CEC بشكل صحيح، قم بإيقاف تشغيل هذه الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى.

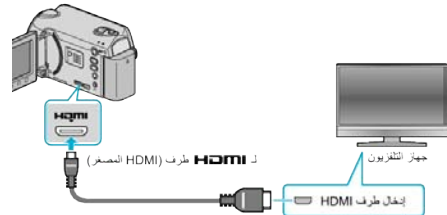
تنبيه:

- لا تقم بإخراج وسيط التسجيل أو إجراء أي عمليات تشغيل أخرى (مثل إيقاف تشغيل الطاقة) أثناء الوصول إلى الملفات. كما تأكد من استخدام محول تيار متردد المرفق، حيث أن من المحتمل تعرض البيانات الواردة على وسيط التسجيل للتلف إذا تعرضت البطارية للإجهاد أثناء عملية التشغيل. إذا تلفت البيانات الواردة على وسيط التسجيل، فقم بتهيئة وسيط التسجيل لاستخدام الوسيط مرة أخرى.

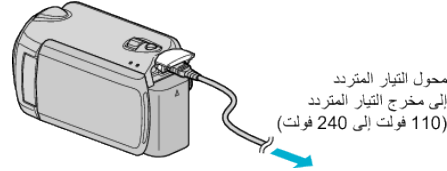
## التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini

نوصي باستخدام كبل HDMI الفئة 2 (كبل عالي السرعة).

- 1 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.



- اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين أو أكثر لفصل الطاقة.
- 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.



- اضبط "العرض على الشاشة" في القائمة على الوضع "عرض الكل" أو "عرض التاريخ فقط".
- "العرض على الشاشة" (صفحة 106)

- 3 اضغط على زر الإدخال الخارجي في التلفزيون لتحويله إلى الإدخال من هذه الوحدة بواسطة الطرف المتصل.



- 4 شغل ملفاً.



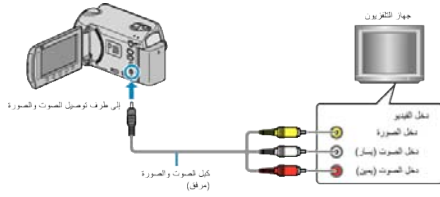
- "عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)
- "عرض الصور الساكنة" (صفحة 41)

ملاحظة:

- قم بتغيير الإعدادات في "خرج HDMI" تبعاً للتوصيل.
- "خرج IMDH" (صفحة 120)
- عند التوصيل بكبل HDMI mini لا تظهر الصورة أو الصوت بجهاز التلفزيون بشكل مناسب تبعاً لجهاز التلفزيون المتصل. في مثل هذه الحالات، قم بإجراء عمليات التشغيل التالية.
- (1) افصل كبل HDMI mini وقم بتوصيله مرة أخرى.
- (2) قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.
- توصيل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون بـ HDMI-CEC مُمكن باستخدام كبل HDMI يتيح لك استخدام الوظائف الملائمة التالية.
- "التشغيل مع جهاز تلفزيون بواسطة IMDH" (صفحة 44)

## التوصيل بواسطة موصل AV

1 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.



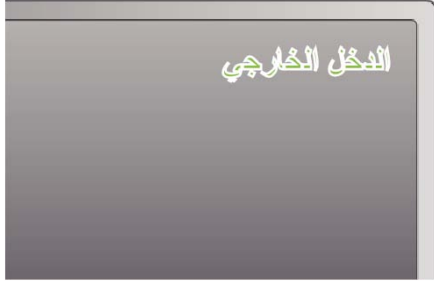
• اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين أو أكثر لفصل الطاقة.

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.



• اضبط "العرض على الشاشة" في القائمة على الوضع "عرض الكل" أو "عرض التاريخ فقط".  
"العرض على الشاشة" (صفحة 106)

3 اضغط على زر الإدخال الخارجي في التلفزيون لتحويله إلى الإدخال من هذه الوحدة بواسطة الطرف المتصل.



4 شغل ملفًا.



"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

"عرض الصور الساكنة" (صفحة 41)

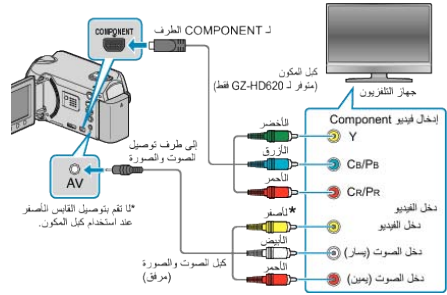
ملاحظة:

• قم بتغيير الإعدادات في "خرج الفيديو" لتلاءم حجم شاشة جهاز التلفزيون الخاص بك.

"خرج الفيديو" (صفحة 119)

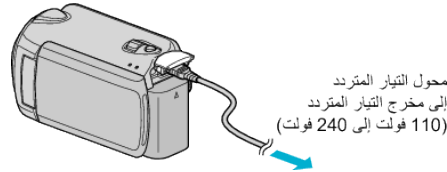
## التوصيل بواسطة موصل المكون

1 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.



• اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين أو أكثر لفصل الطاقة.

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.



• اضبط "العرض على الشاشة" في القائمة على الوضع "عرض الكل" أو "عرض التاريخ فقط".  
"العرض على الشاشة" (صفحة 106)

3 اضغط على زر الإدخال الخارجي في التلفزيون لتحويله إلى الإدخال من هذه الوحدة بواسطة الطرف المتصل.



4 شغل ملفًا.



"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

"عرض الصور الساكنة" (صفحة 41)

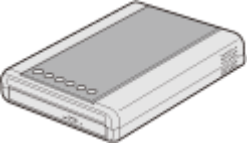
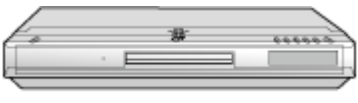
ملاحظة:

• قم بتغيير الإعدادات في "خرج مركب" تبعًا للتوصيل.

"خرج مركب" (صفحة 120)

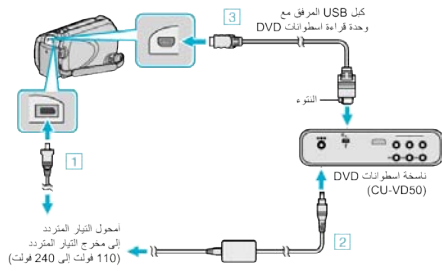
## عرض اسطوانة BD/DVD تم تسجيلها على هذه الوحدة

يمكن تشغيل أقراص BD/DVD التي تم إنشائها باستخدام وظيفة النسخ الاحتياطي الموجودة على هذه الكاميرا بجهاز التلفزيون باستخدام ناسخ أقراص DVD اختياري (أقراص DVD فقط) مع وظيفة التشغيل (CU-VD50) أو مشغل BD/DVD عادي. كما يمكن تشغيل أقراص DVD على هذه الكاميرا عن طريق توصيل ناسخ أقراص DVD الاختياري مع وظيفة التشغيل (CU-VD50).

المثال التوضيحي	جهاز العرض
	ناسخ اسطوانات DVD مزود بوظيفة العرض (CU-VD50)
	مسجل أو مشغل اسطوانات BD/DVD يدعم معيار الفيديو واسطوانات BD/DVD

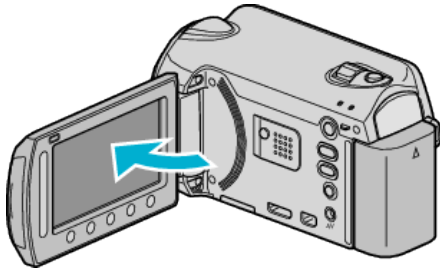
## العرض باستخدام ناسخ BD/DVD

1 قم بتوصيل كبل USB محمول التيار المتردد.



- قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
  - وصّل محول التيار المتردد الخاص بناسخ أقراص BD/DVD.
  - قم بتوصيل كبل المرفق USB الخاص بناسخ اسطوانات BD/DVD.
- للعرض على التلفزيون، قم بتوصيل هذه الوحدة بالتلفزيون.
  - "التوصيل بالتلفزيون والعرض عليه" (صفحة 43)

2 افتح شاشة LCD.



• تظهر قائمة إنشاء اسطوانة DVD.

3 قم بتنزيل قرص BD/DVD تم إنشائه على هذه الكاميرا.



- 1 اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطاقة.
- 2 اضغط على زر الإخراج لفتح باب الاسطوانة.
- 3 اسحب الباب إلى الخارج بالكامل وضع اسطوانة جديدة بشكل مناسب.
- 4 ادفع باب الاسطوانة للداخل حتى يصدر صوتاً يدل على استقراره في مكانه.

4 حدد "عرض" ثم المس [OK].

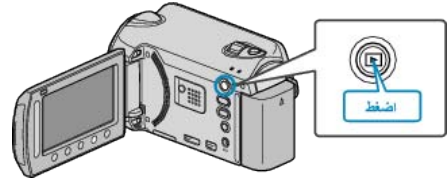


5 حدد الملف المراد ثم المس [OK].

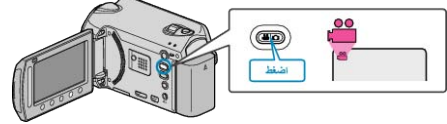
## عرض قوائم العرض

اعرض قوائم العرض التي قمت بإنشائها.

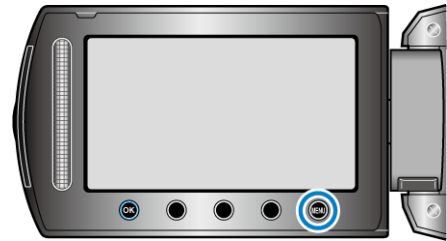
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر [MENU] لعرض القائمة.



4 حدد "عرض قائمة العرض" ثم المس [OK].



5 اختر قائمة العرض المرادة والمس [OK] لبدء العرض.



"أزرار التشغيل الخاصة بالعرض" (صفحة 38)

- المس "فحص" لفحص محتوى قائمة العرض المختارة.
- للخروج من قائمة العرض، المس [MENU].

إنشاء قوائم العرض :

"إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)

"إضافة شاشات عنوان لقوائم العرض" (صفحة 68)

## حذف الملفات غير المرغوبة

احذف الصور الساكنة ومقاطع الفيديو غير المرغوبة عند امتلاء الحيز المتبقي على وسائط التسجيل. يمكن استعادة سعة وسائط التسجيل بعد حذف الملفات.  
 "حذف الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 47)  
 "حذف الملفات المختارة" (صفحة 48)  
 "حذف كل الملفات" (صفحة 49)  
 ملاحظة:

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.
- عندما يتم حذف الملفات الموجودة في قائمة العرض، تتغير قائمة العرض.
- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.
- "حماية الملفات" (صفحة 50)
- قم بإجراء نسخ احتياطي لكل الملفات المطلوبة لجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- "النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 86)

تنبيه:

- لا تخرج وسيط التسجيل أو توقف تشغيل الطاقة أثناء الوصول إلى الملفات.
- استخدم محول التيار المتردد المرفق.
- إذا تعرضت البيانات الموجودة على وسيط التسجيل للتلف، فقم بإعادة تهيئة الوسيط مرة أخرى.
- "تهيئة القرص الصلب" (صفحة 123)
- "صيغة بطاقة DS" (صفحة 123)

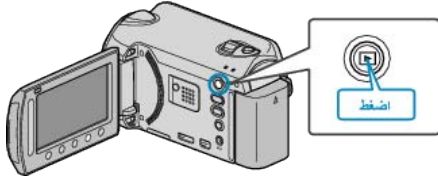
## حذف الملف الظاهر حاليًا

يحذف الملف المعروض حاليًا.

تنبيه:

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

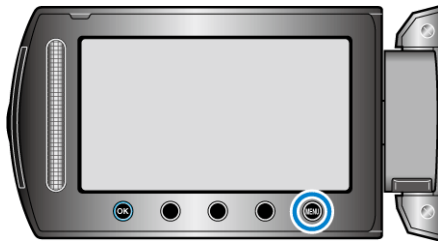
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر [OK] لعرض القائمة.



4 حدد "حذف" ثم المس [OK].



5 حدد "الحالي" ثم المس [OK].



• المس [OK] لإيقاف العرض.

تنبيه:

- تأكد من فصل الطاقة عند توصيل الأجهزة.
- إذا لم يتم ذلك، قد تحدث أعطال أو صدمات كهربائية.

ملاحظة:

- لا يمكن عرض سوى اسطوانات BD/DVD التي تم إنشاؤها على هذه الوحدة.
- لا يتم عرض الفصول على القائمة.

## عرض الخلاصة

يمكنك عرض عدة ثوانٍ من كل فيديو في الاسطوانة بشكل مستمر من خلال عرض الاسطوانة التي تم إنشاؤها على مشغل واختيار "عرض الخلاصة" من القائمة العلوية. استخدم ذلك لفحص محتوى مقاطع الفيديو أو للبحث عن المشهد المرغوب.

- للعودة إلى العرض العادي، اضغط على زر القائمة العلوية الموجود بجهاز التحكم عن بعد الخاص بالمشغل واختر "إلى العرض الاعتيادي".



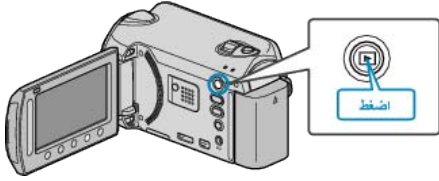
## حذف الملفات المختارة

يحذف الملفات المحددة.

تنبيه:

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

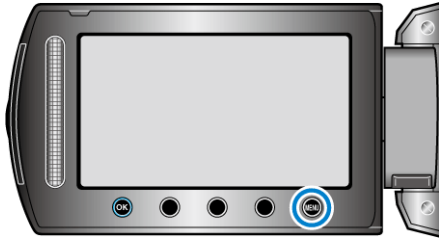
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "حذف" ثم المس (OK).



5 حدد "إختيار الملف" ثم المس (OK).



6 حدد الملف المراد ثم المس (OK).



7 بعد تحديد جميع الملفات، المس "تنفيذ".



6 تحقق من أن هذا هو الملف الذي تريد حذفه، اختر "نعم" والمس (OK).



• يظهر الملف المراد حذفه على الشاشة.

• المس زر التشغيل "→" / "←" لاختيار الملف التالي أو السابق.

• بعد الحذف، المس (OK).

• ملاحظة:

• عندما يتم حذف الملفات الموجودة في قائمة العرض، تتغير قائمة العرض.

• لا يمكن حذف الملفات المحمية.

• قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.

• "حماية الملفات" (صفحة 50)

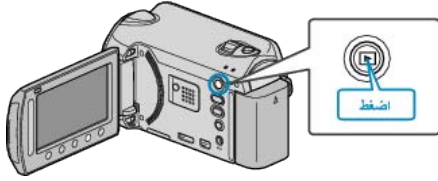
### حذف كل الملفات

يحذف جميع الملفات.

تنبيه:

• لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

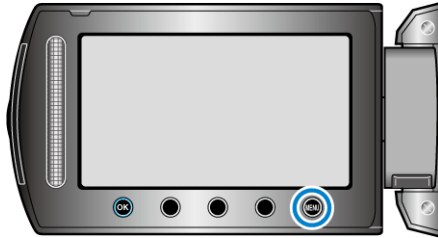
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر 'عرض القائمة'.



4 حدد "حذف" ثم المس 'OK'.



5 حدد "حذف الكل" ثم المس 'OK'.



6 حدد "نعم" ثم المس 'OK'.



• بعد الحذف، المس 'OK'.

ملاحظة:

- عندما يتم حذف الملفات الموجودة في قائمة العرض، تتغير قائمة العرض.
- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.

"حماية الملفات" (صفحة 50)



- تظهر علامة الحذف على الملف المختار.
- لإزالة علامة الحذف، المس 'OK' مرة أخرى.
- المس "فحص" للتحقق من الملف المختار.

8 حدد "نعم" ثم المس 'OK'.



• بعد الحذف، المس 'OK'.

ملاحظة:

- عندما يتم حذف الملفات الموجودة في قائمة العرض، تتغير قائمة العرض.
- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.

"حماية الملفات" (صفحة 50)

7 تحقق من أن هذا هو الملف المطلوب حمايته أو إلغاء حمايته وقم باختيار "نعم" والمس (OK).



- يظهر الملف المراد أو إلغاء حمايته على هذه الشاشة.
- المس زرّي التّشغيل "←" / "→" لاختيار الملف التالي أو السابق.
- بعد الضبط، المس (OK).
- للخروج من الشاشة، المس (MENU).

## حماية الملفات

حافظ على الصور الساكنة/مقاطع الفيديو الهامة من الحذف دون قصد من خلال حمايتها.  
 "حماية الملف الظاهر حالياً" (صفحة 50)  
 "حماية الملفات المختارة" (صفحة 51)  
 "حماية كل الملفات" (صفحة 52)  
 "إلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)

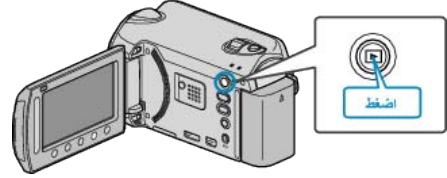
تنبيه:

- عند تهيئة وسائط التسجيل، سوف يتم حذف جميع الملفات حتى المحمي منها.

## حماية الملف الظاهر حالياً

يحمي أو يلغي حماية الملف المعروض حالياً.

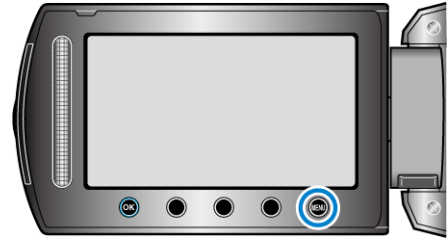
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر (MENU) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس (OK).



5 حدد "حماية/إلغاء" ثم المس (OK).



6 حدد "الحالي" ثم المس (OK).



- تظهر علامة **On** على الملف المختار.
  - لإزالة العلامة، المس **OK** مرة أخرى.
  - المس "فحص" للتحقق من الملف المختار.
- 8 بعد اختيار كافة الملفات لحمايتها أو إلغاء حمايتها، المس **OK**.

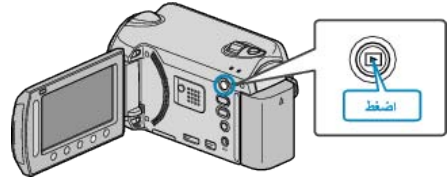


9 حدد "نعم" ثم المس **OK**.

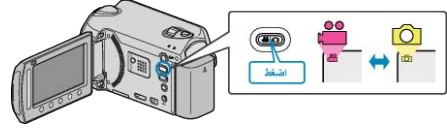


## حماية الملفات المختارة

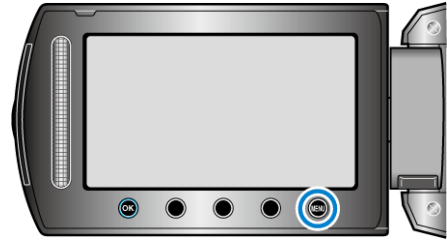
- يحمي أو يلغي حماية الملفات المختارة.
- 1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.



5 حدد "حماية/إلغاء" ثم المس **OK**.



6 حدد "إختيار الملف" ثم المس **OK**.



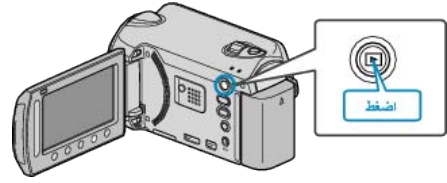
7 حدد الملف المراد ثم المس **OK**.



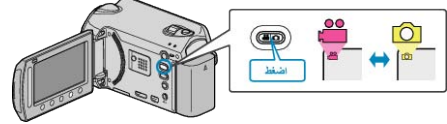
## حماية كل الملفات

يحمي جميع الملفات.

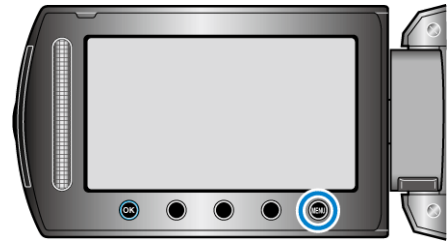
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر OK لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس OK.



5 حدد "حماية/إلغاء" ثم المس OK.



6 حدد "حماية الكل" ثم المس OK.



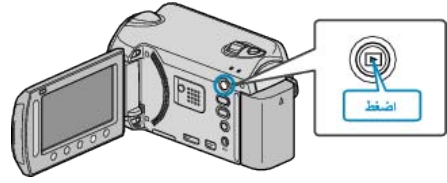
7 حدد "نعم" ثم المس OK.



## إلغاء حماية جميع الملفات

يلغي حماية جميع الملفات.

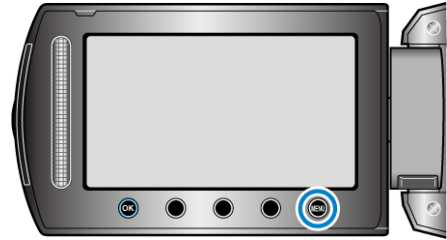
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.



5 حدد "حماية/إلغاء" ثم المس **OK**.



6 حدد "إلغاء الكل" ثم المس **OK**.



7 حدد "نعم" ثم المس **OK**.



## تغيير تخصيص الحدث الخاص بمقاطع الفيديو

قم بإيجاد مقاطع الفيديو المسجلة لعرضها بسهولة من خلال تخصيصها بعناصر مناسبة من قائمة الأحداث المتعددة.

"تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 54)  
"تغيير أحداث الملفات المختارة" (صفحة 55)

ملاحظة:

- يمكنك تخصيص الملفات بالأحداث قبل التسجيل في حالة تحديد المحتوى.
- تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل (صفحة 31)

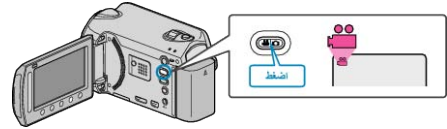
## تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا

يفحص ويغير الحدث الخاص بالملف المعروض حاليًا.

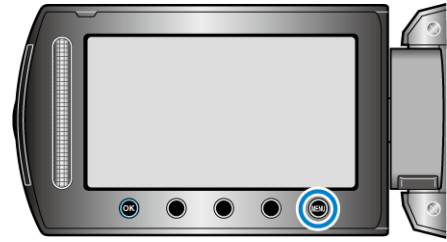
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر  $\text{RECALL}$  لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس  $\text{OK}$ .



5 حدد "تغيير تسجيل الحدث" ثم المس  $\text{OK}$ .



6 حدد "الحالي" ثم المس  $\text{OK}$ .



7 قم باختيار الملف الذي تريد تسجيله والمس  $\text{OK}$ .



- يظهر الملف المراد تسجيله على هذه الشاشة.
- المس زرّي التّشغيل "→" / "←" لاختيار الملف التالي أو السابق.

8 قم باختيار حدث جديد والمس  $\text{OK}$ .



- يمكنك إلغاء الحدث المخصص من خلال لمس "إلغاء".
- بعد الضبط، المس  $\text{OK}$ .
- للخروج من الشاشة، المس  $\text{RECALL}$ .

• المس "فحص" للتحقق من الملف المختار.

8 قم باختيار الملف الأخير للنطاق والمس OK.



• المس "فحص" للتحقق من الملف المختار.

9 قم باختيار حدث جديد والمس OK.

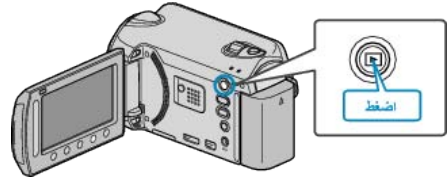


- يمكنك إلغاء الحدث المخصص من خلال لمس "إلغاء".
- بعد الضغط، المس OK.
- للخروج من الشاشة، المس OK.

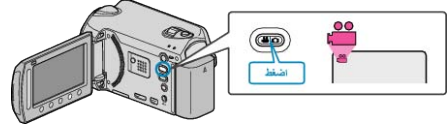
## تغيير أحداث الملفات المختارة

يغير الحدث الخاص بالعديد من الملفات من خلال تحديد نطاق ما.

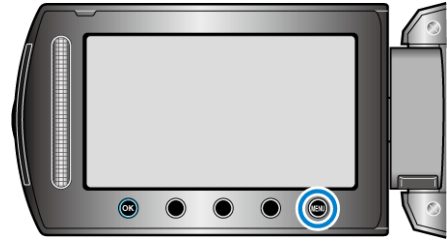
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر OK لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس OK.



5 حدد "تغيير تسجيل الحدث" ثم المس OK.



6 حدد "حدد النطاق وغيّر" ثم المس OK.



7 قم باختيار الملف الأول للنطاق والمس OK.



7 المس (OK) لإيقاف التشغيل مؤقتًا، ثم المس "ضبط" عند الموضع الذي ترغب في قسم الملف عنده.



• قد تختلف نقطة التقسيم الفعلية قليلاً عن النقطة التي تم ضبطها.

8 حدد "قم بالتجزئة هنا" ثم المس (OK).



• لاختيار نقطة التقسيم مرة أخرى، اختر "إلغاء".

• بعد التقسيم، المس (OK).

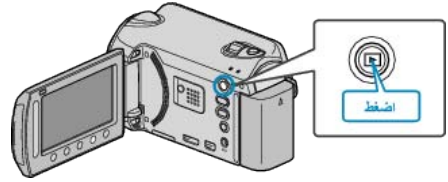
ملاحظة:

- عند تشغيل ملف مُقسّم، يتم عرض تاريخ تسجيل نقطة التقسيم.
- لا يمكنك تقسيم الملفات مع إيقاف تشغيل إعداد التحميل أو التصدير.

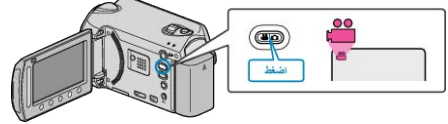
## تقسيم الملفات

يمكنك تقسيم مقطع فيديو محدد لمقطعين.

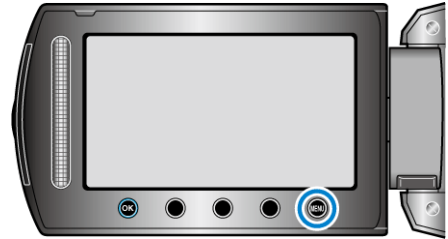
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (REC) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس (OK).



5 حدد "جزء" ثم المس (OK).



6 حدد الملف المراد ثم المس (OK).

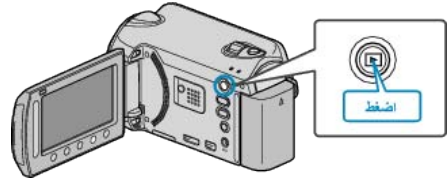


• يبدأ عرض مقطع الفيديو الجديد.

## زوم اكتشاف الوجه

يمكنك تكبير الجزء الذي يحتوي على وجه في إحدى الصور الساكنة وحفظه كملف جديد.

1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الصور الساكنة.



3 حدد الصورة الساكنة المطلوبة ثم المس [OK].

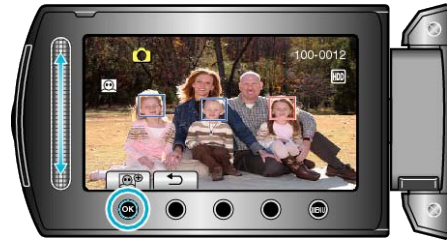


4 المس [OK].



• تم اكتشاف الأوجه.

5 اختر الوجه المطلوب تكبيره والمس [OK].



• الوجه المظلل بالأحمر يكون قد تم تكبيره بواسطة الزوم.

6 المس [OK] بشكل متكرر لتغيير نسبة الزوم.



• لضبط/تغيير منطقة الزوم، المس الشريط المنزلق.

7 المس "حفظ".



• يتم حفظ الصور المكبرة بالبعد 16:9 بغض النظر عن البعد الأصلي.

8 حدد "نعم" ثم المس [OK].

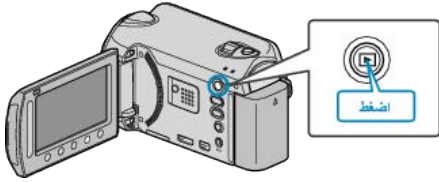


• بعد الحفظ، المس [OK].

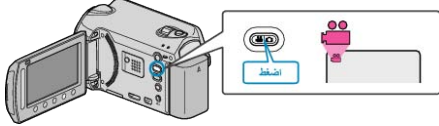
## التقاط جزء مطلوب في مقطع الفيديو

حدد الجزء المطلوب من مقطع الفيديو واحفظه كملف فيديو جديد.

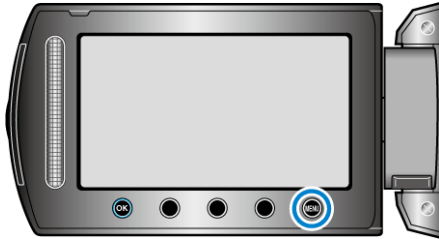
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (MENU) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس (OK).



5 حدد "تقليص" ثم المس (OK).



6 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس (OK).



• يبدأ عرض مقطع الفيديو الجديد.

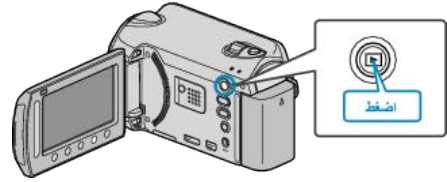
7 المس (OK) لإيقاف العرض مؤقتًا، ثم المس "ضبط" لتحديد نقطة البداية.



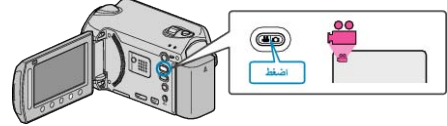
## التقاط صورة ساكنة من مقطع الفيديو أثناء العرض

يمكنك التقاط صور ساكنة من المشاهد التي تفضلها في مقاطع الفيديو المسجلة.

1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس (OK).

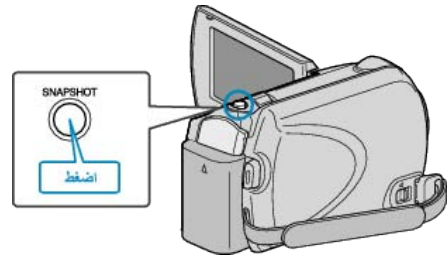


4 المس زر الإيقاف المؤقت على المشهد المرغوب أثناء العرض.



• بعد إيقاف الفيديو مؤقتًا، يمكنك تحديد نقطة لالتقاطها باستخدام الحركة البطيئة التقديمية (▶) وأزرار تشغيل (◀) الحركة البطيئة العكسية.

5 قم بالتقاط صورة ساكنة.



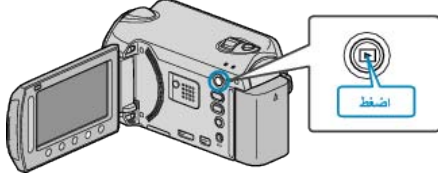
ملاحظة:

- تختلف جودة الصورة باختلاف إعداد "جودة الصورة".
- "جودة الصورة" (102 صفحة)
- يتم تخزين الصور الساكنة الملتقطة في الوسائط المحددة في "وسائط تسجيل الصورة".
- "وسائط تسجيل الصورة" (122 صفحة)

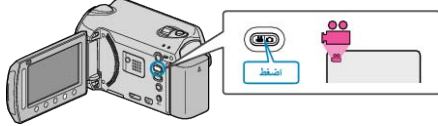
## التقاط مقاطع فيديو لتحميلها على YouTube™

اللقط وانسخ جزء من مقطع الفيديو المُسجل (حد أقصى 10 دقائق) لتحميله على YouTube™ واحفظه كمقطع فيديو YouTube™. عند التقاط مقاطع الفيديو لتحميلها على YouTube™، لا يمكن أن تزيد المدة عن 10 دقائق.

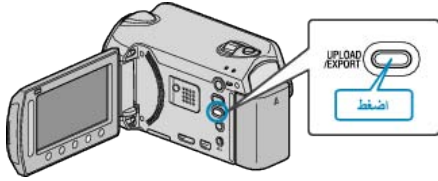
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 GZ-HD620 اضغط على زر UPLOAD/EXPORT لعرض قائمة "إعدادات التحميل"/"إعدادات التصدير". GZ-HD500 اضغط على زر UPLOAD. اذهب إلى الخطوة 5.



4 حدد "إعدادات التحميل" ثم المس [OK].



5 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس [OK].



6 حدد "تشذيب" ثم المس [OK].

• عندما لا يكون التقليل ضروريًا، اختر "عدم تشذيب" والمس [OK] لإكمال الإعداد.



• إذا كان مقطع الفيديو المحدد أكثر من 10 دقائق، يكون التقليل ضروريًا.

7 المس [OK] لإيقاف التشغيل مؤقتًا، ثم المس "ضبط" لضبط نقطة البداية للنسخ.

• المس [OK] لاستئناف العرض.  
"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

8 المس [OK] لإيقاف العرض مؤقتًا، ثم المس "ضبط" لتحديد نقطة إيقاف النسخ.



• لإعادة تحديد نقطة البدء، المس إلغاء.

9 حدد "التقاط الملف المقطع" ثم المس [OK].



• لضبط نقطة البداية/النهاية مرة أخرى، حدد "إعادة تحديد المنطقة".

10 حدد "نعم" ثم المس [OK].



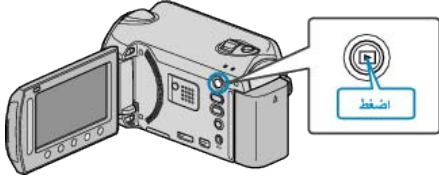
• بعد النسخ، المس [OK].  
• عند الانتهاء من النسخ، تتم إضافة الملف المنسوخ إلى شاشة الفهرس. ملاحظة:

• وفقًا لمقياس AVCHD، تنقسم مقاطع الفيديو إلى وحدات تصل مدتها إلى 0.5 ثانية تقريبًا. في مثل هذه الحالات، يمكن أن تكون نقطة التقسيم غير دقيقة.

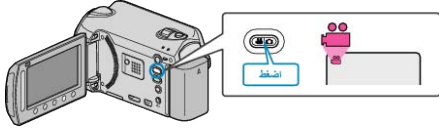
## إعداد مقاطع الفيديو لتحويلها إلى iTunes

اضبط خصائص EXPORT لمقاطع الفيديو المسجلة من خلال إضافة علامة "LIB". عندما يتم ضبط خصائص EXPORT، يمكن تخصيص الفيديو إلى iTunes بسهولة باستخدام البرنامج المرفق على جهاز الكمبيوتر.

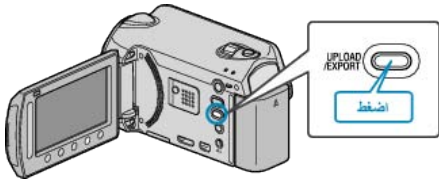
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 اضغط على زر UPLOAD/EXPORT لعرض قائمة "إعدادات التحميل"/"إعدادات التصدير".



4 حدد "إعدادات التصدير" ثم المس زر [OK].



5 حدد مقطع الفيديو المراد ثم المس [OK].



• تظهر علامة "LIB" على الملف المختار.  
• لإزالة علامة "LIB"، المس [OK] مرة أخرى.  
• المس "فحص" للتحقق من الملف المختار.

6 بعد تحديد جميع الملفات، المس [MENU].



• للخروج من الشاشة، اختر "نعم" والمس [OK].



• استأنف العرض بعد تحديد نقطة البدء.  
"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

8 المس [OK] لإيقاف العرض مؤقتًا، ثم المس "ضبط" لتحديد نقطة إيقاف النسخ.



• لإعادة تحديد نقطة البدء، المس "إلغاء".

9 حدد "التقاط الملف المقطع" ثم المس [OK].



• لضبط نقطة البداية/النهاية مرة أخرى، حدد "إعادة تحديد المنطقة".

10 حدد "نعم" ثم المس [OK].



• عند الانتهاء من النسخ، تتم إضافة الملف المنسوخ إلى شاشة الفهرس.

• بعد النسخ، المس [OK].

• للخروج من الشاشة، المس [MENU] وحدد "نعم" والمس [OK].

ملاحظة:

- وفقًا لمقياس AVCHD، تنقسم مقاطع الفيديو إلى وحدات تصل مدتها إلى 0.5 ثانية تقريبًا. في مثل هذه الحالات، يمكن أن تكون نقطة التقسيم غير دقيقة.
- يمكنك التقاط مقاطع فيديو في تنسيق YouTube™ من خلال ضبط تحميل الصور قبل التسجيل.
- "تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق TmebuTuoY" (صفحة 32)

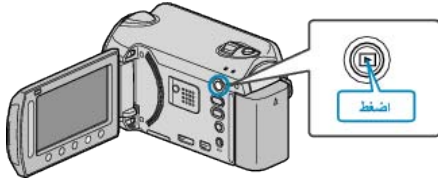
## تحميل مقاطع الفيديو على YouTube™

- يمكنك تحميل مقاطع الفيديو الخاصة بك على YouTube™ باستخدام برنامج "Everio Media Browser" المرفق. قم بتنصيب البرنامج على جهاز الكمبيوتر ووصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام البرنامج، يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات.
- "تنصيب البرنامج المرفق" (صفحة 85)
- "اجاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Windows" (صفحة 85)
- حدوث مشكلة عند تحميل مقاطع الفيديو :
  - تحقق مما إذا كنت قد أنشأت حساب على YouTube™. (تحتاج لحساب YouTube™ الخاص بك لتحميل الملفات إلى YouTube™.)
  - يرجى الرجوع إلى "الأسئلة والأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في انقر للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج في ملف التعليمات الخاص ببرنامج "Everio Media Browser" المرفق.

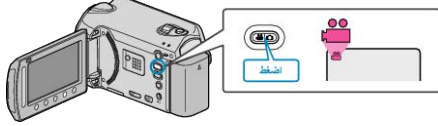
## إنشاء قائمة عرض تشتمل على عنوان

قم بإنشاء قائمة عرض من خلال اختيار تاريخ تسجيل وشاشة عنوان من القائمة.

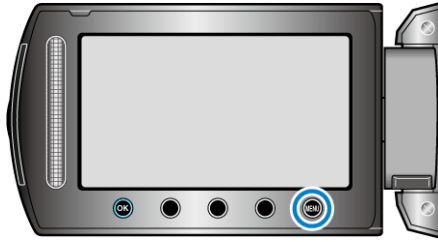
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (MENU) لعرض القائمة.



4 حدد "عنوان الصورة" ثم المس (OK).



5 حدد عنوان والمس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من العنوان.

ملاحظة:

- يمكنك التقاط مقاطع فيديو في تنسيق iTunes من خلال ضبط EXPORT الصور قبل التسجيل.
- "تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق iTunes (GZ-HD620)" (صفحة 33)
- يتغير تنسيق مقاطع الفيديو المسجلة عند نقلها إلى جهاز كمبيوتر باستخدام البرنامج المرفق. لن تتأثر الملفات المخزنة على هذه الوحدة.
- لا تظهر علامة "LIB" على شاشات الفهرس الأخرى.

## نقل مقاطع الفيديو المحولة إلى iPod

- يمكنك تصدير مقاطع الفيديو إلى iTunes باستخدام برنامج "Everio MediaBrowser" المرفق.
- قم بتثبيت البرنامج على جهاز الكمبيوتر ووصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام البرنامج، يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات.
- لمزيد من التفاصيل حول نقل الملفات إلى iPod، يرجى الرجوع إلى ملف تعليمات iTunes.
- تثبيت البرنامج المرفق (صفحة 85)
- "النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 86)
- حدوث مشكلة عند تصدير الملفات إلى iTunes :
- يرجى الرجوع إلى "الأسئلة والأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في "انقر للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج" في ملف التعليمات الخاص ببرنامج Everio MediaBrowser المرفق.

## إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة

القائمة التي يتم إنشاؤها من خلال تحديد مقاطع الفيديو المفضلة لديك من المقاطع المسجلة تسمى قائمة العرض.

من خلال إنشاء قائمة عرض، يمكنك عرض مقاطع الفيديو المفضلة لديك بالترتيب الذي تريده. يظل مقطع الفيديو الأصلي كما هو حتى عند تخصيصه إلى قائمة عرض معينة.

• لإنشاء قائمة عرض جديدة

- "إنشاء قوائم عرض باستخدام الملفات المختارة" (صفحة 62)
- "إنشاء قوائم عرض بدلالة المجموعة" (صفحة 63)
- "إنشاء قوائم عرض بدلالة التاريخ" (صفحة 64)
- "إنشاء قوائم عرض بدلالة الحدث" (صفحة 65)
- لتحرير أو حذف إنشاء قائمة عرض
- "تحرير قوائم العرض" (صفحة 66)
- "حذف قوائم العرض" (صفحة 67)
- "إضافة شاشات عنوان لقوائم العرض" (صفحة 68)

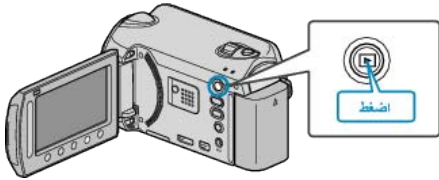
ملاحظة:-

- عند حذف ملف فيديو أو نقله، سوف يتم إزالة نفس الملف من قائمة العرض.
- لن تتأثر قائمة العرض عندما يتم تقسيم ملف الفيديو.
- لكن إذا تم حذف أو نقل أي من ملفات الفيديو المقسمة، سوف يتم إزالة الملف الأصلي من قائمة العرض.
- يمكن إنشاء حتى 99 قائمة عرض بحد أقصى.

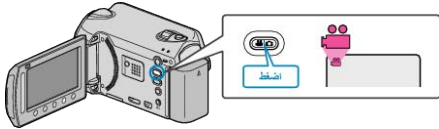
## إنشاء قوائم عرض باستخدام الملفات المختارة

قم بإنشاء قائمة العرض من خلال ترتيب الملفات كل على حدة.

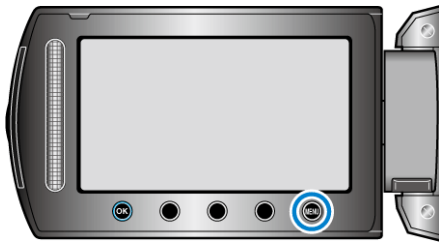
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "قائمة جديدة" ثم المس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

• بعد الضبط، المس (OK).

عنوان الصورة
ذكرى رائعة
ذكرى سنوية سعيدة
عمل
احتفال
تهنئة
تخرّج
عيد ميلاد سعيد
عيد الأبوة السعيد
عيد الأم السعيد
عطلة
رأس سنة سعيدة!
عيد حب سعيد
طفلتنا
عائلتنا
مشاهد سياحية
اجازة سنوية
ذكريات مدرسية
معايدات موسمية
رياضة
زواج

ملاحظة:-

• قم بعرض اسطوانة DVD من قائمة العرض ذات العنوان على مشغل اسطوانات DVD. لن يتم عرض العنوان إذا قمت بتوصيل هذه الوحدة بناسخ اسطوانات DVD (اختياري).

• لإضافة عنوان إلى قائمة العرض التي تم إنشاؤها بالفعل، يرجى الرجوع إلى ما يلي:

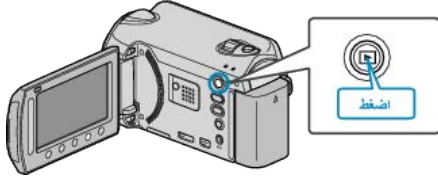
"إضافة شاشات عنوان لقوائم العرض" (صفحة 68)

6 حدد "إنشاء من المشهد" ثم المس **OK**.

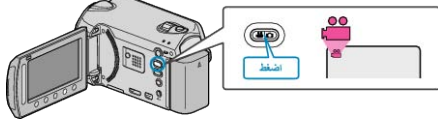
### إنشاء قوائم عرض بدلالة المجموعة

قم بإنشاء قائمة عرض من خلال ترتيب العديد من الملفات على حسب المجموعة.

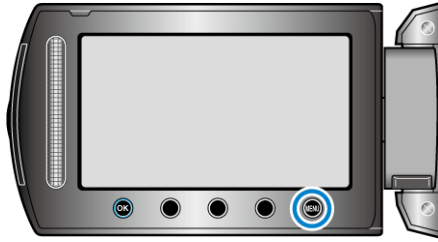
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس **OK**.



5 حدد "قائمة جديدة" ثم المس **OK**.



6 حدد "إنشاء حسب المجموعة" ثم المس **OK**.



7 اختر الملف الذي تريد إضافته إلى قائمة العرض والمس **OK**.



7 قم باختيار الملف الذي تريد إضافته إلى قائمة العرض والمس **OK**.



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

8 حدد نقطة الإدخال ثم المس **OK**.



- تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.
- لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "←" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس **OK**.
- كرر الخطوتين 7 و8 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

9 بعد إجراء الترتيب، المس **OK**.



10 حدد "الحفظ والخروج" ثم المس **OK**.



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

8 حدد نقطة الإدخال ثم المس (OK).



- تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.
- لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "←" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس (OK).
- كرر الخطوتين 7 و8 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

9 بعد إجراء الترتيب، المس (OK).



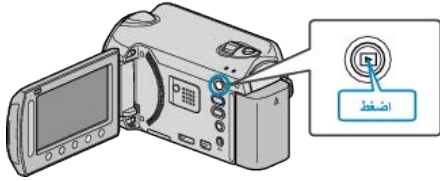
10 حدد "الحفظ و الخروج" ثم المس (OK).



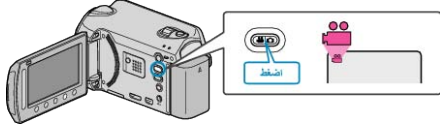
### إنشاء قوائم عرض بدلالة التاريخ

قم بإنشاء قائمة عرض من خلال ترتيب العديد من الملفات على حسب تاريخ التسجيل.

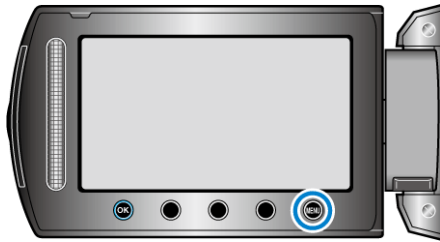
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "قائمة جديدة" ثم المس (OK).



6 حدد "إنشاء حسب التاريخ" ثم المس (OK).



7 قم باختيار تاريخ التسجيل الذي تريد إضافته إلى قائمة العرض والمس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

8 حدد نقطة الإدخال ثم المس (OK).



• تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.

• لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "←" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس (OK).

• كرر الخطوات 7 و8 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

9 بعد إجراء الترتيب، المس (OK).



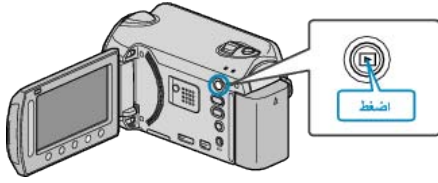
10 حدد "الحفظ والخروج" ثم المس (OK).



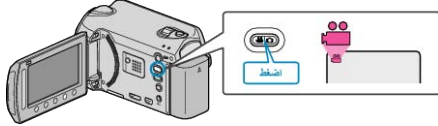
### إنشاء قوائم عرض بدلالة الحدث

قم بإنشاء قائمة عرض من خلال ترتيب العديد من الملفات على حسب الأحداث وتواريخ التسجيل.

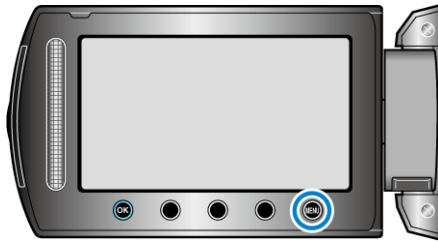
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "قائمة جديدة" ثم المس (OK).



6 حدد "إنشاء حسب الحدث" ثم المس (OK).



7 حدد أحد الأحداث ثم المس (OK).

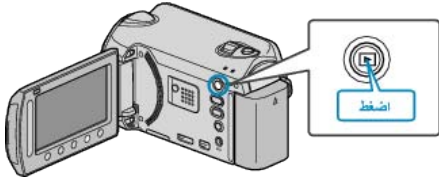


8 قم باختيار تاريخ التسجيل الذي تريد إضافته إلى قائمة العرض والمس (OK).

### تحرير قوائم العرض

يمكنك تغيير محتوى قائمة العرض التي تم إنشاؤها.

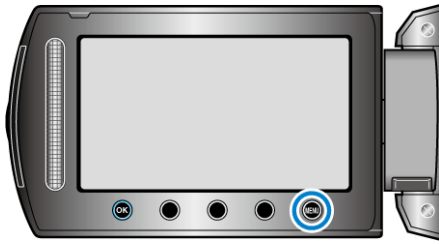
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "تحرير" ثم المس (OK).



6 قم باختيار قائمة العرض التي تريد تحريرها والمس (OK).



7 قم باختيار الملف الذي تريد إضافته إلى قائمة العرض والمس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

9 حدد نقطة الإدخال ثم المس (OK).



• تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.  
• لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "←" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس (OK).  
• كرر الخطوتين 8 و9 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

10 بعد إجراء الترتيب، المس (OK).



11 حدد "الحفظ و الخروج" ثم المس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

8 حدد نقطة الإدخال ثم المس (OK).



• تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.

• لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "←" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس (OK).

• كرر الخطوات 7 و8 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

9 بعد إجراء الترتيب، المس (MENU).



10 حدد "الحفظ والخروج" ثم المس (OK).



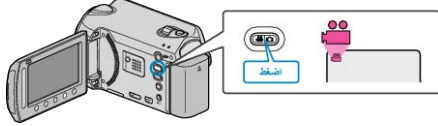
### حذف قوائم العرض

احذف قوائم العرض التي قمت بإنشائها.

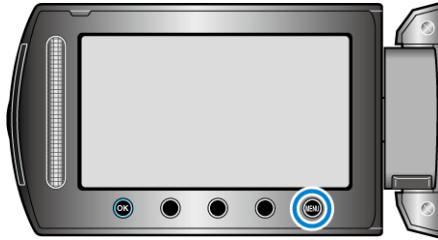
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (MENU) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "حذف" ثم المس (OK).



6 قم باختيار قائمة العرض التي تريد حذفها والمس (OK).



• سوف يتم حذف جميع قوائم العرض عند اختيار "حذف الكل".

7 حدد "نعم" ثم المس (OK).



• بعد الحذف، المس (OK).

• للخروج من الشاشة، المس (MENU).

- للخروج من الشاشة، المس (OK).
- ملاحظة:

**GZ-HD500**

بإمكانك إنشاء أسطوانات AVCHD فقط باستخدام برنامج التطبيق المقدم.

لإنشاء أسطوانات فيديو DVD، يرجى الرجوع إلى "نسخ الملفات باستخدام مسجل أشرطة الفيديو RCV أو مسجل أسطوانات DVD" (صفحة 84).  
 باستخدام برنامج التطبيق الاختياري، يكون بإمكانك إنشاء أسطوانات DVD فيديو وأسطوانات BD على جهاز الحاسب.

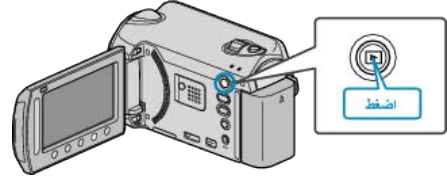
قم بتنزيل البرنامج الاختياري من هنا

[http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase\\_dl/mediabrowser\\_hd\\_2](http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2)

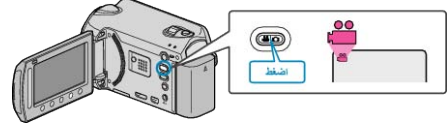
**إضافة شاشات عنوان لقوائم العرض**

أضف شاشة عنوان إلى قائمة العرض.

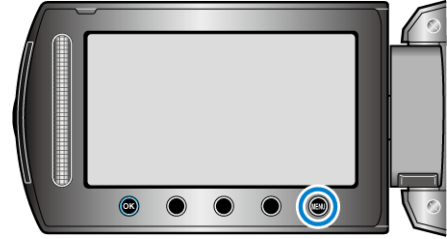
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير قائمة العرض" ثم المس (OK).



5 حدد "ضبط العنوان" ثم المس (OK).



6 حدد قائمة العرض المرغوبة ثم المس (OK).



• المس "فحص" لفحص محتوى قائمة العرض المختارة.

7 حدد عنوان والمس (OK).



• المس "فحص" للتحقق من العنوان.

• لحذف العنوان، قم باختيار "لا يوجد عنوان".

• بعد الضبط، المس (OK).

7 حدد "نسخ الكل" ثم المس **OK**.8 حدد "نعم" ثم المس **OK**.

- يبدأ النسخ.
- بعد النسخ، المس **OK**.

## نسخ الملفات إلى البطاقة

يمكنك نسخ مقاطع الفيديو والصور الساكنة من القرص الصلب أو بطاقة microSD إلى وسائط أخرى. نسخ الصور الساكنة على بطاقات microSD يجعل الأمر مناسباً لإحضارها إلى أحد المحلات للطباعة (تطوير).

"نسخ جميع الملفات" (صفحة 69)  
"نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70)

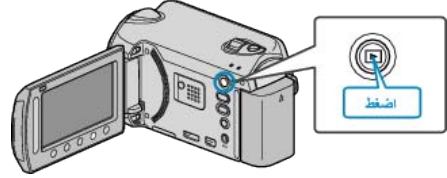
تنبيه:

- تأكد من توفر مساحة كافية متبقية في وسيط الوجهة.

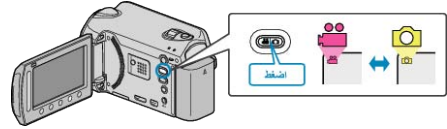
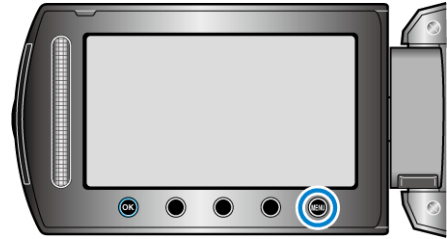
## نسخ جميع الملفات

ينسخ جميع مقاطع الفيديو والصور الساكنة إلى وسائط أخرى.

## 1 قم باختيار وضع العرض.



## 2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.

3 المس زر **OK** لعرض القائمة.4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.5 حدد "نسخ" ثم المس **OK**.6 حدد اتجاه النسخ والمس **OK**.

- يختلف اتجاه النسخ باختلاف الموديل.

8 حدد الملف المراد ثم المس **OK**.

- تظهر علامة التحديد على الملف المختار.
- لإزالة علامة التحديد، المس **OK** مرة أخرى.

## 9 بعد تحديد جميع الملفات المطلوب نسخها، المس "تنفيذ".

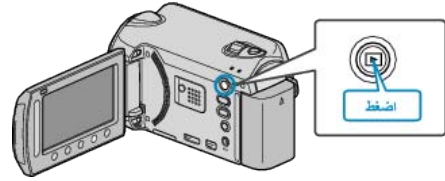
10 حدد "نعم" ثم المس **OK**.

- يبدأ النسخ.
- بعد النسخ، المس **OK**.

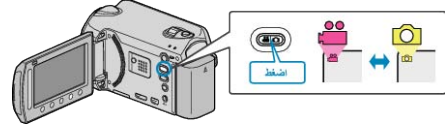
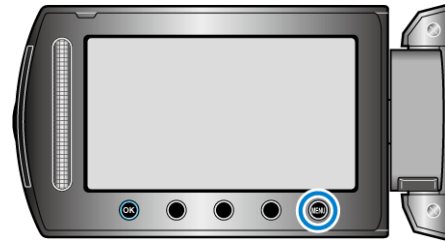
## نسخ الملفات المختارة

ينسخ جميع مقاطع الفيديو والصور الساكنة المختارة إلى وسائط أخرى.

## 1 قم باختيار وضع العرض.



## 2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.

3 المس زر **REC** لعرض القائمة.4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.5 حدد "نسخ" ثم المس **OK**.6 حدد اتجاه النسخ والمس **OK**.

- يختلف اتجاه النسخ باختلاف الموديل.

7 حدد "تحديد ونسخ" ثم المس **OK**.



• يختلف اتجاه النقل باختلاف الموديل.

7 حدد "نقل الكل" ثم المس **OK**.



8 حدد "نعم" ثم المس **OK**.



• يبدأ نقل الملفات.  
• بعد النقل، المس **OK**.

## نقل الملفات

يمكنك نقل مقاطع الفيديو والصور الساكنة من القرص الصلب أو بطاقة microSD إلى وسائط أخرى. سوف يتم حذف الملفات التي تم نقلها من الوسائط الأصلية. نقل الصور الساكنة إلى بطاقات microSD يجعل الأمر مناسباً لإحضارها إلى أحد المحلات للطباعة (تطوير).

"نقل جميع الملفات" (صفحة 71)  
"نقل الملفات المختارة" (صفحة 72)

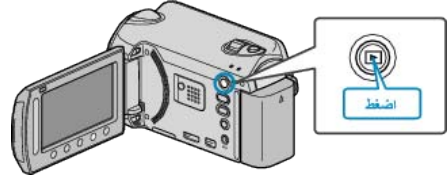
تنبيه:

• تأكد من توفر مساحة كافية متبقية في وسيط الوجهة.

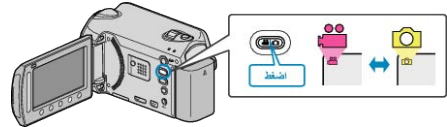
## نقل جميع الملفات

ينقل جميع مقاطع الفيديو والصور الساكنة إلى وسائط أخرى. سوف يتم حذف الملفات التي تم نقلها من الوسائط الأصلية. لن يتم حذف الملفات التي تشتمل على علامة حماية.

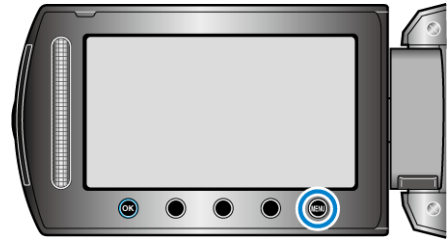
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.



5 حدد "نقل" ثم المس **OK**.

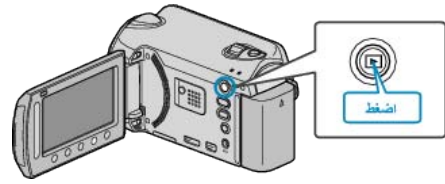


6 حدد اتجاه النقل والمس **OK**.

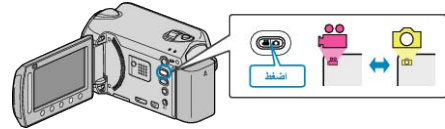
## نقل الملفات المختارة

ينقل جميع مقاطع الفيديو والصور الساكنة إلى وسائط أخرى. سوف يتم حذف الملفات التي تم نقلها من الوسائط الأصلية.

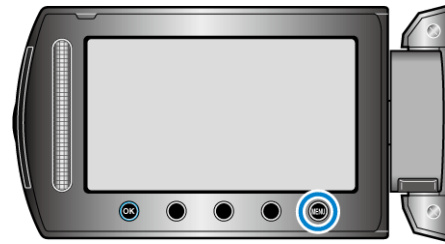
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "تحرير" ثم المس **OK**.



5 حدد "نقل" ثم المس **OK**.



6 حدد اتجاه النقل والمس **OK**.



• يختلف اتجاه النقل باختلاف الموديل.

7 حدد "تحديد ونقل" ثم المس **OK**.



8 حدد الملف المراد ثم المس **OK**.



• تظهر علامة التحديد على الملف المختار.  
• لإزالة علامة التحديد، المس **OK** مرة أخرى.

9 بعد تحديد جميع الملفات المراد نقلها، المس تنفيذ.



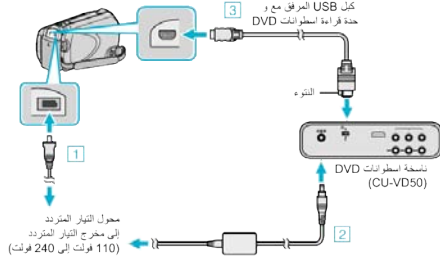
10 حدد "نعم" ثم المس **OK**.



• يبدأ نقل الملفات.  
• بعد النقل، المس **OK**.

## إعداد ناسخ اسطوانات DVD(CU-VD50)

1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



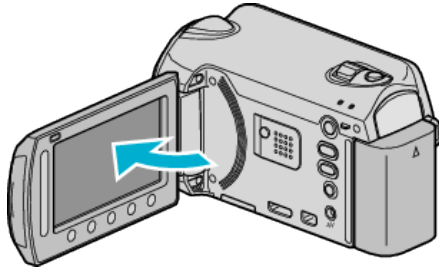
- ① قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- ② قم بتوصيل محول التيار المتردد الخاص بناسخ اسطوانات DVD.
- ③ قم بتوصيل كبل USB المرفق بناسخ اسطوانات DVD.
- يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بناسخ اسطوانات DVD.

2 قم بتشغيل ناسخ اسطوانات DVD وأدخل اسطوانة جديدة.



- ① اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطاقة.
- ② اضغط على زر الإخراج لفتح باب الاسطوانة.
- ③ اسحب الباب إلى الخارج بالكامل وضع اسطوانة جديدة بشكل مناسب.
- ④ ادفع باب الاسطوانة للداخل حتى يصدر صوتاً يدل على استقراره في مكانه.

3 افتح شاشة LCD.



- تظهر قائمة إنشاء اسطوانة DVD.
- عندما يكون كبل USB متصلاً، يتم عرض قائمة إنشاء اسطوانة DVD.

تنبيه:

- تأكد من فصل الطاقة عند توصيل الأجهزة.
- إذا لم يتم ذلك، قد تحدث أعطال أو صدمات كهربائية.

ملاحظة:

- عند التوصيل بهذه الوحدة، لن تعمل جميع الأزرار الموجودة على مشغل اسطوانات DVD CU-VD50 باستثناء أزرار الطاقة والإخراج.

## إنشاء اسطوانات باستخدام ناسخ اسطوانات (GZ-HD620)BD/DVD

يمكنك نسخ الملفات المسجلة على أقراص باستخدام ناسخ أقراص BD/DVD اختياري.

## أجهزة نسخ اسطوانات BD/DVD المتوافقة

الوصف	اسم المنتج
• يتيح نسخ الصور المسجلة على هذه الوحدة على اسطوانة DVD دون استخدام جهاز الكمبيوتر.	وحدة نسخ اسطوانات DVD CU-VD3
• يقوم بإنشاء اسطوانات DVD ووظائف كمشغل اسطوانات DVD خارجي عند الاتصال بجهاز الكمبيوتر. بالإضافة إلى ذلك، يمكن عرض اسطوانات DVD من خلال توصيل CU-VD50U بالتلفزيون.	وحدة نسخ اسطوانات DVD CU-VD50
• يتيح نسخ الصور المسجلة على هذه الوحدة على اسطوانة BD دون استخدام جهاز الكمبيوتر.	ناسخ أقراص BD BE06LU10 LG برقم طراز

## إنشاء اسطوانات باستخدام ناسخ اسطوانات BD/DVD

## ■ إعداد ناسخ اسطوانات BD/DVD

- "إعداد ناسخ اسطوانات DVD(CU-VD50)" (صفحة 73)
- "إعداد ناسخ اسطوانات DVD(CU-VD3)" (صفحة 74)
- "إعداد ناسخ اسطوانات DB" (صفحة 74)
- "تحديد الجودة للحفاظ على أقراص (تغيير وسائط التسجيل)" (صفحة 75)

## ■ النسخ إلى اسطوانة BD/DVD

- "نسخ جميع الملفات" (صفحة 75)
- "نسخ الملفات بدلالة التاريخ" (صفحة 76)
- "نسخ الملفات بدلالة الحدث (وضع الفيديو فقط)" (صفحة 77)
- "جاري نسخ قوائم العرض المحددة (وضع الفيديو فقط)" (صفحة 78)
- "نسخ الملفات المختارة" (صفحة 79)

## ■ عمليات التشغيل الأخرى

- "تشغيل ملفات" (صفحة 80)
- "إنهاء أقراص بعد النسخ" (صفحة 80)
- "عرض الخلاصة" (صفحة 80)

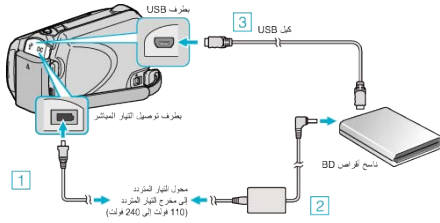
ملاحظة:

- يختلف الوقت القابل للتسجيل على اسطوانة BD/DVD تبعاً لطريقة التسجيل.

## إعداد ناسخ اسطوانات BD

ملاحظة: عند التوصيل بمحرك Blu-ray خارجي، استخدم كبل USB مع الموصلات Mini-A (ذكر) و B (أنثى). ولا يمكن استخدام كبل USB المرفق بهذه الكاميرا. لاستخدام كبل USB المرفق بمحرك Blu-ray الخارجي، قم بشراء كبل استتالة USB. Mini-A - (ذكر) A - (أنثى) (رقم الجزء: QAM0852-001)

## 1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



- 1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد الخاص بناسخ اسطوانات BD.
- 3 قم بتوصيل كبل USB الخاصة بناسخ اسطوانات BD بهذه الوحدة.

• يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بناسخ اسطوانات BD.

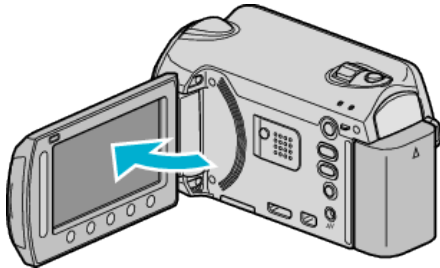
## 2 أدخل اسطوانة جديدة.

- اضغط على زر التشغيل الموجود على جهاز الكتابة على BD للتشغيل.



- 1 اضغط على زر الإخراج لفتح باب الاسطوانة.
- 2 اسحب الباب إلى الخارج بالكامل وضع اسطوانة جديدة بشكل مناسب.
- 3 ادفع باب الاسطوانة للداخل حتى يصدر صوتاً يدل على استقراره في مكانه.

## 3 افتح شاشة LCD.



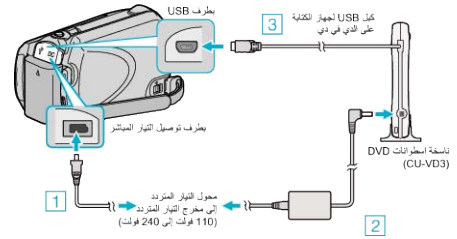
- يظهر قائمة النسخ الاحتياطي.
- يتم عرض قائمة النسخ الاحتياطي أثناء توصيل كبل USB.

## تنبيه:

- تأكد من فصل الطاقة عند توصيل الأجهزة.
- إذا لم يتم ذلك، قد تحدث أعطال أو صدمات كهربائية.

## إعداد ناسخ اسطوانات DVD (CU-VD3)

## 1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



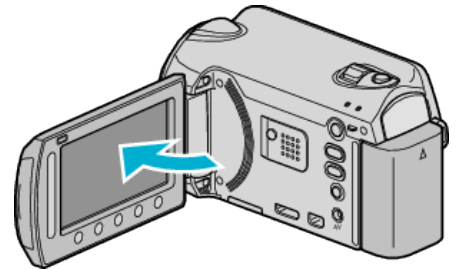
- يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بناسخ اسطوانات DVD.
- 1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد الخاص بناسخ اسطوانات DVD.
- 3 قم بتوصيل كبل USB المرفق مع ناسخ أقراص DVD بهذه الكاميرا.

## 2 أدخل اسطوانة جديدة.



- 1 اضغط على زر الإخراج لفتح باب الاسطوانة.
- 2 اسحب الباب إلى الخارج بالكامل وضع اسطوانة جديدة بشكل مناسب.
- 3 ادفع باب الاسطوانة للداخل حتى يصدر صوتاً يدل على استقراره في مكانه.

## 3 افتح شاشة LCD.



- تظهر قائمة إنشاء اسطوانة DVD.
- عندما يكون كبل USB متصلاً، يتم عرض قائمة إنشاء اسطوانة DVD.

## تنبيه:

- تأكد من فصل الطاقة عند توصيل الأجهزة.
- إذا لم يتم ذلك، قد تحدث أعطال أو صدمات كهربائية.

## نسخ جميع الملفات

سيتم نسخ كل الملفات التي تم تسجيلها على هذه الكاميرا. كما يمكنك كذلك اختيار ونسخ الملفات التي لم يتم نسخها من قبل فقط. حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "إنشاء من الكل"/"حفظ الكل" ثم المس (OK).



3 حدد وسائط النسخ والمس (OK).



4 حدد القائمة المطلوبة ثم المس (OK).



التفاصيل	الإعداد
يتم نسخ كل الملفات الموجودة في وسيط التسجيل.	"كل المشاهد" "كل الصور"
الملفات التي لم يسبق نسخها يتم اختيارها ونسخها تلقائيًا.	"مشاهد لم يتم حفظها" "الصور غير المحفوظة"

5 حدد "تنفيذ" ثم المس (OK).



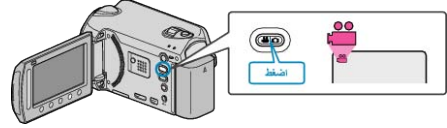
• يتم عرض عدد الاسطوانات اللازمة لنسخ الملفات. قم بإعداد الاسطوانات وفقًا لذلك.

6 حدد "نعم" أو "لا" ثم المس (OK). (الوضع فقط)

## تحديد الجودة للحفظ على أقراص (تغيير وسائط التسجيل)

اضبط النوع وجودة الفيديو الخاصة بالاسطوانة التي سيتم إنشاؤها باستخدام اسطوانات BD/ DVD. يجب القيام بالضبط عند إنتاج اسطوانات DVD باستخدام ناسخ BD أو اسطوانات DVD بجودة قياسية باستخدام ناسخ DVD.

1 حدد وضع الفيديو.



2 حدد "تغيير وسائط التسجيل" ثم المس (OK).



## ■ النسخ الاحتياطي لمقاطع فيديو باستخدام ناسخ DVD

التفاصيل	الإعداد
يحفظ مقاطع فيديو في قرص DVD بجودة فائقة الوضوح.	(DVD)(AVCHD)
يحفظ مقاطع فيديو في قرص DVD بعد التحويل إلى جودة صورة قياسية.	DVD-Video

## ■ النسخ الاحتياطي لمقاطع فيديو باستخدام ناسخ BD

التفاصيل	الإعداد
يحفظ مقاطع فيديو في قرص BD بجودة فائقة الوضوح.	Blu-ray DISC
يحفظ مقاطع فيديو في قرص DVD بجودة فائقة الوضوح.	(DVD)(AVCHD)
يحفظ مقاطع فيديو في قرص DVD بعد التحويل إلى جودة صورة قياسية.	DVD-Video

تنبيهات عند إجراء نسخ احتياطي في التنسيق DVD-Video :

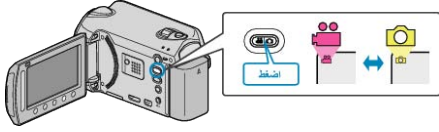
- يستغرق حوالي 1.2 ضعف وقت التسجيل لتحويل مقطع فيديو من جودة عالية الوضوح إلى جودة صورة قياسية. (يبقى مقطع الفيديو الأصلي بجودة عالية الوضوح).
- يتم حفظ كل مشهد كفصل. يتوقف مقطع الفيديو عند تبديل المشاهد، ولكن هذا لا يعد خلال.
- لا يمكن حفظ مقاطع الفيديو على اسطوانات DVD-R DL (مزدوجة الطبقة). استخدم اسطوانة DVD-R أو DVD-RW.

ملاحظة:-  
• يمكن تشغيل أقراص DVD التي تم إنشاؤها باستخدام "DVD-Video" المختار على مشغلات أقراص DVD العادية.  
• عند إجراء نسخ احتياطي لصور ساكنة، يمكن اختيار "Blu-ray DISC" أو "DVD". لن تتغير جودة صورة الصور الساكنة.

## نسخ الملفات بدلالة التاريخ

يتم فرز الملفات ونسخها تبعاً للتاريخ الذي تم نسخها فيه.

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "اختيار وإنشاء"/"اختر واحفظ" ثم المس **OK**.



3 حدد وسائط النسخ والمس **OK**.



4 حدد "إنشاء حسب التاريخ"/"حفظ حسب التاريخ" ثم المس **OK**.



5 حدد تاريخ التسجيل المطلوب، ثم المس **OK**.



6 حدد "تنفيذ" ثم المس **OK**.



• يتم عرض عدد الاسطوانات اللازمة لنسخ الملفات.

• قم بإعداد الاسطوانات وفقاً لذلك.

• المس "فحص" لفحص الملف المراد نسخه.

7 حدد "نعم" أو "لا" ثم المس **OK**. (الوضع **📷** فقط)



• عند اختيار "نعم"، يتم عرض مقاطع الفيديو التي لها تاريخ تسجيل مشابه في مجموعات.

• عند اختيار "لا"، يتم عرض مقاطع الفيديو حسب تواريخ التسجيل.

7 حدد "تنفيذ" ثم المس **OK**.



• عند ظهور "أدخل الاسطوانة التالية"، قم بتغيير الاسطوانة.

• بعد النسخ، المس **OK**.

8 أغلق شاشة LCD ثم قم بفصل كبل USB.

تنبيه:

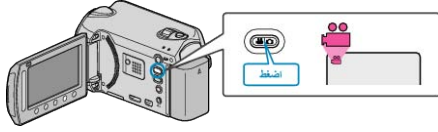
• لا تقم بإيقاف الطاقة أو فصل كبل USB حتى يكتمل النسخ.

• لا يمكن نسخ الملفات غير الموجودة على شاشة الفهرس أثناء العرض.

## نسخ الملفات بدلالة الحدث (وضع الفيديو فقط)

يتم تصنيف مقاطع الفيديو ونسخها حسب الحدث المسجل.

1 حدد وضع الفيديو.



2 حدد "اختيار وإنشاء" ثم المس OK.



3 حدد وسائط النسخ والمس OK.



4 حدد "إنشاء حسب الحدث" ثم المس OK.



5 حدد الحدث المراد ثم المس OK.



6 حدد "تنفيذ" ثم المس OK.



- يتم عرض عدد الاسطوانات اللازمة لنسخ الملفات.
- قم بإعداد الاسطوانات وفقاً لذلك.
- المس "فحص" لفحص الملف المراد نسخه.

7 حدد "نعم" أو "لا" ثم المس OK.



- عند اختيار "نعم"، يتم عرض مقاطع الفيديو التي لها تاريخ تسجيل مشابه في مجموعات.
- عند اختيار "لا"، يتم عرض مقاطع الفيديو حسب تواريخ التسجيل.

8 حدد "تنفيذ" ثم المس OK.



- عند ظهور "أدخل الاسطوانة التالية"، قم بتغيير الاسطوانة.
- بعد النسخ، المس OK.

9 أغلق شاشة LCD ثم قم بفصل كبل USB.

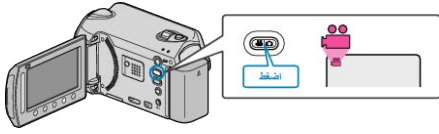
تنبيه:

- لا تقم بإيقاف الطاقة أو فصل كبل USB حتى يكتمل النسخ.
- لا يمكن نسخ الملفات غير الموجودة على شاشة الفهرس أثناء العرض.

## جاري نسخ قوائم العرض المحددة (وضع الفيديو فقط)

قم بترتيب ونسخ قوائم العرض التي تم إنشاؤها بالترتيب الذي تريد.

### 1 حدد وضع الفيديو.



### 2 حدد "اختيار وإنشاء" ثم المس OK.



### 3 حدد وسائط النسخ والمس OK.



### 4 حدد "إنشاء حسب قائمة العرض" ثم المس OK.



### 5 حدد مقاطع الفيديو المرادة ثم المس OK.



• المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو المختار.

### 6 حدد نقطة الإدخال ثم المس OK.



- تتم إضافة مقاطع الفيديو المختارة إلى قائمة العرض الموجودة على اليمين.
- لحذف مقطع الفيديو من قائمة العرض، المس "→" لاختيار مقطع الفيديو ثم المس OK.
- كرر الخطوات 8 و 6 ورتب مقاطع الفيديو في قائمة العرض.

### 7 بعد إجراء الترتيب، المس "حفظ".



- عند اختيار "نعم"، يتم عرض مقاطع الفيديو التي لها تاريخ تسجيل مشابه في مجموعات.
- عند اختيار "لا"، يتم عرض مقاطع الفيديو حسب تواريخ التسجيل.

### 8 حدد "تنفيذ" ثم المس OK.



- عند ظهور "أدخل الاسطوانة التالية"، قم بتغيير الاسطوانة.
- بعد النسخ، المس OK.

### 9 أغلق شاشة LCD ثم قم بفصل كبل USB.

تنبيه:

- لا تقم بإيقاف الطاقة أو فصل كبل USB حتى يكتمل النسخ.
- لا يمكن نسخ الملفات غير الموجودة على شاشة الفهرس أثناء العرض.

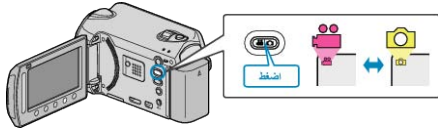
ملاحظة:

- تخصيص الملفات حسب الأحداث
- "تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل" (صفحة 31)
- "تغيير تخصيص الحدث الخاص بمقاطع الفيديو" (صفحة 54)

## نسخ الملفات المختارة

اختر وانسخ الملفات المطلوبة.

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.

2 حدد "اختيار وإنشاء"/"اختر واحفظ" ثم المس **OK**.3 حدد وسائط النسخ والمس **OK**.4 حدد "اختيار من المشاهد"/"قم بالاختيار من الصور" ثم المس **OK**.5 حدد الملفات المرادة ثم المس **OK**.

- تظهر علامة التحديد على الملف المختار.
- لإزالة علامة التحديد، المس **OK**.
- المس "فحص" للتحقق من مقطع الفيديو.

6 بعد التحديد، المس "حفظ".

7 حدد "تنفيذ" ثم المس **OK**.

- قد تتغير أوضاع عمليات التشغيل "←"/"→" و "حفظ"/"تبعًا لوضع المؤشر."

8 حدد "تنفيذ" ثم المس **OK**.

- يتم عرض عدد الاسطوانات اللازمة لنسخ الملفات.
- قم بإعداد الاسطوانات وفقًا لذلك.
- المس "فحص" لفحص الملف المراد نسخه.

9 المس **OK**.10 حدد "تنفيذ" ثم المس **OK**.

- عند ظهور "أدخل الاسطوانة التالية"، قم بتغيير الاسطوانة.
- بعد النسخ، المس **OK**.

11 أغلق شاشة LCD ثم قم بفصل كبل USB.

تنبيه:

- لا تقم بإيقاف الطاقة أو فصل كبل USB حتى يكتمل النسخ.
- لا يمكن نسخ الملفات غير الموجودة على شاشة الفهرس أثناء العرض.

ملاحظة:

- يتم عرض قائمة من قوائم العرض على القائمة العلوية لاسطوانة DVD التي تم إنشاؤها.
- لإنشاء قائمة عرض

"إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)

"إنشاء قائمة عرض تشتمل على عنوان" (صفحة 61)

### تشغيل ملفات

تفحص القرص الذي تم إنشاؤه.

تفاصيل التشغيل

"عرض اسطوانة DVD/DB تم تسجيلها على هذه الوحدة" (صفحة 46)

### إنهاء أقراص بعد النسخ

تنتهي القرص بعد انتهاء النسخ. مما يتيح تشغيل القرص باستخدام هذه الكاميرا على جهاز الكمبيوتر أو ناسخ أقراص BD/DVD أو مشغل BD/DVD يدعم التسيقات BD-MV و AVCHD.

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "الإنهاء" ثم المس OK.



3 حدد "نعم" ثم المس OK.

بعد الإنهاء، المس OK.

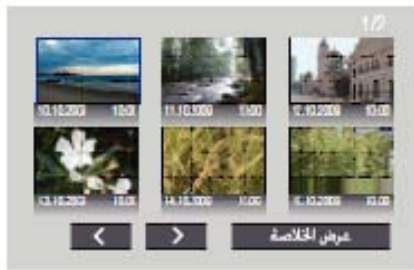
### عرض الخلاصة

يمكنك تشغيل ثواني قليلة من كل مشهد من مقاطع الفيديو المسجلة في قرص DVD الذي تم إنشاؤه.

1 قم بتنزيل قرص DVD الذي تم إنشاؤه على مشغل أقراص DVD.

2 اختر "عرض الخلاصة" بجهاز التلفزيون.

• يتم تشغيل الخلاصة بشكل مستمر.



(لا تظهر الشاشة على هذه الكاميرا).

ملاحظة:

• إلى التشغيل العادي/إلى قائمة الفهرس

(1) اضغط على زر القائمة العلوية بجهاز التحكم عن بعد بجهاز أقراص DVD أثناء تشغيل الخلاصة.

(2) اختر العنصر المطلوب.

• قائمة "عرض الخلاصة" غير متوفرة عند إنشاء قرص DVD باستخدام برنامج Everio Media Browser المرفق.



• يتم عرض عدد الاسطوانات اللازمة لنسخ الملفات.  
• قم بإعداد الاسطوانات وفقاً لذلك.

8 حدد "نعم" أو "لا" ثم المس OK. (الوضع فقط)



• عند اختيار "نعم"، يتم عرض مقاطع الفيديو التي لها تاريخ تسجيل مشابه في مجموعات.  
• عند اختيار "لا"، يتم عرض مقاطع الفيديو حسب تواريخ التسجيل.

9 حدد "تنفيذ" ثم المس OK.



• عند ظهور "ادخل الاسطوانة التالية"، قم بتغيير الاسطوانة.

• بعد النسخ، المس OK.

10 أغلق شاشة LCD ثم قم بفصل كبل USB.

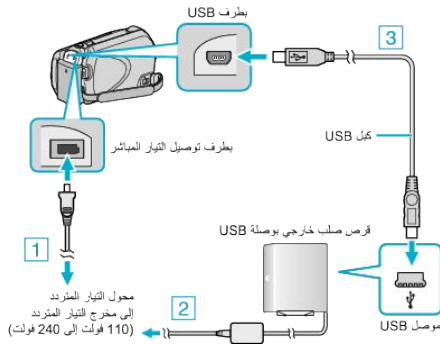
تنبيه:

• لا تقم بإيقاف الطاقة أو فصل كبل USB حتى يكتمل النسخ.

• لا يمكن نسخ الملفات غير الموجودة على شاشة الفهرس أثناء العرض.

## إعداد محرك أقراص صلبة خارجي USB

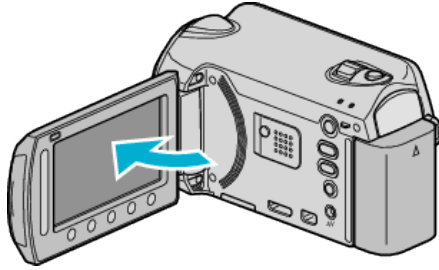
- 1 التوصيل بمحرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- أوقف تشغيل كل الوحدات.



- 1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
  - 2 قم بالتوصيل بموائم التيار المتردد الخاص بمحرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
  - 3 قم بالتوصيل بكابل USB المقدم مع محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- ولا يمكن استخدام كبل USB المرفق مع هذه الكاميرا.

## 2 افتح شاشة LCD.

- بعد التوصيل، قم بتشغيل الكاميرا ثم تشغيل محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.



- تظهر قائمة "نسخ احتياطي للفيديو" / "نسخ الصور الساكنة".
- عندما يكون كبل USB متصلاً، يتم عرض قائمة "نسخ احتياطي للفيديو" / "نسخ الصور الساكنة".

## استخدام محرك أقراص صلبة خارجي (GZ-HD620)USB

- يمكنك نسخ ملفات فيديو وصورة ساكنة إلى محرك أقراص صلبة خارجي USB من هذه الكاميرا. كما يمكنك أيضاً تشغيل الملفات في محرك أقراص صلبة خارجي USB على هذه الكاميرا.
- يرجى الرجوع كذلك إلى دليل التعليمات الخاص بمحرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.

## محركات الأقراص الصلبة الخارجية USB الموصى به

FreeAgent™ Desk	Seagate
Design by Neil Poulton	LaCie

- عند التوصيل بالمنتجات الواردة أعلاه، استخدم كبل USB مع الموصلات Mini-A (ذكر) إلى Mini-B (أنثى).
- "الكماليات الاختيارية" (صفحة 19)

## استخدام محرك أقراص صلبة خارجي USB

"إعداد محرك أقراص صلبة خارجي BSU" (صفحة 81)

"النسخ الاحتياطي للملفات" (صفحة 82)

"تشغيل ملفات في محرك أقراص صلبة خارجي BSU" (صفحة 82)

"حذف مجلدات في محرك أقراص صلبة خارجي BSU" (صفحة 83)

"تهيئة محرك الأقراص الصلبة الخارجي BSU" (صفحة 83)

ملاحظة:

- لا يمكن استخدام محركات الأقراص الصلبة الخارجية USB بسعة تزيد عن 2 تريليون بايت.
- قد يستغرق النسخ وقتاً (على سبيل المثال، حفظ مقطع فيديو طوله ساعة في الوضع XP يستغرق حوالي 20 دقيقة).
- قد ينقطع الصوت أو الفيديو أثناء التشغيل.
- قم بتهيئة محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB عند توصيله بهذه الكاميرا لأول مرة. (يتم حذف جميع البيانات).
- يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات الخاص بالبرنامج Everio MediaBrowser المرفق عندما تقوم باستخدام جهاز الكمبيوتر لتشغيل البيانات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB المنسوخ مباشرة من هذه الكاميرا.

تنبيه:

- لا تقم بتوصيل لوحة توصيل USB بين هذه الكاميرا ومحرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- افصل محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB عند استخدام أجهزة USB أخرى مثل ناسخ BD/DVD أو محرك أقراص صلبة خارجي USB آخر.
- لا تقم بتعليمات التشغيل التالية أثناء النسخ والتشغيل.
- إيقاف تشغيل الكاميرا أو محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- فصل كبل USB.
- لا يمكن نسخ الملفات التي تم حذفها من هذه الكاميرا على قرص باستخدام ناسخ أقراص BD/DVD حتى وإن تم نسخها لمحرك أقراص صلبة خارجي USB.
- لا تقم بتهيئة محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB باستخدام جهاز الكمبيوتر. وإذا فعلت ذلك، قم بالتهيئة مرة أخرى باستخدام هذه الكاميرا. (سيتم محو كل البيانات الموجودة على محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB).
- لا تقم بتعليمات التشغيل التالية باستخدام جهاز الكمبيوتر.
- حذف ملفات أو مجلدات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- نقل ملفات أو مجلدات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- تغيير اسم ملفات أو مجلدات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB.
- فهذه العمليات تحول دون تشغيل البيانات بهذه الكاميرا.
- عندما تستخدم جهاز الكمبيوتر لتحرير البيانات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB، قم بنسخ البيانات إلى جهاز الكمبيوتر قبل إجراء التحرير. تحرير البيانات في محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB مباشرة من جهاز الكمبيوتر يحول دون تشغيل البيانات بهذه الكاميرا.

## تشغيل ملفات في محرك أقراص صلبة خارجي USB

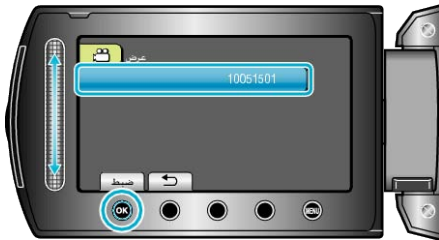
1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "عرض" ثم المس OK.



3 حدد المجلد المراد ثم المس OK.



4 حدد الملف المراد ثم المس OK.



• المس ■ لإيقاف العرض.

## النسخ الاحتياطي للملفات

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "نسخ احتياطي" ثم المس OK.



3 اختر الوسيط المطلوب إجراء نسخ احتياطي له والمس OK.



4 حدد القائمة المطلوبة ثم المس OK.



الإعداد	التفاصيل
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "كل المشاهد"</li> <li>• "كل الصور"</li> </ul>	يتم نسخ كل الملفات الموجودة في وسيط التسجيل.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "مشاهد لم يتم حفظها"</li> <li>• "الصور غير المحفوظة"</li> </ul>	الملفات التي لم يسبق نسخها يتم اختيارها ونسخها تلقائيًا.

5 حدد "OK" ثم المس OK.



- بعد النسخ، المس OK.
- لإلغاء النسخ، حدد "إلغاء".

**حذف مجلدات في محرك أقراص صلبة خارجي USB**

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "حذف" ثم المس OK.



3 حدد المجلد المراد ثم المس OK.



4 حدد "حذف" ثم المس OK.



• بعد الحذف، المس OK.

**تهيئة محرك الأقراص الصلبة الخارجي USB**

1 حدد وضع الفيديو أو وضع الصور الساكنة.



2 حدد "صيغة" ثم المس OK.



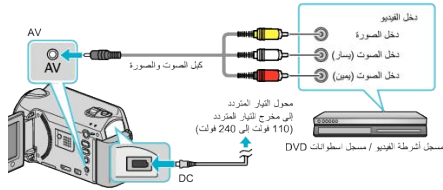
3 حدد "تعم" ثم المس OK.



## نسخ الملفات باستخدام مسجل أشرطة الفيديو VCR أو مسجل اسطوانات DVD

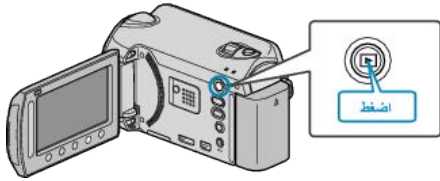
يمكنك نسخ مقاطع الفيديو عن طريق توصيل مسجل اسطوانات DVD أو مسجل أشرطة الفيديو VCR. يرجى الرجوع أيضًا إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون، مسجل اسطوانات DVD، مسجل شرائط VCR وغيرها.

### 1 قم بتوصيل مسجل اسطوانات DVD/شرائط VCR.



• اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين أو أكثر لفصل الطاقة.

### 2 قم باختيار وضع العرض.



• اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين أو أكثر لتشغيل الكاميرا.

### 3 قم بإعداد التلفزيون/مسجل شرائط VCR للتسجيل.

- انتقل إلى دخل خارجي متوافق.
- أدخل اسطوانة DVD-R أو شريط فيديو.

### 4 قد بإعداد هذه الوحدة للعرض.

- اضبط "خرج الفيديو" في قائمة إعدادات التوصيل على نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها (4:3 أو 16:9) الخاصة بالتلفزيون المُتصل.
- "خرج الفيديو" (صفحة 119)
- لتضمين التاريخ أثناء النسخ، اضبط "عرض على التلفاز" في قائمة إعدادات التوصيل على وضع "تشغيل".
- اضبط "العرض على الشاشة" في قائمة العرض على الوضع "عرض التاريخ فقط".
- "عرض على التلفاز" (صفحة 119)
- "العرض على الشاشة" (صفحة 106)

### 5 ابدأ التسجيل.

• ابدأ العرض في هذه الوحدة ثم اضغط على زر التسجيل في مسجل اسطوانات الفيديو/DVD/أشرطة الفيديو VCR.

"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

"عرض قوائم العرض" (صفحة 46)

• بعد اكتمال العرض، أوقف التسجيل.

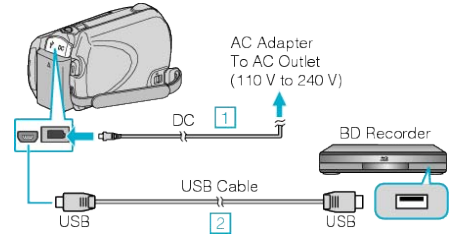
ملاحظة:

- عندما يكون هناك العديد من مقاطع الفيديو المراد نسخها، يمكنك إنشاء قائمة عرض مسبقًا وعرضها حتى يتم نسخ جميع مقاطع الفيديو المفضلة لديك مرة واحدة.
- "إنشاء قوائم عرض باستخدام الملفات المختارة" (صفحة 62)
- "عرض قوائم العرض" (صفحة 46)

## إنشاء اسطوانة باستخدام مسجل Blu-ray متصل

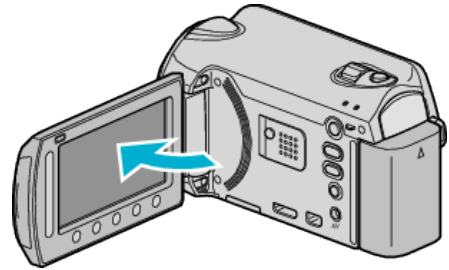
بإمكانك إنشاء اسطوانات باستخدام مسجل Blu-ray عن طريق توصيله إلى الوحدة باستخدام كابل USB.

### 1 أغلق شاشة LCD وقم بالتوصيل.



- 1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- 2 قم بالتوصيل باستخدام كابل USB المرفق.

### 2 افتح شاشة LCD.



• يظهر قائمة USB.

### 3 حدد "نسخ احتياطي" ثم المس [OK].



### 4 إجراء النسخ على مسجل Blu-ray.

• يرجى الرجوع كذلك إلى دليل التعليمات الخاص بمسجل Blu-ray.

## جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل و Windows

يمكنك نسخ الملفات من الكاميرا إلى جهاز كمبيوتر باستخدام البرامج المرفقة. يمكن إنشاء اسطوانات DVD أيضًا باستخدام مشغل اسطوانات DVD على جهاز الكمبيوتر. في حالة عدم تثبيت البرنامج المرفق، سوف يتم التعرف على هذه الوحدة كبطاقة تخزين خارجية عند توصيلها.

### GZ-HD500

**بإمكانك إنشاء أسطوانات AVCHD فقط باستخدام برنامج التطبيق المقدم.**

لإنشاء اسطوانات فيديو DVD، يرجى الرجوع إلى "نسخ الملفات باستخدام مسجل أشرطة الفيديو RCV أو مسجل اسطوانات DVD" (صفحة 84).  
 باستخدام برنامج التطبيق الاختياري، يكون بإمكانك إنشاء اسطوانات DVD فيديو واسطوانات BD على جهاز الحاسب.  
 قم بتنزيل البرنامج الاختياري من هنا

[http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase\\_dl/mediabrowser\\_hd\\_2](http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2)

ملاحظة:

- للتسجيل على اسطوانات، يلزم وجود مشغل اسطوانات DVD قابلة للتسجيل بجهاز الكمبيوتر المستخدم.
- لا يمكن تسجيل الصور الساكنة على اسطوانات باستخدام البرامج المرفقة.

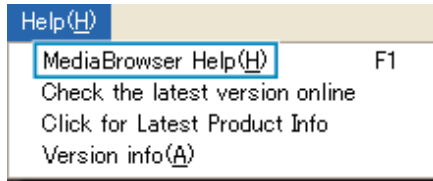
### حدوث مشكلة عند استخدام برنامج Everio MediaBrowser المرفق

قم باستشارة مركز خدمة العملاء المذكور أدناه.

• مركز دعم مستخدمي Pixela

<b>هاتف</b>	الولايات المتحدة وكندا (الإنجليزية): +1-800-458-4029 (الرقم المجاني) أوروبا (المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا وإسبانيا) (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +352-800-4865 (الرقم المجاني) بلدان أخرى في أوروبا (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +44-1489-564-764 آسيا (الفلين) (الإنجليزية): +63-2-438-0090 الصين (الصينية): +86-10-163-0014 (الرقم المجاني)
<b>الصفحة الرئيسية</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e">/http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e</a>

• لمزيد من التفاصيل حول كيفية التحميل على YouTube™ أو تحويل الملفات إلى iTunes®، يرجى الرجوع إلى "MediaBrowser Help" في قائمة "Help" الخاصة بـ Everio MediaBrowser.



### التحقق من متطلبات النظام (إرشادات)

انقر بزر الماوس الأيمن على "Computer" (أو "My Computer") في قائمة "Start" وحدد "Properties" للتحقق من العناصر التالية.

### Windows Vista / Windows 7

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

### Windows XP

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

Windows XP	Windows Vista / Windows 7	
Windows XP Professional أو Home Edition (الإصدارات المثبتة مسبقًا فقط) Service Pack 3	Windows Vista 32/64-بت Home Premium أو Home Basic (الإصدارات المثبتة مسبقًا فقط) Service Pack 2 Windows 7 32/64-بت Home Premium (الإصدارات المثبتة مسبقًا فقط)	نظام التشغيل OS
Intel Core Duo معالج 1.66 جيجا هرتز أو أعلى يوصى بمعالج Intel Core 2 Duo 2.13 جيجا هرتز أو أعلى	Intel Core Duo معالج 1.66 جيجا هرتز أو أعلى يوصى بمعالج Intel Core 2 Duo 2.13 جيجا هرتز أو أعلى	وحدة المعالجة المركزية CPU
1 جيجا بايت على الأقل	2 جيجا بايت على الأقل	الذاكرة RAM

ملاحظة:

- إذا لم يكن جهاز الكمبيوتر الخاص بك متوافقًا مع متطلبات النظام المذكورة أعلاه، لن يمكن ضمان عمليات تشغيل البرامج المرفقة.
- لمزيد من المعلومات، اتصل بجهة تصنيع جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

### Windows XP

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

### تثبيت البرنامج المرفق

يمكنك عرض الصور المسجلة بصيغة التقييم وإجراء تعديلات بسيطة باستخدام البرنامج المرفق.

### Windows Vista / Windows 7

• يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.



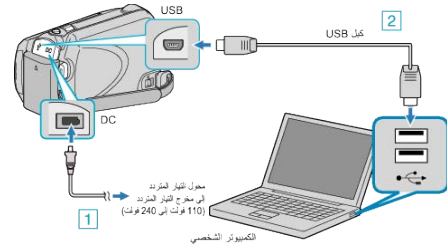
ملاحظة:

- قبل إجراء النسخ الاحتياطي، قم بتنزيل بطاقة microSD التي يتم تخزين مقاطع الفيديو والصور الساكنة بها على هذه الوحدة.
- إذا واجهت أية مشكلات مع البرنامج المرفق Everio MediaBrowser، يُرجى استشارة "مركز دعم مستخدمي Pixela".
- "حدوث مشكلة عند استخدام برنامج resworBaideM oirevE المرفق" (صفحة 85)
- قم بحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة قبل إجراء النسخ الاحتياطي.
- النسخ الاحتياطي للعديد من مواد الفيديو يستغرق بعض الوقت.
- "حذف الملفات غير المرغوبة" (صفحة 47)

## النسخ الاحتياطي لجميع الملفات

تأكد من وجود مساحة خالية كافية على القرص الصلب الخاص بالكمبيوتر قبل إجراء النسخ الاحتياطي.

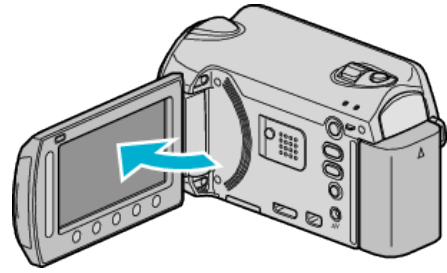
1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.

2 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.

2 افتح شاشة LCD.



• يظهر قائمة USB.

3 حدد "نسخ احتياطي" ثم المس (OK).



• يبدأ تشغيل برنامج Everio MediaBrowser المرفق على جهاز الكمبيوتر. يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر.

4 حدد المجلد.

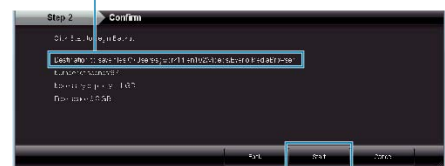


انقلا فوق "NEXT"

"All volume in camcorder" انقلا فوق

5 ابدأ النسخ الاحتياطي.

حفظ الوجهة (جهاز الكمبيوتر)



انقر فوق

• يبدأ النسخ الاحتياطي.

6 بعد إتمام عملية النسخ الاحتياطي، انقر فوق "OK".

## تنظيم الملفات

بعد إجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك، قم بتنظيمها من خلال إضافة علامات إليها مثل "رحلة عائلية" أو "موعد رياضي".  
لا يكون ذلك مفيداً في إنشاء الاسطوانات فحسب، بل يكون مفيداً أيضاً لعرض الملفات.

- 1 انقر نقرًا مزدوجًا على الأيقونة Everio MediaBrowser.
- يبدأ تشغيل البرنامج المرفق.

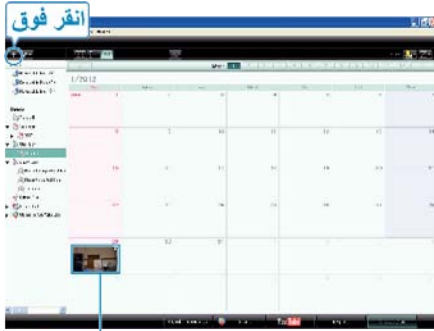


- 2 اعرض الشهر الخاص بالملفات للتنظيم.



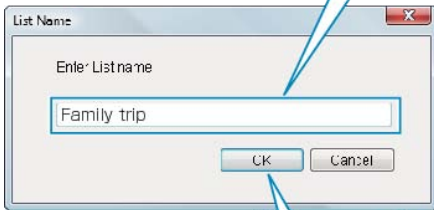
شهر التسجيل

- 3 قم بإنشاء قائمة مستخدم.



تاريخ التسجيل

1 قم بإدخال اسم قائمة المستخدم الجديدة



2 انقر فوق

- لقد تمت إضافة قائمة مستخدم جديدة إلى مكتبة قائمة المستخدم.

- 4 انقر على يوم التسجيل.
- يتم عرض صور مصغرة للملفات المسجلة في هذا اليوم.
- 5 قم بتخصيص ملفات إلى قائمة المستخدم التي تم إنشاؤها.

## فصل هذه الوحدة عن جهاز الكمبيوتر

- 1 انقر على "Safely Remove Hardware".



- 2 انقر على "Safely Remove USB Mass Storage Device".

- 3 (بالنسبة لـ Windows Vista) انقر فوق "OK".

- 4 افصل كبل USB وقم بإغلاق شاشة LCD.

## تسجيل مقاطع الفيديو على اسطوانات

انسخ الملفات التي تم ترتيبها باستخدام قائمة المستخدم على اسطوانات DVD.

## GZ-HD500

بإمكانك إنشاء اسطوانات AVCHD فقط باستخدام برنامج التطبيق المقدم.

لإنشاء اسطوانات فيديو DVD، يرجى الرجوع إلى

"نسخ الملفات باستخدام مسجل أشرطة الفيديو RCV أو مسجل اسطوانات DVD" (صفحة 84) باستخدام برنامج التطبيق الاختياري، يكون بإمكانك إنشاء اسطوانات DVD فيديو واسطوانات BD على جهاز الحاسب.

قم بتنزيل البرنامج الاختياري من هنا

[http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase\\_dl/mediabrowser\\_hd\\_2](http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2)

1 قم بإدخال اسطوانة جديدة في مشغل اسطوانات DVD القابلة للنسخ على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

2 قم باختيار قائمة المستخدم المرغوبة.



انقر فوق

3 اختر نوع القرص (GZ-HD620 فقط).



انقر فوق

4 حدد طريقة اختيار الملفات.



انقر فوق

• إذا قمت بتحديد "Select all files displayed"، يتم نسخ مقاطع الفيديو المعروضة فقط على الاسطوانة.

تقدم إلى الخطوة 6.

• إذا قمت باختيار "Select files individually"، تقدم إلى الخطوة 5.

5 (عند اختيار "Select files individually") اختر الملفات المراد نسخها على اسطوانة بالترتيب.



6 قم بإعداد القائمة العلوية للاسطوانة.

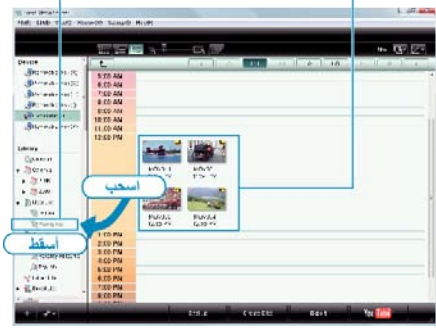


انقر فوق

• قم بضبط خلفية القائمة والعنوان.

7 يبدأ النسخ إلى الاسطوانة.

## قائمة المستخدم المصغرات



تحديد مقطع فيديو أو صورة ساكنة :

- يمكنك تحديد الملفات باستخدام قائمة "تحديد" الموجودة أعلى يمين الشاشة.
- تحقق من أيقونة مقطع الفيديو/الصورة الساكنة الموجودة أعلى الزاوية اليمنى من العرض المصغر.



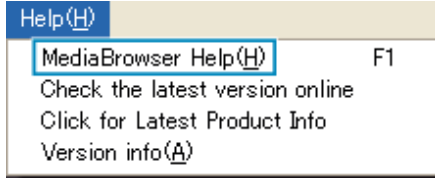
ملاحظة:

- إذا واجهت أية مشكلات مع البرنامج المرفق Everio MediaBrowser، يُرجى استشارة "مركز دعم مستخدمي Pixela".

"حدثت مشكلة عند استخدام برنامج resworBaideM oirev المرفق" (صفحة 85)

## ملاحظة:

- يمكن استخدام الأنواع التالية من الاسطوانات على برنامج Everio MediaBrowser المرفق.
  - DVD-R
  - DVD-R DL
  - DVD-RW
  - DVD+R
  - DVD+R DL
  - DVD+RW
  - BD (فقط GZ-HD620)
- Everio MediaBrowser يدعم ثلاثة تنسيقات للاسطوانات:
  - AVCHD
  - DVD-Video (فقط GZ-HD620)
  - BD (فقط GZ-HD620)
- عند نسخ مقاطع فيديو مسجلة في وضع التسجيل UXP لإنشاء قرص AVCHD، فإنه يلزم تحويل مقاطع الفيديو إلى وضع التسجيل XP قبل إجراء النسخ. لذا، فقد يستغرق الأمر وقت أطول من نسخ مقاطع الفيديو المسجلة في أوضاع أخرى.
- استخدم المشغل Everio MediaBrowser لتشغيل القرص. يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات الخاص بالبرنامج Everio MediaBrowser المرفق للقيام بالتشغيل.
- لعرض ملف تعليمات Everio MediaBrowser، اختر "Help" من شريط قائمة Everio MediaBrowser أو اضغط على F1 على لوحة المفاتيح.



- بعد النسخ، انقر فوق "OK".

- إذا واجهت أية مشكلات مع البرنامج المرفق Everio MediaBrowser، يُرجى استشارة "مركز دعم مستخدمي Pixela".
- "حدث مشكلة عند استخدام برنامج resworBaideM oirevE المرفق" (صفحة 85)

## اتفاقية ترخيص برامج جي في سي JVC

## هام

للعلماء: يُرجى التأكد من قراءة هذا بعناية قبل تركيب أو استعمال البرنامج المسمى "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("البرنامج") على جهازك الكمبيوتر. تمنح شركة فيكتور اليابان، المحدودة (JVC) ("Victor Company of Japan, Limited") حق استعمال البرنامج لك وحدك شريطة موافقتك على ما يلي. إذا كنت غير موافق على أحكام هذه الاتفاقية فلا يجوز لك تركيب أو استعمال البرنامج. ومع ذلك فإن تركيب أو استعمال البرنامج يعني أنك قبلت بهذه الأحكام والشروط.

## 1 حق الطبع؛ الملكية

أنت تقر بأن كل حقوق الطبع وحقوق الملكية الفكرية الأخرى الخاصة بالبرنامج هي ملك لشركة جي في سي JVC ومرخصها، وتظل ملكاً لشركة جي في سي JVC ومرخصها المذكور. البرنامج محمي بموجب قانون حقوق الطبع في اليابان والدول الأخرى، وبموجب المعاهدات ذات العلاقة.

## 2 منح الترخيص

- 1 تمنحك شركة جي في سي JVC حقاً غير حصري لاستعمال البرنامج طبقاً لشروط هذه الاتفاقية. يجوز لك تركيب واستعمال البرنامج على قرص هارد ديسك أو غيره من أنظمة التخزين المتضمنة في جهازك الكمبيوتر.
- 2 يجوز لك عمل نسخة واحدة (1) من البرنامج لغرض وحيد هو أن تكون نسخة احتياطية شخصية أو لأغراض الحفظ في الأرشيف.

## 3 قيود على البرنامج

- 1 لا يجوز لك القيام بعمليات الاقتفاء الهندسي العكسي أو تحليل الترجمة أو التفكيك أو التغيير أو التعديل على البرنامج، إلا بالقدر المسموح به صراحة بمقتضى القوانين المعنية.
- 2 لا يجوز لك نسخ أو استعمال البرنامج، بشكل كلي أو جزئي، لغرض الأغراض المحددة صراحة في هذه الاتفاقية.
- 3 لا يحق لك أن تمنح ترخيصاً باستعمال البرنامج، ولا يجوز لك توزيع البرنامج أو تأجيله على المدى القصير أو تأجيله على المدى الطويل أو نقله لأي طرف ثالث أو السماح لهم باستعمال البرنامج بطريقة أخرى.

## 4 ضمان محدود

تضمن جي في سي JVC خلو أي وسائط تتضمن تجسيماً للبرنامج من أي عيوب في المواد والمصنعية لفترة ثلاثين (30) يوماً من تاريخ شرائك أي من منتجاتنا المصاحبة للبرنامج. تتمثل مسؤولية جي في سي JVC الكاملة وتعويضك الحصري بالنسبة للبرنامج في استبدال مثل تلك الوسائط المعيبة. وباستثناء الضمانات الصريحة المنصوص عليها في هذه الاتفاقية وإلى الحد المسموح به بمقتضى القوانين المعنية فإن جي في سي JVC ومرخصها لا يقرون بأي ضمانات أخرى، صريحة كانت أو ضمنية، وتشمل ولكن لا تقتصر على الضمانات الضمنية لقابلية المتاجر والصلاحيات لغرض معين فيما يخص البرنامج والمواد المطبوعة المصاحبة له. وفي حال وجود أي مشكلة منشأها أو سببها البرنامج فينبغي أن تقوم بتسوية كل تلك المشكلة على نفقتك وحسابك.

## 5 مسؤولية محدودة

إلى الحد المسموح به بمقتضى القانون المعني، لا تكون جي في سي JVC ومرخصها بأي حال من الأحوال مسؤولين عن أي أضرار غير مباشرة أو خاصة أو عارضة أو مترتبة، كائنته ما كانت، بغض النظر عن شكل الإجراء سواء بالتعاقد أو بالضرر أو ناشئاً عن أو فيما يتصل باستعمال أو عدم القدرة على استعمال البرنامج، حتى ولو تم إبلاغ جي في سي JVC بإمكانية مثل تلك الأضرار. وستقوم أنت بتعويض وعدم تعريض جي في سي JVC لأي خسارة أو مسؤولية أو تكاليف ناشئة، أو مرتبطة بأي شكل من الأشكال، بالمطالبات من أي طرف ثالث فيما يتعلق باستعمال البرنامج.

## 6 الفترة

هذه الاتفاقية تصبح سارية المفعول بتاريخ قيامك بتركيب واستعمال البرنامج على جهازك وتظل سارية المفعول لحين إنهائها بمقتضى الشرط التالي. في حالة قيامك بحرق أي شرط من شروط هذه الاتفاقية، يجوز لجي في سي JVC إنهاء هذه الاتفاقية دون إعطائك أي إشعار. وفي تلك الحالة، يجوز لجي في سي JVC مطالبتك بأي أضرار سببها خرقك للاتفاقية. وفي حالة إنهاء هذه الاتفاقية، يجب أن تقوم على الفور بإتلاف البرنامج المخزن على جهازك (بما في ذلك مسحه من أي ذاكرة في جهازك الكمبيوتر)، ولا يعود ذلك البرنامج ملكاً لك.

## 7 الرقابة على التصدير

أنت توافق على ألا تقوم بشحن أو نقل أو تصدير البرنامج أو المعلومات أو التكنولوجيا التي يقوم عليها إلى أي دولة فرضت اليابان والدول الأخرى المعنية عليها حظراً على مثل تلك السلع.

## 8 المستخدمين التابعين لحكومة الولايات المتحدة

إذا كنت تمثل إحدى وكالات الولايات المتحدة الأمريكية ("الحكومة")، فإنك تقر بتصنيف جي في سي JVC للبرنامج على أنه "بند تجاري" كما هو معرف في لائحة الحيازة الاتحادية (FAR) الجزء 2101 (g) مكون من "برامج كمبيوتر تجارية" غير منشورة كما تستخدم تلك البنود في لائحة الحيازة الاتحادية FAR الجزء 12212 وهو مرخص لك فقط بنفس حقوق الاستخدام التي تمنحها جي في سي JVC لكل المستخدمين النهائيين التجاريين طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

## 9 عام

- 1 أي تعديل أو تغيير أو إضافة أو حذف أو تحويل آخر لهذه الاتفاقية أو فيها لا يُعدّ صالحاً ما لم يكن مكتوباً وموقعاً عليه من قبل ممثل مفوض من قبل جي في سي JVC.
- 2 إذا بطلت صلاحية أي جزء من هذه الاتفاقية بمقتضى، أو بسبب التعارض مع أي قانون تشمل صلاحيتها هذه الاتفاقية، فإن بقية الشروط تظل بكامل صلاحيتها وفعاليتها.
- 3 هذه الاتفاقية تخضع وتفسر طبقاً لقوانين اليابان. وتكون لمحكمة طوكيو الابتدائية الصلاحية القانونية فيما يخص جميع النزاعات التي قد تنشأ فيما يتصل بتنفيذ وتفسير وتطبيق هذه الاتفاقية.

شركة فيكتور اليابان، المحدودة Victor Company of Japan, Limited

## ملاحظة:-

- إذا حصلت على هذا البرنامج في ألمانيا فإن شروط القسم 4 (ضمان محدود) والقسم 5 (مسئولية محدودة) المنصوص عليها أعلاه تُستبدل بتلك الخاصة بالنسخة الألمانية من هذه الاتفاقية.

## تنبيه:-

- قم بتشغيل هذا البرنامج طبقاً لطرق التشغيل المبينة في هذا الدليل.
- اقتصر على استعمال اسطوانة CD-ROM المرفقة فقط. لا تستعمل أي اسطوانة CD-ROM أخرى لتشغيل هذا البرنامج.
- لا تحاول تعديل هذا البرنامج.
- التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة من قبل جي في سي JVC يمكن أن تبطل تفويض المستخدم بتشغيل هذا البرنامج.

## كيفية التعامل مع اسطوانة CD-ROM :

- احرص على عدم التسبب في اتساح أو خدش السطح الشبيه بالمرآة (عكس السطح المطبوع عليه). لا تكتب أي شيء أو تضع أي ملصق على أي من السطحين الأمامي أو الخلفي. إذا اتسخت اسطوانة CD-ROM، امسحها برفق باستعمال قطعة قماش ناعمة متجهة من الثقب في المنتصف نحو الحواف الخارجية.
- لا تستعمل منظفات الاسطوانات التقليدية أو بخاخات التنظيف.
- لا تتسبب في انثناء اسطوانة CD-ROM ولا تلمس سطحها الشبيه بالمرآة.
- لا تمتد إلى تخزين اسطوانة CD-ROM في بيئة مغبرة أو حارة أو رطبة. احتفظ بها بعيداً عن ضوء الشمس المباشر.

يمكنك أن تجد آخر المعلومات (باللغة الإنجليزية) حول البرنامج المرفق في موقعنا على شبكة الإنترنت العالمية على العنوان

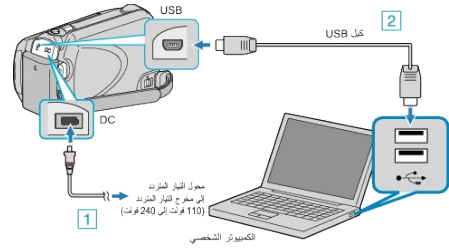
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

- تنبيه:
- عندما يتم إعادة تسمية/نقل/حذف المجلدات أو الملفات في جهاز الكمبيوتر، لم يعد من الممكن عرضها على هذه الوحدة.

## النسخ الاحتياطي للملفات بدون استخدام البرنامج المرفق

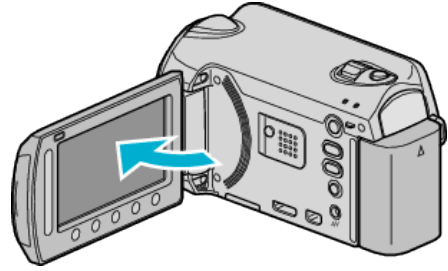
انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر باستخدام الطريقة التالية.

1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



- ① قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.  
② قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.

2 افتح شاشة LCD.



- يظهر قائمة USB.

3 حدد "عرض على كمبيوتر شخصي" ثم المس **OK**.



- قم بإغلاق برنامج Everio MediaBrowser إذا بدأ تشغيله.
- يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر.

4 اختر "Computer" (في "My Computer" / "Windows Vista" / "مع Windows XP") من قائمة ابدأ، ثم انقر فوق الأيقونة EVERIO\_HDD أو EVERIO\_SD.

- يفتح المجلد.

5 انسخ الملفات على أي مجلد على جهاز الكمبيوتر (سطح المكتب، وغيره).

تنبيه:

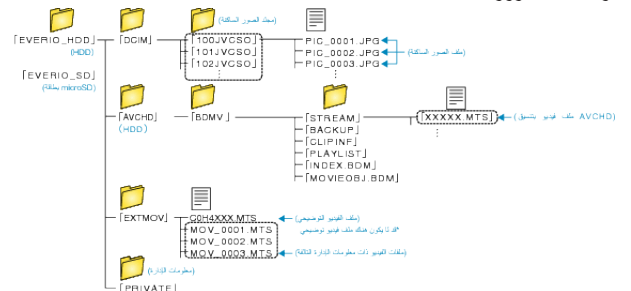
- عندما يتم إعادة تسمية/نقل/حذف المجلدات أو الملفات في جهاز الكمبيوتر، لم يعد من الممكن عرضها على هذه الوحدة.

ملاحظة:

- لتحرير الملفات، استخدم برنامج يدعم ملفات MTS/JPEG.
- عند فصل هذه الوحدة من جهاز الكمبيوتر، اسحب أيقونة EVERIO\_HDD أو EVERIO\_SD على سطح المكتب ثم أسقطها في سلة المهملات.
- قد تختلف عمليات التشغيل الواردة أعلاه بجهاز الكمبيوتر باختلاف النظام.

## قائمة الملفات والمجلدات

يتم إنشاء المجلدات والملفات في القرص الصلب وبطاقة microSD كما هو موضح أدناه. يتم إنشاؤها عند الضرورة فقط.



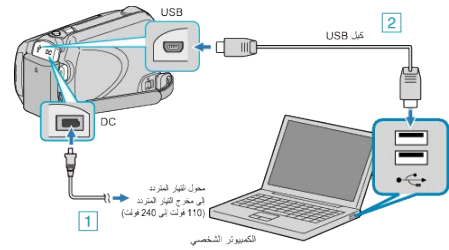
## iPhoto و iMovie

- يمكنك استيراد الملفات من هذه الوحدة إلى جهاز الكمبيوتر باستخدام '09، '08 Apple iMovie (فيديو) أو iPhoto (صورة ساكنة).
- للتحقق من متطلبات النظام، حدد "About This Mac" من قائمة Apple. يمكنك تحديد إصدار نظام التشغيل والمعالج ومقدار الذاكرة.
- للاطلاع على أحدث المعلومات الخاصة ببرنامجي iMovie أو iPhoto، يرجى الرجوع إلى موقع شركة Apple الإلكتروني.
- لمزيد من التفاصيل عن كيفية استخدام iMovie أو iPhoto، انظر ملف التعليمات الخاص بكل منهما.
- لا يوجد ضمان بأن عمليات التشغيل ستعمل في كافة بيئات الكمبيوتر.

## جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac

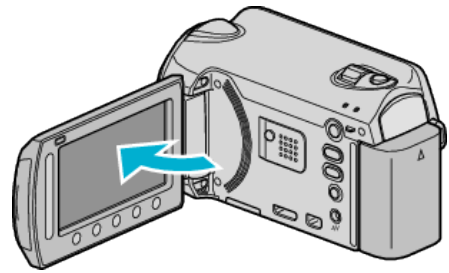
انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر Mac باستخدام الطريقة التالية.

1 قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد.



- 1 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
  - 2 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.
- وتلك العملية لا تتطلب البرنامج الذي تم تقديمه.

2 افتح شاشة LCD.



• يظهر قائمة USB.

3 حدد "عرض على كمبيوتر شخصي" ثم المس (OK).



• يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر.

4 انقر فوق أيقونة EVERIO\_HDD أو EVERIO\_SD على سطح المكتب.

• يفتح المجلد.

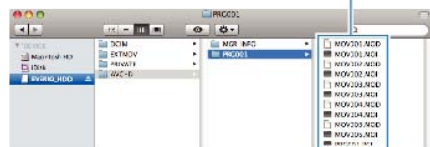
5 انقر فوق أيقونة عرض العمود.



• ابحث داخل المجلد عن الملفات المرغوبة.

6 انسخ الملفات على أي مجلد على جهاز الكمبيوتر (سطح المكتب، وغيره).

الملفات المراد نسخها



تنبيه:

- عندما يتم إعادة تسمية/نقل/حذف المجلدات أو الملفات في جهاز الكمبيوتر، لم يعد من الممكن عرضها على هذه الوحدة.
- لا يمكن استيراد ملفات MTS التي تم نسخها على جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac على iMovie. لاستخدام ملفات MTS مع iMovie، قم باستيراد الملفات باستخدام iMovie.

الملاحظة:

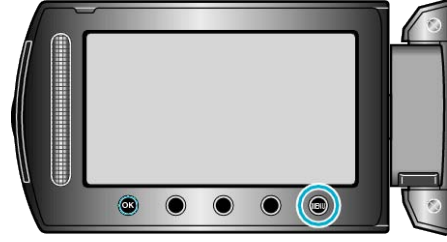
- لتحرير الملفات، استخدم برنامج يدعم ملفات MTS/JPEG.
- عند فصل هذه الوحدة من جهاز الكمبيوتر، اسحب أيقونة EVERIO\_HDD أو EVERIO\_SD على سطح المكتب ثم أسقطها في سلة المهملات.

## تشغيل القائمة

استخدم الشريط المنزلق وأزرار التشغيل لضبط القائمة.

• تختلف القائمة تبعاً للوضع المستخدم.

1 المس زر **OK** لعرض القائمة.



2 حدد القائمة المطلوبة ثم المس **OK**.



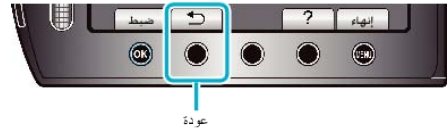
3 حدد الإعداد المطلوب ثم المس **OK**.



ملاحظة:

• لإغلاق القائمة، المس **ESC**.

• للعودة إلى الشاشة السابقة، المس **←**.



• لعرض ملف التعليمات، المس **?**.



عودة جميع الإعدادات إلى الوضع الافتراضي :

• اضبط باستخدام "تهيئة المصنع" في قائمة إعدادات الكاميرا.

"تهيئة المصنع" (صفحة 118)

## قائمة التسجيل (الفيديو)

يمكن ضبط العديد من الإعدادات مثل السطوع وتوازن البياض كي تتناسب الهدف أو الغرض. يمكن أيضاً تغيير إعدادات مثل جودة الصورة وزيادة سطوعها.

التفاصيل	الإعداد
يمكن ضبط إعدادات التسجيل يدوياً. • يتم عرضها فقط عند التسجيل في الوضع اليدوي. "قائمة الإعدادات اليدوية" (صفحة 103)	التهيئة اليدوية
تكتشف أوجه وتضبط السطوع والتركيز البؤري تلقائياً. "FA/EA لألوية الوجه" (صفحة 95)	AE/AF لألوية الوجه
تشغيل/إطفاء الضوء. "ضوء (026DH-ZG فقط)" (صفحة 95)	ضوء
يصنف مقاطع الفيديو الخاصة بك إلى أحداث (مثل "السفر"، "حدث رياضي") من خلال تخصيص الملف قبل التسجيل. "تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل" (صفحة 31)	تسجيل الحدث
يُضبط جودة الفيديو. "جودة الفيديو" (صفحة 96)	جودة الفيديو
يُضبط أقصى نسبة أبعاد. "زوم" (صفحة 96)	زوم
يجعل الهدف يبدو ساطعاً بشكل تلقائي عندما تقوم بالتسجيل في أماكن مظلمة. "زيادة كسب" (صفحة 97)	زيادة كسب
يسمح بعرض التغييرات التي تطرأ على المشهد وتحدث ببطء خلال فترة زمنية طويلة في غضون فترة قصيرة من خلال التقاط إطارات له في فاصل زمني معين. "التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)" (صفحة 34)	تسجيل بالبعد الزمني
يسمح لهذه الوحدة ببدء وإيقاف التسجيل تلقائياً من خلال الشعور بالتغيرات في السطوع داخل الإطار الأحمر المعروض على شاشة LCD. "التسجيل التلقائي باستخدام التمركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 35)	تسجيل تلقائي
التسجيلات بـ "x.v.Color". "roLoC.v.x" (صفحة 97)	x.v.Color
يُخفض الضوضاء الناتجة عن الريح. "إلغاء صوت الريح" (صفحة 98)	إلغاء صوت الريح

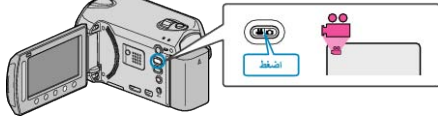
### ضوء (GZ-HD620 فقط)

تشغيل/إطفاء الضوء.

التفاصيل	الإعداد
إيقاف	لا يضيء.
تلقائي	يضيء تلقائيًا عندما تكون المنطقة المحيطة مظلمة.
تشغيل	يضيء في جميع الأوقات.

### عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر **MENU** لعرض القائمة.



3 حدد "ضوء" ثم المس **OK**.



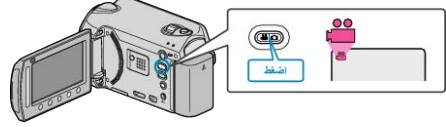
### AE/AF لأولوية الوجه

تكتشف أوجه وتضبط السطوح والتركيز البؤري تلقائيًا.

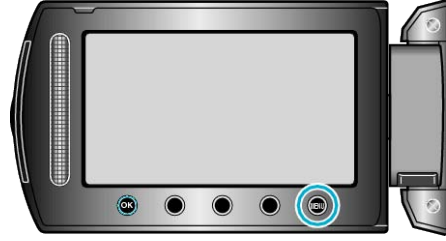
التفاصيل	الإعداد
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
تشغيل	يقوم بتفعيل الوظيفة.

### عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر **MENU** لعرض القائمة.



3 حدد "AE/AF لأولوية الوجه" ثم المس **OK**.



تنبيه:

- عند ضبط "AE/AF لأولوية الوجه" على "تشغيل"، ستتغير الإعدادات التالية. إذا تم ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي"، فستتحول إلى "OFF". إذا تم ضبط "FOCUS" على "يدوي"، فستتحول إلى "تلقائي". إذا تم ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل"، فستتحول إلى "إيقاف". إذا تم ضبط "منطقة معايرة ضوئية" على "بقعة"، فستتحول إلى "الشاشة بأكملها".
- عند القيام بالإعدادات التالية، سيتحول "AE/AF لأولوية الوجه" إلى "إيقاف". عند ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي" عند ضبط "FOCUS" على "يدوي" عند تحديد "مساعدة تركيز البؤري" عند ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل" عند ضبط "منطقة معايرة ضوئية" على "بقعة"

ملاحظة:

- تبعًا للحالة، قد لا يتم اكتشاف أوجه.

## زوم

يضبط أقصى نسبة أبعاد.

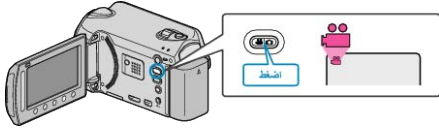
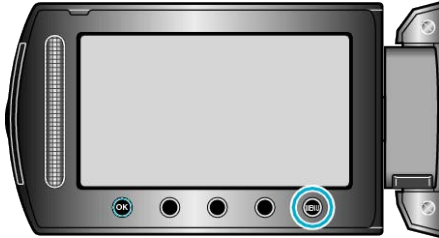
التفاصيل	الإعداد
يُتيح التقريب حتى 20x	(GZ-HD500) 20X/بصري
يُتيح التقريب حتى 30x	(GZ-HD620) 30X/بصري
يُتيح التقريب حتى 60x	(GZ-HD620) 60X/رقمي
يُتيح التقريب حتى 80x	(GZ-HD500) 80X/رقمي
يُتيح التقريب حتى 200x	200X/رقمي

ملاحظة:

- عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقمياً.

## عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.

2 المس زر  $\odot$  لعرض القائمة.3 حدد "زوم" ثم المس  $\odot$ .

## تسجيل الحدث

يصنف مقاطع الفيديو الخاصة بك إلى أحداث (مثل "السفر"، "حدث رياضي") من خلال تخصيص الملف قبل التسجيل.  
تفاصيل التشغيل  
"تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل" (صفحة 31)

## جودة الفيديو

يضبط جودة الفيديو.

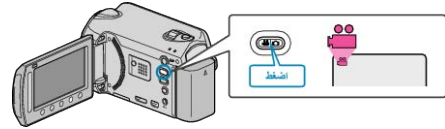
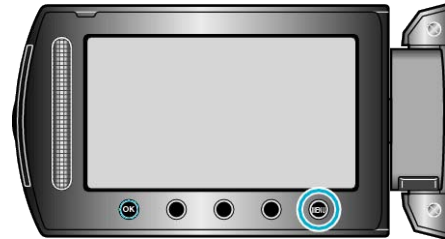
التفاصيل	الإعداد
يُتيح التسجيل في أفضل درجات جودة الصورة. • ينطبق فقط على أجهزة BD فقط. لا يمكن حفظ مقاطع الفيديو التي تم التقاطها بجودة عالية الوضوح على أقراص DVD.	UXP
يُتيح التسجيل في أعلى درجات جودة الصورة.	XP
يُتيح التسجيل بجودة قياسية.	SP
يُتيح إجراء عمليات التسجيل الطويلة.	EP

ملاحظة:

- اضبط على الوضع UXP أو XP عند تسجيل مشاهد سريعة الحركة أو مشاهد بها تغييرات هائلة بالسطوع تجنباً للوضوء.
- استخدم ناسخ أقراص BD لحفظ مقاطع الفيديو المسجلة في الوضع UXP.

## عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.

2 المس زر  $\odot$  لعرض القائمة.3 حدد "جودة الفيديو" ثم المس  $\odot$ .

## تسجيل بالبعد الزمني

تسمح هذه الوظيفة بعرض التغييرات التي تطرأ على المشهد وتحدث ببطء خلال فترة زمنية طويلة في غضون فترة قصيرة قصيرة من خلال التقاط إطارات له في فاصل زمني معين. يكون ذلك مفيدًا في عمل المشاهدات مثل تفتح برعم الوردة. تفاصيل التشغيل "التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)" (صفحة 34)

## تسجيل تلقائي

يسجل تلقائيًا من خلال الإحساس بالتغيرات في السطوع. تفاصيل التشغيل "التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 35)

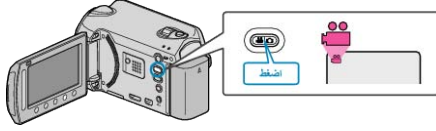
## x.v.Color

التسجيلات بـ "x.v.Color".

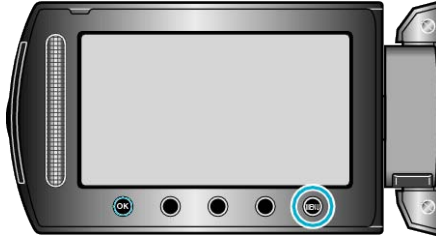
الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
تشغيل	يقوم بتفعيل الوظيفة.

## عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر  $\odot$  لعرض القائمة.



3 حدد "x.v.Color" ثم المس  $\odot$ .



## زيادة كسب

يجعل الهدف يبدو ساطعًا بشكل تلقائي عندما تقوم بالتسجيل في أماكن مظلمة.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
AGC	يعمل كهربائيًا على زيادة سطوع المشهد في الأماكن المعتمة.
تلقائي	يعمل على زيادة سطوع المشهد تلقائيًا إذا كان معتمًا.

ملاحظة:

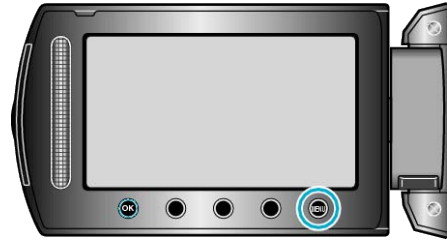
- على الرغم من أن "تلقائي" يزيد سطوع المشهد بشكل أكثر من "AGC"، إلا أنه يمكن أن تكون حركات الجسم غير طبيعية.
- يمكن ضبط الإعدادات بشكل منفصل بالنسبة للصور الساكنة.

## عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر  $\odot$  لعرض القائمة.



3 حدد "زيادة كسب" ثم المس  $\odot$ .



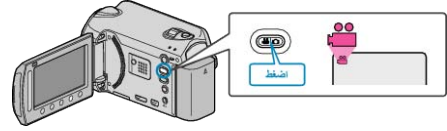
## إلغاء صوت الريح

يخفض الضوضاء الناتجة عن الريح.

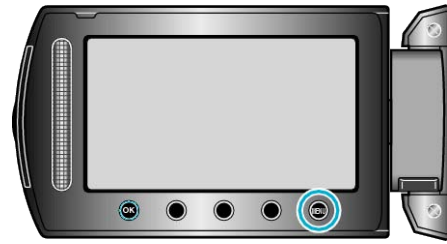
التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يقوم بتفعيل الوظيفة.	تشغيل

## عرض العنصر

1 حدد وضع الفيديو.



2 المس زر (M) لعرض القائمة.



3 حدد "إلغاء صوت الريح" ثم المس (OK).



## قائمة التسجيل (الصور الساكنة)

يمكن ضبط العديد من الإعدادات مثل السطوع وتوازن البياض كي تناسب الهدف أو الغرض. يمكن أيضاً تغيير إعدادات مثل جودة الصورة وزيادة سطوعها.

الإعداد	التفاصيل
التهيئة اليدوية	يمكن ضبط إعدادات التسجيل يدوياً. • يتم عرضها فقط عند التسجيل في الوضع اليدوي. "قائمة الإعدادات اليدوية" (صفحة 103)
AE/AF لأولوية الوجه	تكتشف أوجه وتضبط السطوع والتركيز البؤري تلقائياً. "FA/EA لأولوية الوجه" (صفحة 99)
ضوء	تشغيل/إطفاء الضوء. "ضوء 026DH-ZG فقط" (صفحة 100)
مؤقت ذاتي	استخدم ذلك عند التقاط صورة جماعية. "مؤقت ذاتي" (صفحة 100)
وضع حاجب الفتحة	يمكن ضبط إعدادات التصوير المستمر. "وضع حاجب الفتحة" (صفحة 101)
مقاس صورة	تضبط حجم الصورة (عدد البيكسل) للصور الساكنة. "مقاس صورة" (صفحة 101)
جودة الصورة	يُضبط جودة الصورة. "جودة الصورة" (صفحة 102)
زيادة كسب	يجعل الهدف يبدو ساطعاً بشكل تلقائي عندما تقوم بالتسجيل في أماكن مظلمة. "زيادة كسب" (صفحة 102)
تسجيل تلقائي	يسمح لهذه الوحدة بتسجيل الصور الساكنة تلقائياً من خلال الشعور بالتغيرات في السطوع داخل الإطار الأحمر المعروض على شاشة LCD. "التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 35)

تنبيه:

- عند ضبط "AE/AF لأولوية الوجه" على "تشغيل"، ستتغير الإعدادات التالية.  
إذا تم ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي"، فستتحول إلى "OFF".  
إذا تم ضبط "FOCUS" على "يدوي"، فستتحول إلى "تلقائي".  
إذا تم ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل"، فستتحول إلى "إيقاف".  
إذا تم ضبط "منطقة معايرة ضوئية" على "بقعة"، فستتحول إلى "الشاشة بأكملها".
- عند القيام بالإعدادات التالية، سيتحول "AE/AF لأولوية الوجه" إلى "إيقاف".  
عند ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي"  
عند ضبط "FOCUS" على "يدوي"  
عند تحديد "مساعدة تركيز البؤري"  
عند ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل"  
عند ضبط "منطقة معايرة ضوئية" على "بقعة"

ملاحظة:

- لا يمكنك تنشيط "AE/AF لأولوية الوجه" إذا تم ضبط "مؤقت ذاتي" على "كشف الوجه".
- تبعاً للحالة، قد لا يتم اكتشاف أوجه.

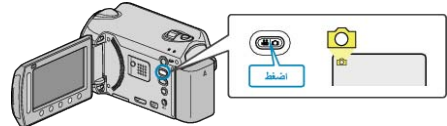
## AE/AF لأولوية الوجه

تكتشف أوجه وتضبط السطوع والتركيز البؤري تلقائياً.

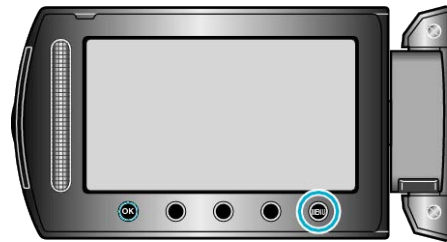
الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
تشغيل	يقوم بتفعيل الوظيفة.

## عرض العنصر

1 حدد وضع الصور الساكنة.



2 المس زر [OK] لعرض القائمة.



3 حدد "AE/AF لأولوية الوجه" ثم المس [OK].



## مؤقت ذاتي

استخدم ذلك عند التقاط صورة جماعية.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل المؤقت الذاتي.	إيقاف
يبدأ التسجيل بعد ثانيتين من الضغط على زر SNAPSHOT.	2ثوان
يبدأ التسجيل بعد 10 ثوان من الضغط على زر SNAPSHOT. يكون هذا الإعداد مناسباً للتقاط صور جماعية.	10ثوان
تكتشف أوجه عندما يتم الضغط على الزر SNAPSHOT. يبدأ التسجيل بعد مرور 3 ثوان من اكتشاف وجه المصور. (1) تم اكتشاف الأوجه	كشف الوجه



(2) تم اكتشاف وجه المصور

المصور



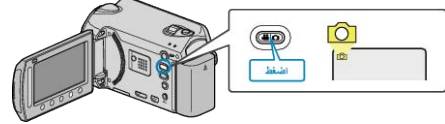
## ضوء (GZ-HD620 فقط)

تشغيل/إطفاء الضوء.

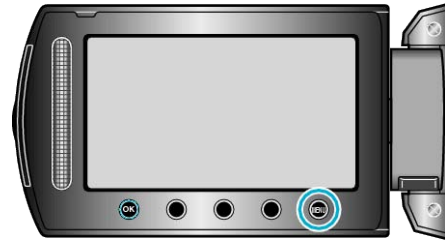
التفاصيل	الإعداد
لا يضيء.	إيقاف
يضيء تلقائيًا عندما تكون المنطقة المحيطة مظلمة.	تلقائي
يضيء في جميع الأوقات.	تشغيل

## عرض العنصر

1 حدد وضع الصور الساكنة.



2 المس زر (RECALL) لعرض القائمة.

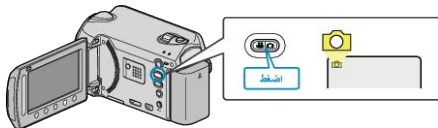


3 حدد "ضوء" ثم المس (OK).

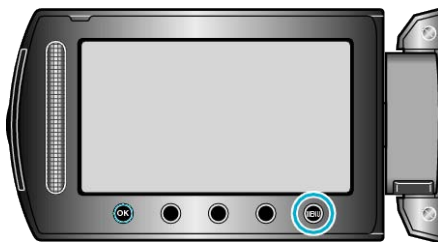


## عرض العنصر

1 حدد وضع الصور الساكنة.



2 المس زر (RECALL) لعرض القائمة.



3 حدد "مؤقت ذاتي" ثم المس (OK).



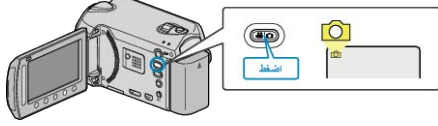
مقاس صورة

تضبط حجم الصورة (عدد البكسل) للصور الساكنة.

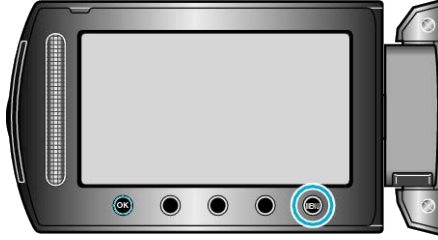
التفاصيل	الإعداد
التقاط صور ساكنة بمقاس $1080 \times 1920$ بنسبة أبعاد قدرها 16:9.	(1920X1080)(2M)
التقاط صور ساكنة بمقاس $1080 \times 1440$ بنسبة أبعاد قدرها 4:3.	(1440X1080)(1.5M)
التقاط صور ساكنة بمقاس $480 \times 640$ بنسبة أبعاد قدرها 4:3.	(640X480)(0.3M)

عرض العنصر

1 حدد وضع الصور الساكنة.



2 المس زر  $\text{MENU}$  لعرض القائمة.



3 حدد "مقاس صورة" ثم المس  $\text{OK}$ .



وضع حاجب الفتحة

يمكن ضبط إعدادات التصوير المستمر.

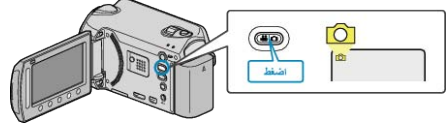
التفاصيل	الإعداد
يعمل على تسجيل صورة ساكنة واحدة.	تسجيل لقطة واحدة
يقوم بتسجيل الصور الساكنة باستمرار بينما يكون زر SNAPSHOT مضغوطاً.	تصوير مستمر

ملاحظة:

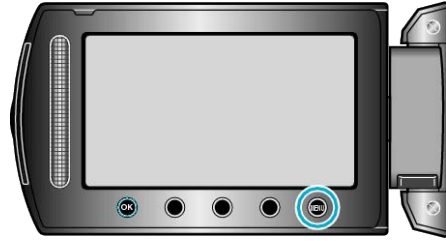
- يمكن التقاط ما يقرب من 3 صور كل ثانية أثناء التصوير المستمر.
- قد لا تدعم بعض بطاقات microSD التصوير المستمر.
- تنخفض سرعة التصوير المستمر إذا تم استعمال هذه الوظيفة بشكل متكرر.

عرض العنصر

1 حدد وضع الصور الساكنة.



2 المس زر  $\text{MENU}$  لعرض القائمة.



3 حدد "وضع حاجب الفتحة" ثم المس  $\text{OK}$ .



## زيادة كسب

يجعل الهدف يبدو ساطعًا بشكل تلقائي عندما تقوم بالتسجيل في أماكن مظلمة.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يعمل كهربائيًا على زيادة سطوع المشهد في الأماكن المعتمة.	AGC

ملاحظة:

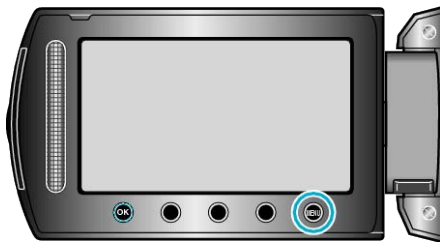
- يمكن ضبط الإعدادات بشكل منفصل بالنسبة لمقاطع الفيديو.

## عرض العنصر

## 1 حدد وضع الصور الساكنة.



## 2 المس زر (OK) لعرض القائمة.



## 3 حدد "زيادة كسب" ثم المس (OK).



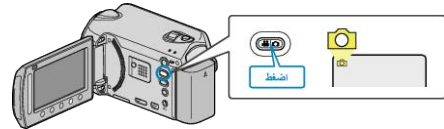
## جودة الصورة

يُضبط جودة الصورة.

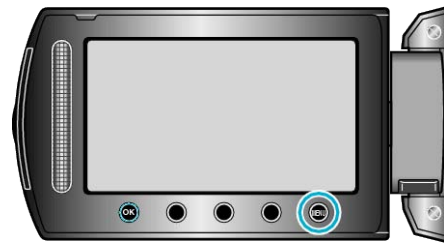
التفاصيل	الإعداد
يُتيح التسجيل بجودة عالية للصورة ولكن عدد الصور القابلة للتسجيل يقل.	جيدة
يُتيح التسجيل بجودة قياسية.	قياسية

## عرض العنصر

## 1 حدد وضع الصور الساكنة.



## 2 المس زر (OK) لعرض القائمة.



## 3 حدد "جودة الصورة" ثم المس (OK).



## تسجيل تلقائي

يسجل تلقائيًا من خلال الإحساس بالتغيرات في السطوع.

تفاصيل التشغيل

"التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 35)

## قائمة الإعدادات اليدوية

يمكن ضبط إعدادات التسجيل يدويًا.  
ملاحظة:

- يتم عرضها فقط عند التسجيل في الوضع اليدوي.

التفاصيل	الإعداد
يمكن اختيار الإعدادات التي تتناسب مع ظروف التصوير. "تحديد المشهد" (صفحة 26)	تحديد مشهد
يمكن ضبط التركيز البؤري يدويًا. "ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)	FOCUS
يتم تخطيط الجسم الذي يتم التركيز البؤري عليه بالألوان للحصول على تركيز بؤري أكثر دقة. "استخدام مساعد التركيز البؤري" (صفحة 27)	مساعدة تركيز البؤري
يقوم بضبط السطوع الكلي للمشهد. "ضبط السطوع" (صفحة 28)	ضبط السطوع
يمكن ضبط سرعة حاجب الفتحة. "إعداد سرعة حاجب الفتحة (026DH-ZG)" (صفحة 28)	سرعة حاجب العدسة
يقوم بضبط اللون على حسب مصدر الضوء. "إعداد توازن البياض" (صفحة 29)	موازنة اللون الأبيض
يصحح الصورة عندما يظهر الجسم مظلمًا نظرًا للإضاءة الخلفية. "إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)	تعويض إضاءة خلفية
يُتيح لك إمكانية ضبط السطوع في المنطقة المرادة. "إعداد منطقة القياس" (صفحة 30)	منطقة معايرة ضوئية
يسجل مقاطع فيديو أو صور ساكنة ذات تأثيرات خاصة مثل اللون البني الداكن أو الأبيض والأسود. "التسجيل باستخدام التأثيرات" (صفحة 30)	مؤثر
يُتيح تقريب الصور عند استخدام نهاية الزاوية المقربة (T) للزوم. "التقاط صور مقربة" (صفحة 31)	تقريب وتكبير

## تحديد مشهد

يمكن اختيار الإعدادات التي تتناسب مع ظروف التصوير.  
تفاصيل التشغيل  
"تحديد المشهد" (صفحة 26)

## منطقة معايرة ضوئية

يُتيح لك إمكانية ضبط السطوع في المنطقة المرادة.  
تفاصيل التشغيل  
"إعداد منطقة القياس" (صفحة 30)

## FOCUS

يمكن ضبط التركيز البؤري تلقائيًا أو يدويًا.  
تفاصيل التشغيل  
"ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)

## مؤثر

يسجل مقاطع فيديو أو صور ساكنة ذات تأثيرات خاصة مثل اللون البني الداكن أو الأبيض والأسود.  
تفاصيل التشغيل  
"التسجيل باستخدام التأثيرات" (صفحة 30)

## مساعدة تركيز البؤري

يتم تخطيط الجسم الذي يتم التركيز البؤري عليه بالألوان للحصول على تركيز بؤري أكثر دقة.  
تفاصيل التشغيل  
"استخدام مساعد التركيز البؤري" (صفحة 27)

## تقريب وتكبير

يُتيح تقريب الصور عند استخدام نهاية الزاوية المقربة (T) للزوم.  
تفاصيل التشغيل  
"التقاط صور مقربة" (صفحة 31)

## ضبط السطوع

يقوم بضبط السطوع الكلي للمشهد.  
تفاصيل التشغيل  
"ضبط السطوع" (صفحة 28)

## سرعة حاجب العدسة (GZ-HD620 فقط)

يمكن ضبط سرعة حاجب الفتحة.  
تفاصيل التشغيل  
"إعداد سرعة حاجب الفتحة (026DH-ZG)" (صفحة 28)

## موازنة اللون الأبيض

يقوم بضبط اللون على حسب مصدر الضوء.  
تفاصيل التشغيل  
"إعداد توازن البياض" (صفحة 29)

## تعويض إضاءة خلفية

يصحح الصورة عندما يظهر الجسم مظلمًا نظرًا للإضاءة الخلفية.  
تفاصيل التشغيل  
"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)

## قائمة العرض (الفيديو)

يمكنك حذف أو البحث عن مقاطع فيديو معينة.

التفاصيل	الإعداد
	حذف يُحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة. "حذف الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 47) "حذف الملفات المختارة" (صفحة 48) "حذف كل الملفات" (صفحة 49)
	عنوان الصورة قم بإنشاء قائمة عرض من خلال اختيار تاريخ تسجيل وشاشة عنوان من القائمة. "إنشاء قائمة عرض تُشتمل على عنوان" (صفحة 61)
	بحث ينقي شاشة الفهرس من مقاطع الفيديو على حسب المجموعة أو تاريخ التسجيل أو الحدث. "بحث المجموعة" (صفحة 42) "تاريخ البحث" (صفحة 42) "البحث بحدث" (صفحة 43)
	عرض قائمة العرض اعرض قوائم العرض التي قمت بإنشائها. "عرض قوائم العرض" (صفحة 46)
	تحرير قائمة العرض يقوم بإنشاء أو تحرير قائمة عرض. "إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)
	عرض ملف آخر يعرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة. "عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 39)
	تحرير • نسخ ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى. "نسخ جميع الملفات" (صفحة 69) "نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70) • نقل ينقل الملفات إلى وسائط أخرى. "نقل جميع الملفات" (صفحة 71) "نقل الملفات المختارة" (صفحة 72) • حماية/إلغاء يحمي الملفات من الحذف دون قصد. "حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50) "حماية الملفات المختارة" (صفحة 51) "حماية كل الملفات" (صفحة 52) "إلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53) • جزيء تقسم مقطع الفيديو المختار لمقطعين. "تقسيم الملفات" (صفحة 56) • تقليص حدد الجزء المطلوب من مقطع الفيديو واحفظه كملف فيديو جديد. "النقاط جزء مطلوب في مقطع الفيديو" (صفحة 58) • تغيير تسجيل الحدث يغير الحدث الذي يتم تخصيصه. "تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 54) "تغيير أحداث الملفات المختارة" (صفحة 55)
	المسح/المضائل يضيف تأثيرات في يادية ونهاية مقاطع الفيديو المسجلة. "التشغيل مع تأثيرات خاصة" (صفحة 40)
	العرض على الشاشة يحدد ما إذا كان سيتم إظهار عروض الشاشة مثل الأيقونات أثناء العرض. "العرض على الشاشة" (صفحة 106)

**حذف**

يحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة.  
تفاصيل التشغيل  
"حذف الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 47)  
"حذف الملفات المختارة" (صفحة 48)  
"حذف كل الملفات" (صفحة 49)

**عنوان الصورة**

قم بإنشاء قائمة عرض من خلال اختيار تاريخ تسجيل وشاشة عنوان من القائمة.  
تفاصيل التشغيل  
"إنشاء قائمة عرض تشتمل على عنوان" (صفحة 61)

**بحث**

ينقي شاشة الفهرس من مقاطع الفيديو على حسب المجموعة أو تاريخ التسجيل أو الحدث.  
تفاصيل التشغيل  
"بحث المجموعة" (صفحة 42)  
"تاريخ البحث" (صفحة 42)  
"البحث بحدث" (صفحة 43)

**عرض قائمة العرض**

اعرض قوائم العرض التي قمت بإنشائها.  
تفاصيل التشغيل  
"عرض قوائم العرض" (صفحة 46)

**تحرير قائمة العرض**

القائمة التي يتم فيها حفظ مقاطع الفيديو المفضلة لديك تسمى قائمة العرض.  
من خلال إنشاء قائمة عرض، يمكنك عرض مقاطع الفيديو المفضلة لديك بالترتيب الذي تريده.  
يظل مقطع الفيديو الأصلي كما هو حتى عند تخصيصه إلى قائمة عرض معينة.  
تفاصيل التشغيل  
"إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)

**عرض ملف آخر**

يعرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة.  
تفاصيل التشغيل  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 39)

## تحرير

يمكنك إجراء عمليات مثل نسخ أو حماية مقاطع الفيديو.

التفاصيل	الإعداد
ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى. "نسخ جميع الملفات" (صفحة 69) "نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70)	نسخ
ينقل الملفات إلى وسائط أخرى. "نقل جميع الملفات" (صفحة 71) "نقل الملفات المختارة" (صفحة 72)	نقل
يحمي الملفات من الحذف دون قصد. "حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50) "حماية الملفات المختارة" (صفحة 51) "حماية كل الملفات" (صفحة 52) "إلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)	حماية/إلغاء
تقسم مقطع الفيديو المختار لمقطعين. "تقسيم الملفات" (صفحة 56)	جزئي
حدد الجزء المطلوب من مقطع الفيديو واحفظه كملف فيديو جديد. "التقاط جزء مطلوب في مقطع الفيديو" (صفحة 58)	تقليص
يغير الحدث الذي يتم تخصيصه. "تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 54) "تغيير أحداث الملفات المختارة" (صفحة 55)	تغيير تسجيل الحدث

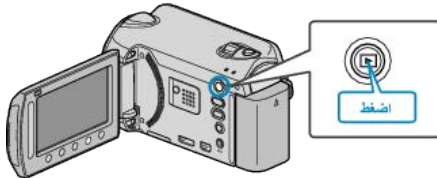
## العرض على الشاشة

يحدد ما إذا كان سيتم إظهار عروض الشاشة مثل الأيقونات أثناء العرض.

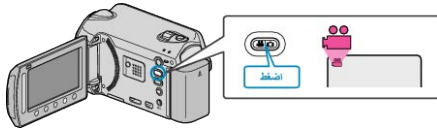
التفاصيل	الإعداد
لا يوجد عرض على الإطلاق.	إيقاف
يعرض جميع الأشياء.	عرض الكل
يعرض التاريخ فقط.	عرض التاريخ فقط

## عرض العنصر

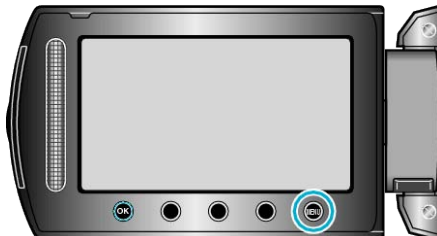
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الفيديو.



3 المس زر (OK) لعرض القائمة.



4 حدد "العرض على الشاشة" ثم المس (OK).



## نسخ

ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى.

تفاصيل التشغيل  
"نسخ جميع الملفات" (صفحة 69)  
"نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70)

## نقل

ينقل الملفات إلى وسائط أخرى.

تفاصيل التشغيل  
"نقل جميع الملفات" (صفحة 71)  
"نقل الملفات المختارة" (صفحة 72)

## حماية/إلغاء

يحمي الملفات من الحذف دون قصد.

تفاصيل التشغيل  
"حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50)  
"حماية الملفات المختارة" (صفحة 51)  
"حماية كل الملفات" (صفحة 52)  
"إلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)

## جزئي

تقسم مقطع الفيديو المختار لمقطعين.

تفاصيل التشغيل  
"تقسيم الملفات" (صفحة 56)

## تقليص

حدد الجزء المطلوب من مقطع الفيديو واحفظه كملف فيديو جديد.

تفاصيل التشغيل  
"التقاط جزء مطلوب في مقطع الفيديو" (صفحة 58)

## تغيير تسجيل الحدث

يغير الحدث الذي يتم تخصيصه.

تفاصيل التشغيل  
"تغيير حدث الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 54)  
"تغيير أحداث الملفات المختارة" (صفحة 55)

## المسح/المضائل

يضيف تأثيرات في بادية ونهاية مقاطع الفيديو المسجلة.

تفاصيل التشغيل  
"التشغيل مع تأثيرات خاصة" (صفحة 40)

## قائمة العرض (الصور الساكنة)

يمكنك حذف أو البحث عن صور ساكنة معينة.

التفاصيل	الإعداد
يحذف الصور الساكنة غير المرغوبة. "حذف الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 47) "حذف الملفات المختارة" (صفحة 48) "حذف كل الملفات" (صفحة 49)	حذف
يمكنك البحث عن الصور الساكنة وتشغيلها تبعًا لتواريخ التسجيل. "تاريخ البحث" (صفحة 42)	بحث عن التاريخ
• نسخ ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى. "نسخ جميع الملفات" (صفحة 69) "نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70) • نقل ينقل الملفات إلى وسائط أخرى. "نقل جميع الملفات" (صفحة 71) "نقل الملفات المختارة" (صفحة 72) • حماية/الإلغاء يحمي الملفات من الحذف دون قصد. "حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50) "حماية الملفات المختارة" (صفحة 51) "حماية كل الملفات" (صفحة 52) "الإلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)	تحرير
يمكن إضافة تأثيرات إلى المقاطع الانتقالية في عرض الشرائح. "مؤثرات عرض الشرائح" (صفحة 108)	مؤثرات عرض الشرائح
يحدد ما إذا كان سيتم إظهار عروض الشاشة مثل الأيقونات أثناء العرض. "العرض على الشاشة" (صفحة 108)	العرض على الشاشة

## حذف

يحذف الصور الساكنة غير المرغوبة.

تفاصيل التشغيل

"حذف الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 47)

"حذف الملفات المختارة" (صفحة 48)

"حذف كل الملفات" (صفحة 49)

## بحث عن التاريخ

يمكنك البحث عن الصور الساكنة وتشغيلها تبعًا لتواريخ التسجيل.

تفاصيل التشغيل

"تاريخ البحث" (صفحة 42)

## تحرير

يمكنك إجراء عمليات مثل نسخ أو حماية الصور الساكنة.

التفاصيل	الإعداد
ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى. "نسخ جميع الملفات" (صفحة 69) "نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70)	نسخ
ينقل الملفات إلى وسائط أخرى. "نقل جميع الملفات" (صفحة 71) "نقل الملفات المختارة" (صفحة 72)	نقل
يحمي الملفات من الحذف دون قصد. "حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50) "حماية الملفات المختارة" (صفحة 51) "حماية كل الملفات" (صفحة 52) "الإلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)	حماية/الإلغاء

## نسخ

ينسخ الملفات إلى وسائط أخرى.

تفاصيل التشغيل

"نسخ جميع الملفات" (صفحة 69)

"نسخ الملفات المختارة" (صفحة 70)

## حماية/الإلغاء

يحمي الملفات من الحذف دون قصد.

تفاصيل التشغيل

"حماية الملف الظاهر حاليًا" (صفحة 50)

"حماية الملفات المختارة" (صفحة 51)

"حماية كل الملفات" (صفحة 52)

"الإلغاء حماية جميع الملفات" (صفحة 53)

## نقل

ينقل الملفات إلى وسائط أخرى.

تفاصيل التشغيل

"نقل جميع الملفات" (صفحة 71)

"نقل الملفات المختارة" (صفحة 72)

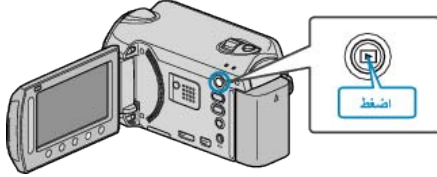
## العرض على الشاشة

يحدد ما إذا كان سيتم إظهار عروض الشاشة مثل الأيقونات أثناء العرض.

التفاصيل	الإعداد
لا يوجد عرض على الإطلاق.	إيقاف
يعرض جميع الأشياء.	عرض الكل
يعرض التاريخ فقط.	عرض التاريخ فقط

## عرض العنصر

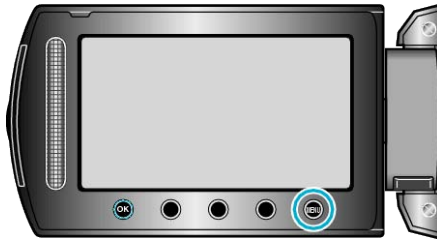
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "العرض على الشاشة" ثم المس **OK**.



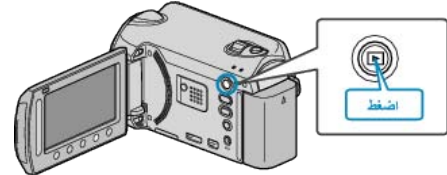
## مؤثرات عرض الشرائح

يمكن إضافة تأثيرات إلى المقاطع الانتقالية في عرض الشرائح.

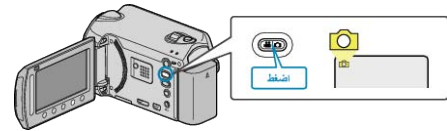
التفاصيل	الإعداد
يغير الشاشة من خلال التحريك من اليمين إلى اليسار.	شريحة
يغير الشاشة من خلال تقسيمها إلى تقسيمات أفقية.	حواجب الضوء
يغير الشاشة من خلال تغييرها عن طريق النمط مختلف الألوان.	لوحة شطرنج
يغير الشاشة باستخدام التأثير العشوائي من "شريحة" و"حواجب الضوء" و"لوحة شطرنج".	عشوائي

## عرض العنصر

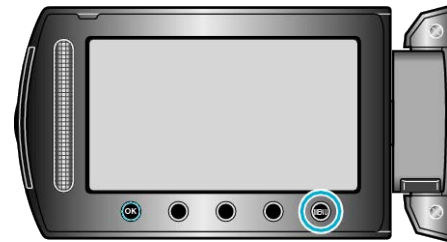
1 قم باختيار وضع العرض.



2 حدد وضع الصور الساكنة.



3 المس زر **OK** لعرض القائمة.



4 حدد "مؤثرات عرض الشرائح" ثم المس **OK**.



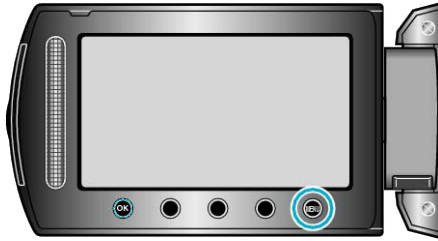

## قائمة إعدادات العرض

يمكنك ضبط إعدادات العرض المختلفة مثل سطوح شاشة LCD وغيرها.

التفاصيل	الإعداد
يمكن تغيير اللغة المعروضة على الشاشة. "EGAUGNAL" (صفحة 109)	LANGUAGE
يقوم بضبط ترتيب السنوات والشهور والأيام وتنسيق عرض الوقت (24 ساعة/12 ساعة). "نموذج عرض التاريخ" (صفحة 109)	نموذج عرض التاريخ
يُضبط سطوح شاشة LCD. "سطوح الشاشة" (صفحة 110)	سطوح الشاشة
يُضبط سطوح الإضاءة الخلفية للشاشة. "إضاءة خلفية للشاشة" (صفحة 111)	إضاءة خلفية للشاشة
تضبط لون تخطيط جسم تم التركيز عليه بؤرياً عندما تم استخدام مساعد التركيز البؤري. "لون مساعد للتركيز" (صفحة 111)	لون مساعد للتركيز


## نموذج عرض التاريخ

يقوم بضبط ترتيب السنوات والشهور والأيام وتنسيق عرض الوقت (24 ساعة/12 ساعة).

1 المس زر  لعرض القائمة.2 حدد "إعدادات العرض" ثم المس .3 حدد "نموذج عرض التاريخ" ثم المس .

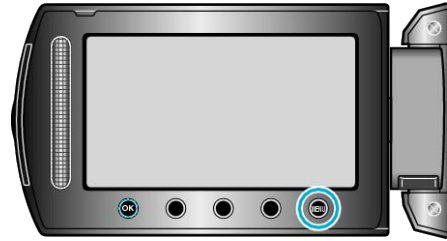

4 يضبط أسلوب التاريخ وعرض الوقت.



- بالنسبة لتاريخ العرض، قم بضبطه على أي من تنسيقات "month.day.year" و "year.month.day" و "day.month.year".
- بالنسبة لوقت العرض، قم بضبطه على أي من تنسيقات "12h" و "24h".
- المس أزرار التشغيل "←"/"→" لتحريك المؤشر.
- بعد الضبط، المس .

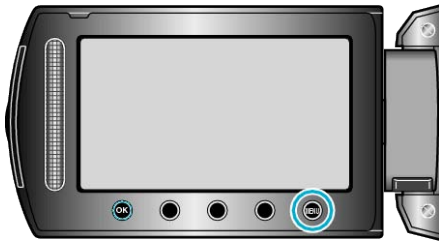

## LANGUAGE

يمكن تغيير اللغة المعروضة على الشاشة.

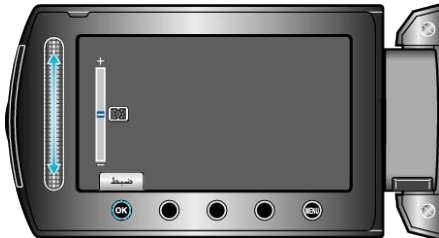
1 المس زر  لعرض القائمة.2 حدد "إعدادات العرض" ثم المس .3 حدد "LANGUAGE" ثم المس .4 حدد اللغة المطلوبة ثم المس .


## سطوع الشاشة

يضبط سطوع شاشة LCD.

1 المس زر  لعرض القائمة.2 حدد "إعدادات العرض" ثم المس .3 حدد "سطوع الشاشة" ثم المس .

4 يضبط سطوع الشاشة.



- حرك الشريط المنزلق لأعلى لزيادة السطوع.
- حرك الشريط المنزلق لأسفل لتقليل السطوع.
- بعد الضبط، المس .

## أسلوب الساعة المضبوط

أسلوب الساعة المضبوط لهذه الكاميرا يختلف باختلاف الطرازات.



- يتغير ترتيب "السنة والشهر واليوم والوقت" تبعاً لأسلوب عرض التاريخ.

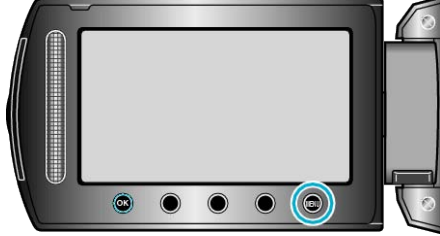
لون مساعد للتركيز

تضبط لون تخطيط جسم تم التركيز عليه بؤريًا عندما تم استخدام مساعد التركيز البؤري.

الإعداد	التفاصيل
أحمر	يخطط الجسم الذي تم التركيز عليه بؤريًا باللون الأحمر.
أخضر	يخطط الجسم الذي تم التركيز عليه بؤريًا باللون الأخضر.
أزرق	يخطط الجسم الذي تم التركيز عليه بؤريًا باللون الأزرق.

عرض العنصر

1 المس زر لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات العرض" ثم المس .



3 حدد "لون مساعد للتركيز" ثم المس .



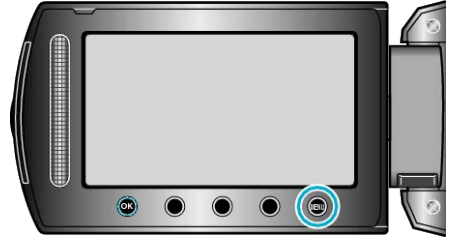
إضاءة خلفية للشاشة

يضبط سطوع الإضاءة الخلفية للشاشة.

الإعداد	التفاصيل
أكثر سطوعًا	يزيد سطوع الإضاءة الخلفية على الشاشة بغض النظر عن الظروف المحيطة.
قياسي	يساعد في الحفاظ على عمر البطارية عند اختيارها.
تلقائي	يضبط السطوع تلقائيًا على "أكثر سطوعًا" عند الاستخدام في الخارج وعلى "قياسي" عند الاستخدام في الداخل.

عرض العنصر

1 المس زر لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات العرض" ثم المس .



3 حدد "إضاءة خلفية للشاشة" ثم المس .



## ضبط الساعة

يقوم بإعادة ضبط الوقت الحالي أو يضبطه على التوقيت المحلي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج.

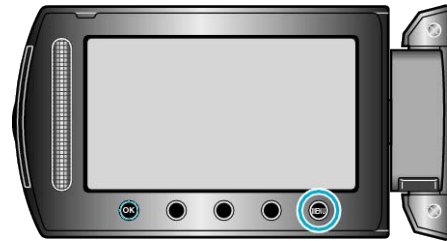
الإعداد	التفاصيل
ضبط الساعة	يقوم بإعادة ضبط الوقت الحالي أو يغير الإعدادات. "إعادة ضبط الساعة" (صفحة 15)
ضبط المنطقة	يقوم بالضبط على التوقيت المحلي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج من خلال اختيار الوجهة. "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18)
ضبط التوقيت الصيفي	يحدد ما إذا كان يتم مراعاة التوقيت الصيفي في وجهة السفر. "ضبط التوقيت الصيفي" (صفحة 19)


ملاحظة:

- التوقيت الصيفي عبارة عن نظام ضبط الساعة وتقديمها ساعة لفترة محددة في الصيف. ويستخدم بصفة رئيسية في الدول الغربية.

## تغيير الإعداد

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "ضبط الساعة" ثم المس .



## قائمة الإعدادات الأساسية

يمكنك ضبط مختلف إعدادات الكاميرا مثل صوت التشغيل وغيرها.

الإعداد	التفاصيل
عرض إيضاحي	يقدم ميزات خاصة لهذه الوحدة في شكل الخلاصة. "عرض إيضاحي" (صفحة 114)
إيقاف التيار التلقائي	يمنع نسيان فصل الطاقة عند ضبط هذا الإعداد. "إيقاف التيار التلقائي" (صفحة 114)
صوت التشغيل	قم بإيقاف/تشغيل صوت التشغيل. "صوت التشغيل" (صفحة 115)
زر التسجيل	يعرض زر REC على شاشة LCD كما يتيح إمكانية استخدامه كزر START/STOP. "زر التسجيل" (صفحة 115)
إعادة بدء سريع	يقلل استهلاك الطاقة في غضون 5 دقائق بعد إغلاق شاشة LCD إلى 1/3 الطاقة المستخدمة أثناء التسجيل. "إعادة بدء سريع" (صفحة 116)
سقوط حر	يمنع تلف القرص الصلب عند سقوط هذه الوحدة. "سقوط حر" (صفحة 116)
تحكم (GZ-HD620 فقط)	يتيح تشغيل هذه الكاميرا بجهاز التحكم عن بعد المرفق. "تحكم (026DH-ZG فقط)" (صفحة 117)
ختم تلقائي (GZ-HD620 فقط)	يضبط الأقراص التي تم إنشائها على حالة غير قابلة للقراءة يمكن تشغيلها بناسخ أقراص DVD. "ختم تلقائي (026DH-ZG فقط)" (صفحة 117)
تحديث	يحدث وظائف هذه الوحدة إلى أحدث إصدار. "تحديث" (صفحة 118)
تهيئة المصنع	يعيد جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية. "تهيئة المصنع" (صفحة 118)

## إيقاف التيار التلقائي

يمنع نسيان فصل الطاقة عند ضبط هذا الإعداد.

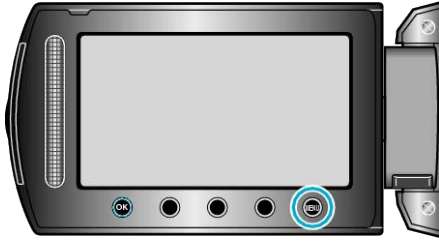
التفاصيل	الإعداد
إيقاف	لن يتم فصل الطاقة حتى في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.
تشغيل	يفصل الطاقة تلقائيًا في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.


ملاحظة:

- عند استخدام البطارية، يتم فصل الطاقة تلقائيًا في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.
- عند استخدام محول التيار المتردد، تنتقل هذه الوحدة إلى وضع الاستعداد.

## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "إيقاف التيار التلقائي" ثم المس .




## عرض إيضاحي

يبدأ عرض وضع العرض التوضيحي الذي يقدم مميزات هذه الوحدة.

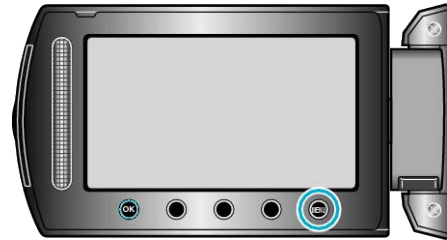
الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
تشغيل	يتولى توضيح المميزات الخاصة بهذه الوحدة.


## عرض وضع العرض التوضيحي

- 1 قم بنزع وحدة البطارية وبطاقة SD.
  - 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد.
  - 3 افتح شاشة LCD وقم بتشغيل الطاقة.
- يبدأ العرض التوضيحي بعد 3 دقائق.
  - لإيقاف العرض، المس .
- ملاحظة:
- هذا الوضع غير متوفر في وضع العرض.

## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "عرض إيضاحي" ثم المس .



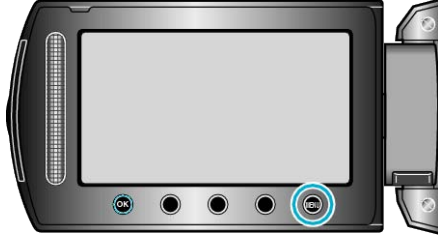
زر التسجيل


يعرض زر " على شاشة LCD كما يتيح إمكانية استخدامه كزر بدء/إيقاف.

التفاصيل	الإعداد
إيقاف	لا يوجد عرض.
تشغيل	يعرض زر REC الموجود على شاشة LCD.

عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "زر التسجيل" ثم المس .



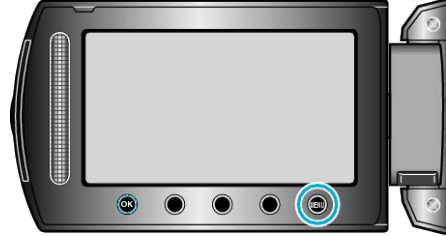
صوت التشغيل


قم بإيقاف/تشغيل صوت التشغيل.

التفاصيل	الإعداد
إيقاف	يوقف صوت التشغيل.
تشغيل	يشغل صوت التشغيل.


عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "صوت التشغيل" ثم المس .



## سقوط حر

يمنع تلف القرص الصلب عند سقوط هذه الوحدة.

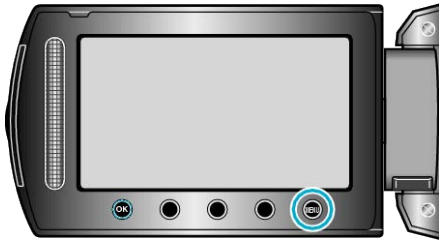
التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
أوقف تشغيل الطاقة بهذه الكاميرا تلقائيًا عند اكتشاف انخفاض.	تشغيل

تنبيه:

- هذه الوظيفة لا تضمن حماية تامة لمحرك الأقراص الصلبة.

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس (OK).



3 حدد "سقوط حر" ثم المس (OK).



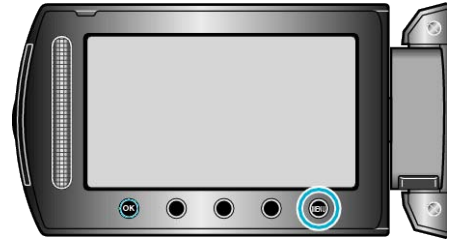
## إعادة بدء سريع

يتيح إجراء التسجيل على الفور عند فتح شاشة LCD.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يتيح تشغيل الطاقة بسرعة عند فتح شاشة LCD مرة أخرى في خلال 5 دقائق.	تشغيل

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس (OK).



3 حدد "إعادة بدء سريع" ثم المس (OK).



- يتم تقليل استهلاك الطاقة في غضون 5 دقائق بعد إغلاق شاشة LCD إلى 1/3 الطاقة المستخدمة أثناء التسجيل.

## ختم تلقائي (فقط GZ-HD620)

يضبط الأقراص التي تم إنشائها على حالة غير قابلة للقراءة يمكن تشغيلها بناسخ أقراص DVD.

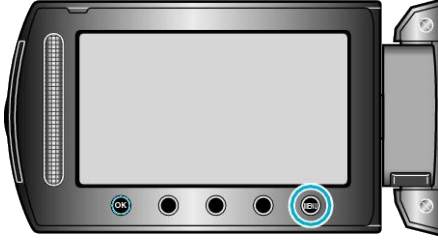
الإعداد	التفاصيل
إيقاف	تجعل الأقراص التي تم إنشائها قابلة للتسجيل (ليست قابلة للتسجيل بأجهزة بخلاف هذه الكاميرا).
تشغيل	قم بإنهاء الأقراص التي تم إنشائها بحيث يمكن تشغيلها على ناسخ أقراص DVD.


ملاحظة:

- يتم إنهاء إعداد أسطوانات الفيديو-الدي في دي بشكل آلي.


## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "ختم تلقائي" ثم المس .



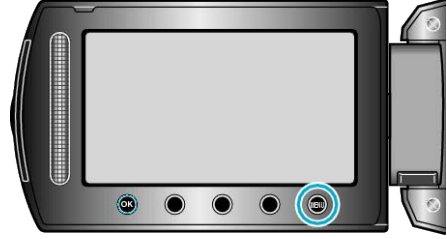
## تحكم (فقط GZ-HD620)


يُتيح تشغيل هذه الكاميرا بجهاز التحكم عن بعد المرفق.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	لا تستقبل إشارات التشغيل من جهاز التحكم عن بعد.
تشغيل	تستقبل إشارات التشغيل من جهاز التحكم عن بعد.


## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "تحكم" ثم المس .



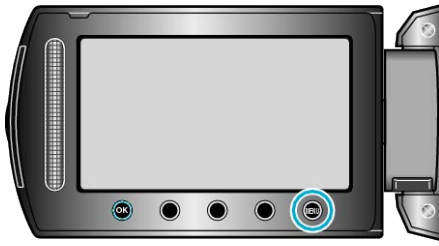
## تحديث


يحدث وظائف هذه الوحدة إلى أحدث إصدار. للتحديث، يرجى الرجوع إلى صفحة جيه في سي (JVC) الرئيسية. (في حالة عدم توفر برنامج لتحديث برنامج هذه الوحدة، لا يمكن تقديم شيء من خلال الصفحة الرئيسية.)

## تهيئة المصنع

يعيد جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية.

1 المس زر  لعرض القائمة.




2 حدد "الإعدادات الرئيسية" ثم المس .



3 حدد "تهيئة المصنع" ثم المس .



4 حدد "نعم" ثم المس .



• تعود جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية.

## قائمة إعدادات التوصيل

يمكن ضبط الإعدادات المختلفة الخاصة بالتوصيل بالتلفزيون أو مسجل DVD.

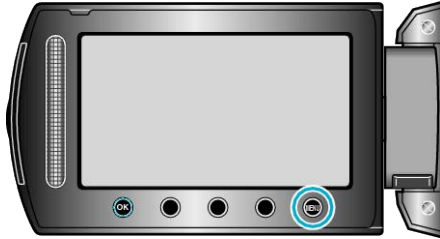
التفاصيل	الإعداد
يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على شاشة التلفزيون. "عرض على التلفاز" (صفحة 119)	عرض على التلفاز
يقوم بضبط نسبة الأبعاد (16:9 أو 4:3) وفقاً للتلفزيون المتصل. "خرج الفيديو" (صفحة 119)	خرج الفيديو
تضبط تعريفات خرج الفيديو من موصل مكوّن. "خرج مركب" (صفحة 120)	خرج مركب
تضبط تعريفات خرج الفيديو من موصل HDMI mini. "خرج IMDH" (صفحة 120)	خرج HDMI
تضبط تشغيل/إيقاف تشغيل عمليات التشغيل المرتبطة عند توصيل جهاز التلفزيون والكاميرا باستخدام موصل HDMI mini. "التحكم في IMDH" (صفحة 121)	التحكم في HDMI

## خرج الفيديو

يقوم بضبط نسبة الأبعاد (16:9 أو 4:3) وفقاً للتلفزيون المتصل.

التفاصيل	الإعداد
قم باختيار هذا الإعداد عند التوصيل بجهاز تلفزيون ذي شاشة عريضة (16:9).	16:9
قم باختيار هذا الإعداد عند التوصيل بجهاز تلفزيون تقليدي (4:3).	4:3

## عرض العنصر

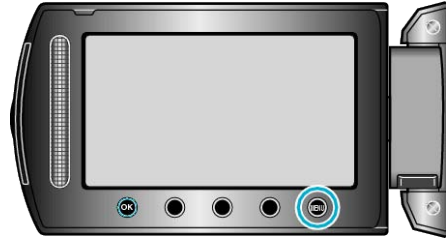

1 المس زر  لعرض القائمة.2 حدد "إعدادات الاتصال" ثم المس .3 حدد "خرج الفيديو" ثم المس .

## عرض على التلفاز

يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على شاشة التلفزيون.

التفاصيل	الإعداد
لا يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على التلفزيون.	إيقاف
يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على التلفزيون.	تشغيل

## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.2 حدد "إعدادات الاتصال" ثم المس .3 حدد "عرض على التلفاز" ثم المس .

## خرج HDMI

تضبط تعريفات خرج الفيديو من موصل HDMI mini.

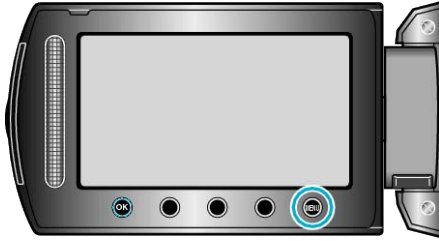
الإعداد	التفاصيل
1 تلقائي	يوصى عادة باختيار "تلقائي 1".
2 تلقائي	اختر هذا الإعداد عندما لا يخرج الفيديو في "تلقائي 1" بشكل صحيح.
576p	اختر هذا الإعداد عندما لا يخرج الفيديو في "تلقائي 2" بشكل صحيح.


ملاحظة:

- سيتم عرض "1080P" على شاشة LCD إذا تم توصيل جهاز تلفزيون متوافق مع 1080p بهذه الكاميرا في وضع التشغيل.

## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الاتصال" ثم المس .



3 حدد "خرج HDMI" ثم المس .



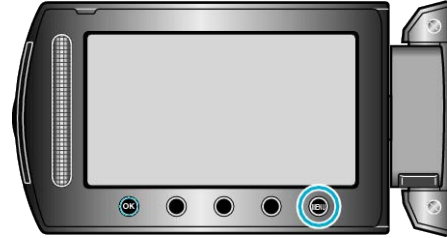
## خرج مركب

تضبط تعريفات خرج الفيديو من موصل مكون.

الإعداد	التفاصيل
576i	تخرج عند 576i.
1080i	تخرج عند 1080i.


## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الاتصال" ثم المس .



3 حدد "خرج مركب" ثم المس .



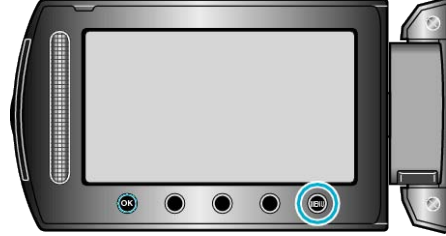
## التحكم في HDMI


تضبط تشغيل/إيقاف تشغيل عمليات التشغيل المرتبطة عند توصيل جهاز التلفزيون والكاميرا باستخدام موصل HDMI mini.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يوقف تشغيل عمليات التشغيل المرتبطة.
تشغيل	تقوم بتشغيل عمليات التشغيل المرتبطة.

## عرض العنصر

1 المس زر  لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الاتصال" ثم المس .



3 حدد "التحكم في HDMI" ثم المس .



## قائمة إعدادات الوسائط

يمكنك إجراء العديد من الإعدادات الخاصة بوسائط التسجيل.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بضبط وسائط العرض/التسجيل الخاصة بمقاطع الفيديو. "وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)	وسائط تسجيل الفيديو
يقوم بضبط وسائط العرض/التسجيل الخاصة بالصور الساكنة. "وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)	وسائط تسجيل الصورة
يحذف جميع الملفات الموجودة في القرص الصلب. "تهيئة القرص الصلب" (صفحة 123)	تهيئة القرص الصلب
يحذف جميع الملفات الموجودة في بطاقة microSD. "صيغة بطاقة DS" (صفحة 123)	صيغة بطاقة SD
قم بتنفيذ هذه العملية عند التخلص من هذه الوحدة أو إعطائها إلى شخص آخر. "إلغاء بيانات الهارد ديسك" (صفحة 124)	إلغاء بيانات الهارد ديسك

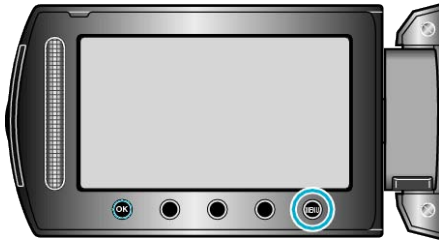
## وسائط تسجيل الصورة

يقوم بضبط وسائط العرض/التسجيل الخاصة بالصور الساكنة.

التفاصيل	الإعداد
تسجل صور ساكنة على محرك الأقراص الصلبة الخاص بهذه الكاميرا.	HDD
يسجل الصور الساكنة على بطاقة microSD.	SD

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الوسائط" ثم المس (OK).



3 حدد "وسائط تسجيل الصورة" ثم المس (OK).



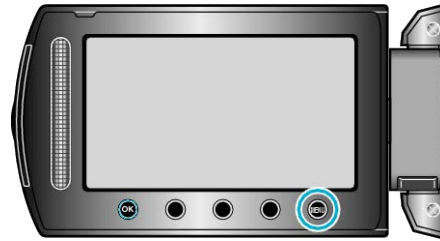
## وسائط تسجيل الفيديو

يقوم بضبط وسائط العرض/التسجيل الخاصة بمقاطع الفيديو.

التفاصيل	الإعداد
تسجل مقاطع الفيديو على محرك الأقراص الصلبة الخاص بهذه الكاميرا.	HDD
يسجل مقاطع الفيديو على بطاقة microSD.	SD

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الوسائط" ثم المس (OK).



3 حدد "وسائط تسجيل الفيديو" ثم المس (OK).



## صياغة بطاقة SD

يحذف جميع الملفات الموجودة في بطاقة microSD.

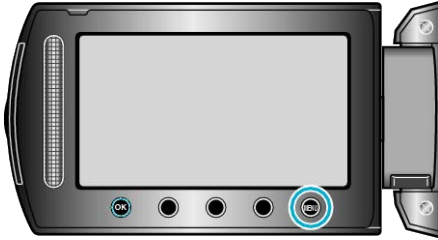
التفاصيل	الإعداد
يحذف جميع الملفات الموجودة في بطاقة microSD.	ملف
يحذف جميع الملفات الموجودة على بطاقة microSD ويعيد ضبط رقمي المجلد والملف على "1".	رقم الملف + الإدارة

تنبيه:

- غير متوفر للاختيار عند عدم إدخال بطاقة microSD.
- يتم حذف جميع البيانات الموجودة على البطاقة عند تهيئتها.
- انسخ جميع الملفات الموجودة على البطاقة إلى جهاز كمبيوتر قبل الشروع في عملية التهيئة.
- تأكد من أن وحدة البطارية مشحونة تماماً أو قم بتوصيل محول التيار المتردد حيث قد تستغرق عملية التهيئة بعض الوقت.
- قم بتهيئة بطاقة microSD التي تم شراؤها مؤخراً مع هذه الكاميرا قبل استخدامها.

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الوسائط" ثم المس (OK).



3 حدد "صياغة بطاقة SD" ثم المس (OK).



4 قم باختيار الإعداد والمس (OK).



5 حدد "نعم" ثم المس (OK).



• بعد التهيئة، المس (OK).

## تهيئة القرص الصلب

يحذف جميع الملفات الموجودة في القرص الصلب.

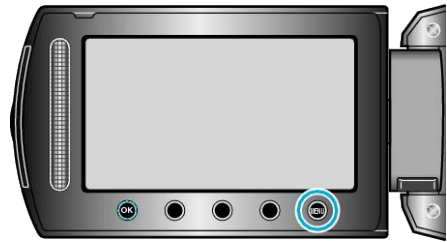
التفاصيل	الإعداد
يحذف جميع الملفات الموجودة في القرص الصلب.	ملف
يحذف جميع الملفات الموجودة على القرص الصلب ويعيد ضبط رقمي المجلد والملف على "1".	رقم الملف + الإدارة

تنبيه:

- يتم حذف جميع البيانات الموجودة على HDD عند تهيئتها.
- انسخ جميع الملفات الموجودة على HDD إلى جهاز كمبيوتر قبل الشروع في عملية التهيئة.
- تأكد من أن وحدة البطارية مشحونة تماماً أو قم بتوصيل محول التيار المتردد حيث قد تستغرق عملية التهيئة بعض الوقت.

## عرض العنصر

1 المس زر (OK) لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الوسائط" ثم المس (OK).



3 حدد "تهيئة القرص الصلب" ثم المس (OK).



4 قم باختيار الإعداد والمس (OK).



5 حدد "نعم" ثم المس (OK).

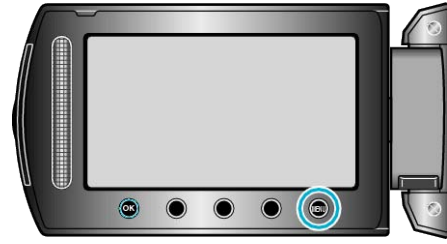


• بعد التهيئة، المس (OK).

## إلغاء بيانات الهارد ديسك

قم بتنفيذ هذه العملية عند التخلص من هذه الوحدة أو إعطائها إلى شخص آخر.

1 المس زر **OK** لعرض القائمة.



2 حدد "إعدادات الوسائط" ثم المس **OK**.



3 حدد "إلغاء بيانات الهارد ديسك" ثم المس **OK**.



4 حدد "نعم" ثم المس **OK**.



• بعد حذف البيانات، المس **OK**.

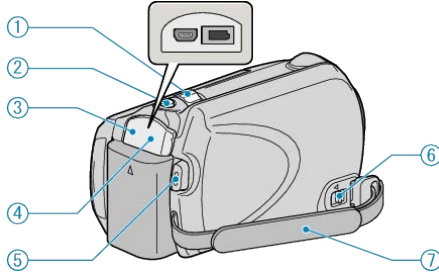
تنبيه:

• قم بتوصيل محول التيار المتردد حيث من المحتمل أن يستغرق الأمر بعض الوقت لحذف البيانات.

ملاحظة:

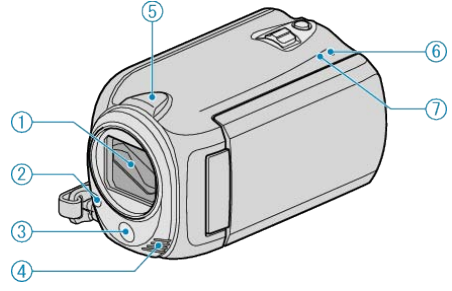
• كرر هذه العملية لجعل استعادة البيانات أكثر صعوبة.

الخلف



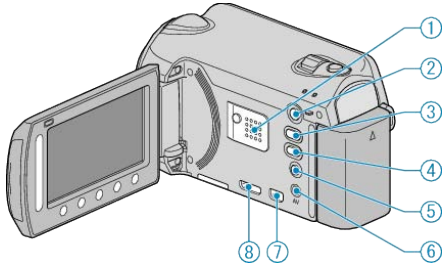
- 1 ذراع الزوم/مستوى الصوت**
  - أثناء التصوير: يضبط نطاق التصوير.
  - أثناء العرض (شاشة الفهرس): يغير عدد الصور المراد عرضها.
  - أثناء عرض الفيديو: يضبط مستوى الصوت.
- 2 زر SNAPSHOT زر (تسجيل الصور الساكنة)**
  - يلتقط صورة ساكنة.
- 3 الطرفية USB**
  - يقوم بالتوصيل بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل USB.
- 4 طرف التيار المباشر**
  - يقوم بالتوصيل بمحول التيار المتردد لشحن البطارية.
- 5 زر START/STOP زر (تسجيل الفيديو)**
  - يبدأ/يوقف تسجيل الفيديو.
- 6 ذراع تحرير حزام الحمل**
  - يسمح بنزع حزام الحمل واستخدامه كترابط حمل.
- 7 حزام الحمل**
  - مرر يدك من خلال حزام الحمل لمسك هذه الوحدة جيداً.
  - "الإمساك بهذه الوحدة" (صفحة 16)

الأمام



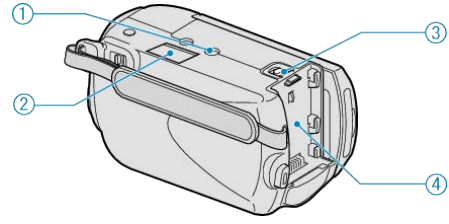
- 1 العدسة/غطاء العدسة (فقط GZ-HD620)**
  - لا تلمس العدسة وغطائها.
  - لا تقم بتغطية العدسة بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.
  - تركيب غطاء العدسة (فقط) " (صفحة 17) 005DH-ZG"
- 2 الضوء (فقط GZ-HD620)**
  - قم بتشغيل الضوء عند التصوير في الأماكن المظلمة.
  - ضوء (فقط) " (صفحة 95) 026DH-ZG"
- 3 المستشعر عن بعد (فقط GZ-HD620)**
  - لا تقم بتغطية المستشعر بأصابعك عند استخدام جهاز التحكم عن بعد.
- 4 مايكروفون استيريو**
  - لا تقم بتغطية المايكروفون بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.
- 5 مستشعر الكاميرا**
  - لا تقم بتغطية المستشعر بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.
- 6 مصباح POWER/CHARGE**
  - يضيء: "تشغيل" الطاقة:
  - يومض: أثناء تقدم الشحن
  - منطفئ: تم الانتهاء من الشحن
- 7 مصباح ACCESS**
  - يتقدم التسجيل أو العرض عندما يضيء المصباح أو يومض.
  - لا تقم بنزع وحدة البطارية أو محول التيار المتردد أو بطاقة microSD.

## الداخل



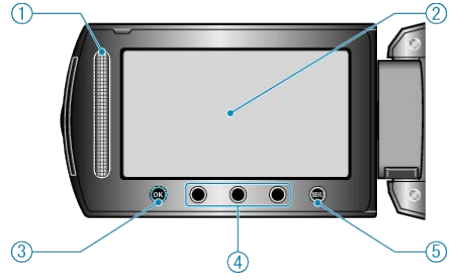
- 1** سماعة التكبير
  - يقوم بإخراج الصوت أثناء عرض الفيديو.
- 2** زر (تشغيل)
  - ينتقل بين وضع التسجيل ووضع العرض.
- 3** زر (الفيديو/الصور الساكنة)
  - ينتقل بين وضع الفيديو ووضع الصور الساكنة.
- 4** زر \*UPLOAD/EXPORT\* (زر (تحميل/تصدير إلى iTunes)
  - أثناء التسجيل: يُسجل مقاطع فيديو بتنسيق YouTube™ أو iTunes\*.
  - أثناء التشغيل: يغير الفيديو إلى تنسيق YouTube™ أو iTunes\*.
- 5** زر (التيار/المعلومات)
  - أثناء التسجيل: يعرض المدة المتبقية للفيديو فقط) وطاقة البطارية.
  - أثناء التشغيل: يعرض معلومات الملف مثل بيانات التسجيل.
  - اضغط مع الاستمرار على هذا الزر لتشغيل/إيقاف الطاقة عندما تكون شاشة LCD مفتوحة.
- 6** طرف توصيل الصوت والصورة
  - قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.
- 7** طرف توصيل مكوّن
  - قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.
- 8** طرف توصيل HDMI
  - يقوم بالتوصيل بجهاز تلفزيون HDMI.

## أسفل



- 1** فتحة تركيب الحامل الثلاثي
  - تركيب الحامل ثلاثي الأرجل" (صفحة 17)
- 2** فتحة بطاقة microSD
  - قم بإدخال بطاقة microSD اختيارية.
  - "إدخال بطاقة "DSorcim" (صفحة 13)
- 3** ذراع تحرير البطارية
  - "شحن وحدة البطارية" (صفحة 12)
- 4** تركيب البطارية
  - "شحن وحدة البطارية" (صفحة 12)

## شاشة LCD



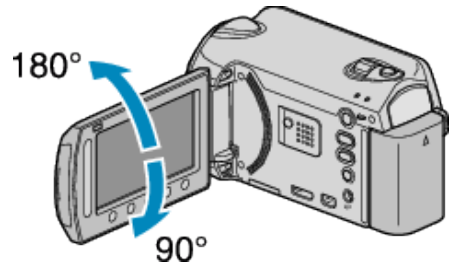
### 1 شريط منزلق

#### LASER TOUCH OPERATION

- يحدد العنصر أو الصور من القائمة أو شاشة الفهرس.
- استخدام أزرار التشغيل" (صفحة 15)

### 2 شاشة LCD

- تشغيل/إيقاف الطاقة عن طريق الفتح والإغلاق.
- يتيح التقاط صور شخصية من خلال تدوير الشاشة.



### 3 زر OK

- يتأكد من الصورة أو العنصر المحدد.

### 4 أزرار التشغيل

- سوف يتم عرض وظائف أزرار التشغيل.

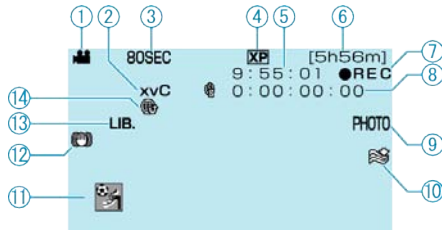
### 5 زر MENU

- يعرض قائمة الإعدادات.

#### تنبيه:

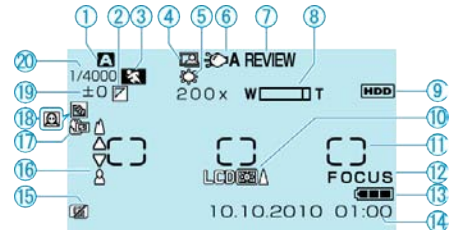
- لا تضغط على سطح الكاميرا بقوة أو تعرضها إلى تأثير قوي.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف أو كسر الشاشة.

## تسجيل الفيديو



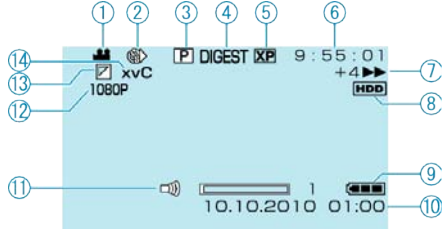
- 1 وضع الفيديو  
"زر (الفيديو/الصور الساكنة)" (صفحة 126)
- 2 x.v.Color  
"roLoC.v.x" (صفحة 97)
- 3 انتهاء وقت التصوير  
"التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)" (صفحة 34)
- 4 جودة الفيديو  
"جودة الفيديو" (صفحة 96)
- 5 عدد المشاهد
- 6 وقت التسجيل المتبقي  
"النقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي" (صفحة 20)
- 7 تقدم التسجيل  
"النقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي" (صفحة 20)
- 8 عدد انتهاء وقت التصوير
- 9 تسجيل الصور الساكنة  
"النقاط صور ساكنة أثناء تسجيل الفيديو" (صفحة 22)
- 10 خفض ضوضاء الريح  
"إلغاء صوت الريح" (صفحة 98)
- 11 تسجيل الحدث  
"تخصيص الملفات حسب الأحداث قبل التسجيل" (صفحة 31)
- 12 مثبت الصورة الرقمي  
"الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 22)
- 13 تسجيل التصدير  
"تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق (GZ-HD620)iTunes" (صفحة 33)
- 14 تسجيل التحميل  
"تسجيل مقاطع فيديو بتنسيق TMebuTuoY" (صفحة 32)

## مؤشرات التسجيل العامة



- 1 وضع التسجيل  
"النقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي" (صفحة 20)  
"التسجيل اليدوي" (صفحة 25)
- 2 التأثير  
"مؤثر" (صفحة 103)
- 3 تحديد المشهد  
"تحديد مشهد" (صفحة 103)
- 4 التسجيل التلقائي  
"التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 35)
- 5 توازن البياض  
"موازنة اللون الأبيض" (صفحة 103)
- 6 الضوء  
"ضوء (026DH-ZG فقط)" (صفحة 95)
- 7 مراجعة سريعة  
"النقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي" (صفحة 20)  
"النقاط الصور الساكنة في الوضع التلقائي" (صفحة 23)
- 8 الزوم  
"زوم" (صفحة 96)
- 9 الوسائط  
"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)  
"وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)
- 10 الإضاءة الخلفية للشاشة  
"إضاءة خلفية للشاشة" (صفحة 111)
- 11 منطقة القياس "بقعة"  
"منطقة معايرة ضوئية" (صفحة 103)
- 12 مساعد التركيز البؤري  
"مساعدة تركيز البؤري" (صفحة 103)
- 13 مؤشر البطارية  
"طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي" (صفحة 36)
- 14 التاريخ/الوقت  
"ضبط الساعة" (صفحة 14)
- 15 اكتشاف انخفاض  
"سقوط حر" (صفحة 116)
- 16 التركيز البؤري  
"SUCOF" (صفحة 103)
- 17 الماكرو المقرب  
"تقريب وتكبير" (صفحة 103)
- 18 معادلة الإضاءة الخلفية  
"تعويض إضاءة خلفية" (صفحة 103)  
• أولوية وجه AE/AF  
"FA/EA لأولوية الوجه" (صفحة 95)
- 19 السطوع  
"ضبط السطوع" (صفحة 103)
- 20 سرعة حاجب الفتحة  
"سرعة حاجب العدسة (026DH-ZG فقط)" (صفحة 103)

## عرض الفيديو



### 1 وضع الفيديو

"زر (الفيديو/الصور الساكنة)" (صفحة 126)

### 2 انتهاء وقت التصوير

"تسجيل بالبعد الزمني" (صفحة 97)

### 3 عرض قائمة العرض

"عرض قائمة العرض" (صفحة 105)

### 4 عرض الخلاصة

"فحص محتوى مقاطع الفيديو بشكل سريع" (صفحة 39)

### 5 جودة الفيديو

"جودة الفيديو" (صفحة 96)

### 6 عداد المشاهد

### 7 مؤشر التشغيل

• الرقم الموجود على اليسار يعرض سرعة البحث التلقائي/الترجيحي.

"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 38)

### 8 الوسائط

"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)

### 9 مؤشر البطارية

"طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي" (صفحة 36)

### 10 التاريخ/الوقت

### 11 ضبط مستوى صوت السماع

### 12 خرج مع 1080p

"خرج IMDH" (صفحة 120)

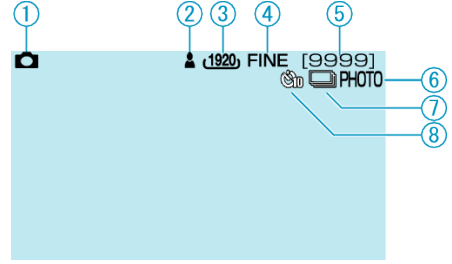
### 13 مسح/إظهار

"التشغيل مع تأثيرات خاصة" (صفحة 40)

### 14 x.v.Color

"roloC.v.x" (صفحة 97)

## تسجيل الصور الساكنة



### 1 وضع الصور الساكنة

"زر (الفيديو/الصور الساكنة)" (صفحة 126)

### 2 التركيز البؤري

"التقاط الصور الساكنة في الوضع التلقائي" (صفحة 23)

### 3 مقياس الصورة

"مقياس صورة" (صفحة 101)

### 4 جودة الصورة

"جودة الصورة" (صفحة 102)

### 5 عدد اللقطات المتبقية

"التقاط الصور الساكنة في الوضع التلقائي" (صفحة 23)

### 6 تقدم التسجيل

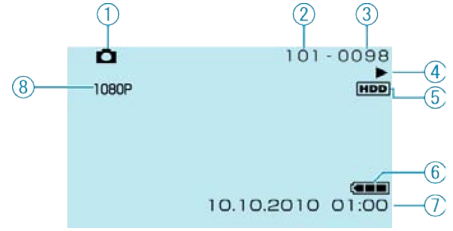
### 7 التصوير المستمر

"وضع حاجب الفتحة" (صفحة 101)

### 8 المؤقت الذاتي

"مؤقت ذاتي" (صفحة 100)

## عرض الصور الساكنة



- 1 وضع الصور الساكنة  
"زر (الفيديو/الصور الساكنة)" (صفحة 126)
- 2 رقم المجلد
- 3 رقم الملف
- 4 مؤشر التشغيل  
"عرض الصور الساكنة" (صفحة 41)
- 5 الوسائط  
"وسائط تسجيل الصورة" (صفحة 122)
- 6 مؤشر البطارية  
"طاقة البطارية/وقت التسجيل المتبقي" (صفحة 36)
- 7 التاريخ/الوقت  
"ضبط الساعة" (صفحة 14)
- 8 خرج مع 1080p  
"خرج IMDH" (صفحة 120)

## التسجيل

لا يمكن إجراء تسجيل/لقطة فوتوغرافية.

افحص مفتاح START/STOP.

"الخلف" (صفحة 125)

قم بضبطه على وضع التسجيل بواسطة الزر [ ]

"الداخل" (صفحة 126)

تحقق من الوضع [ ]/ [ ]

يتوقف الشحن تلقائيًا.

يتوقف التسجيل تلقائيًا حيث لا يمكن أن يستمر لمدة 12 ساعة متتالية أو أكثر تبعًا للمواصفات. (قد يستغرق الأمر بعض الوقت لاستئناف التسجيل.)

قم بإيقاف الكاميرا، وانتظر لفترة قصيرة، ثم ابدأ التسجيل مرة أخرى. (تتوقف هذه الوحدة تلقائيًا لحماية القرص الصلب والدائرة الكهربائية عندما ترتفع درجة الحرارة.)

قم بإدخال بطاقة microSD متوفرة في الأسواق، واضبط "وسائط تسجيل الفيديو" و "وسائط تسجيل الصورة" في قائمة إعدادات الوسائط على "SD". (قد يحدث خللًا في محرك الأقراص الصلبة.)

مثبت الصورة لا يعمل.

مثبت الصورة لا يعمل عند تسجيل صور ساكنة.

سرعة التصوير المستمر للصور الساكنة بطيئة.

تتخفف سرعة التصوير المستمر إذا تم استعمال هذه الوظيفة بشكل متكرر.

تتخفف سرعة التصوير المستمر تبعًا لبطاقة microSD أو وفقًا لظروف تسجيل معينة.

لا يتم ضبط التركيز البؤري تلقائيًا.

إذا كنت تقوم بالتسجيل في أماكن معتمة أو تقوم بتسجيل هدف لا تباين فيه بين الأجزاء الداكنة والمضيئة، اضبط التركيز البؤري يدويًا.

"ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)

امسح العدسة باستعمال قطعة قماش تنظيف العدسة.

قم بإلغاء التركيز البؤري اليدوي من قائمة التسجيل اليدوي.

"ضبط التركيز البؤري يدويًا" (صفحة 27)

استخدم وظيفة مساعد التركيز البؤري لضبط التركيز البؤري بدقة أكبر.

"مساعدة تركيز البؤري" (صفحة 103)

الزوم الرقمي لا يعمل.

لا يتوفر الزوم الرقمي في وضع تسجيل الصورة الساكنة.

يكون تشغيل الزوم غير متاحًا في وضع انتهاء وقت التصوير. (كما لا يكون التسجيل المتزامن للصور الساكنة ومثبت الصورة متوفران.)

لاستخدام الزوم الرقمي، قم بضبط "زوم" في القائمة على "60x" أو "80x" أو "200x".

"زوم" (صفحة 96)

تظهر خطوط رأسية على الصور المسجلة.

مثل هذه الظاهرة تحدث عند تصوير جسم مضاء بضوء ساطع. وهذا ليس خللًا.

الضوضاء من نوع الفيسفيساء تحدث عند تسجيل مشاهد بحركات سريعة أو تغييرات هائلة في السطوح.

اضبط "جودة الفيديو" على "UXP" أو "XP" للتسجيل.

## وحدة بطارية

غير قادر على تشغيل الطاقة عند استخدام وحدة البطارية.

اشحن البطارية القابلة للشحن.

"شحن وحدة البطارية" (صفحة 12)

في حالة اتساع طرف هذه الوحدة أو وحدة البطارية، امسحها باستخدام ممسحة من القطن أو ما شابه ذلك. إذا استعملت أي بطاريات أخرى قابلة للشحن إلى جانب بطاريات JVC القابلة للشحن، لا يمكن ضمان السلامة والأداء. احرص على استعمال وحدات بطاريات JVC.

وقت استخدام قصير حتى بعد الشحن.

يحدث تلف البطارية عندما يتم شحن وحدة البطارية بشكل متكرر. استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة. "الكماليات الاختيارية" (صفحة 19)

غير قادر على شحن وحدة البطارية.

عندما تكون وحدة البطارية مشحونة بشكل تام، لا يومض المصباح.

في حالة اتساع طرف هذه الوحدة أو وحدة البطارية، امسحها باستخدام ممسحة من القطن أو ما شابه ذلك. قد يؤدي استخدام بطارية غير أصلية إلى إتلاف هذه الوحدة. احرص على استعمال وحدة بطارية أصلية.

مؤشر شحنة البطارية المتبقية غير صحيح.

لا يتم عرض طاقة البطارية المتبقية عند اتصال محول التيار المتردد.

إذا تم استعمال هذه الوحدة لفترات زمنية طويلة في درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، أو إذا تم شحن البطارية القابلة للشحن بشكل متكرر فقد لا يتم عرض مقدار شحنة البطارية المتبقية بشكل صحيح.

## البطاقة

## لا يمكن إدخال بطاقة microSD.

تأكد من عدم إدخال البطاقة في الاتجاه الخاطئ.  
"إدخال بطاقة DSorcim" (صفحة 13)

## غير قادر على النسخ إلى بطاقة microSD.

للتسجيل على البطاقة، من الضروري تعيين إعدادات الوسائط.  
"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)  
لاستخدام البطاقات التي قد تم استخدامها على أجهزة أخرى، من الضروري تهيئة (إعداد) البطاقة باستخدام "صياغة بطاقة SD" من إعدادات الوسائط.  
"صياغة بطاقة DS" (صفحة 123)

## عرض

## انقطاع الصوت أو الفيديو.

يحدث انقطاع في العرض أحياناً عند الجزء الموصل بين مشهدين. وهذا ليس خلا.

## لا يمكن العثور على الملف المسجل.

قم بإلغاء وتبقيتي عرض المجموعة والبحث بدلالة التاريخ.  
"البحث عن صورة ساكنة/مقطع فيديو معين" (صفحة 42)  
قم بتغيير الإعداد في "وسائط تسجيل الفيديو" أو "وسائط تسجيل الصورة". (لا يتم عرض الملفات التي توجد على وسائط أخرى).  
"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)  
قم باختيار "عرض ملف آخر" ثم ابحث عن مقاطع الفيديو على شاشة الفهرس. (يمكن عرض ملفات الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة).  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 39)

## عدم ظهور التاريخ/الوقت.

قم بتحديد "العرض على الشاشة" من القائمة تبعاً لذلك.  
"العرض على الشاشة" (صفحة 106)  
اضبط "عرض على التلفاز" في القائمة على الوضع "تشغيل".  
"عرض على التلفاز" (صفحة 119)

## الصور لا تظهر على شاشة التلفزيون بصورة صحيحة.

افصل الكبل ووصله مرة أخرى.  
قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.

## الصور مُسقطَة عمودياً على شاشة التلفزيون.

اضبط "خرج الفيديو" في قائمة إعدادات التوصيل على الوضع "4:3".  
"خرج الفيديو" (صفحة 119)  
اضبط شاشة التلفزيون تبعاً لذلك.

## غير قادر على حذف الملف.

لا يمكن حذف الملفات المحمية. قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.  
"حماية الملفات" (صفحة 50)

## غير قادر على عرض اسطوانة DVD مشتملة على عنوان.

لن يتم عرض العنوان إذا قمت بتوصيل هذه الوحدة بناسخ اسطوانات DVD (اختياري).

## لا يمكن استخدام بعض الوظائف عند تشغيل نسخة أقراص BD/DVD احتياطية بواسطة ناسخ أقراص BD/DVD موصل بهذه الكاميرا.

لا يمكن استخدام الوظائف التالية لعمل نسخة احتياطية من قرص BD/DVD.  
عند تشغيل الفيديو  
- بحث فهرس بالتاريخ  
- تأثيرات المسح/الإظهار  
عند تشغيل صورة ساكنة  
- تأثيرات عرض الشرائح

## الكمبيوتر الشخصي

## غير قادر على نسخ الملفات إلى القرص الصلب بجهاز الكمبيوتر.

قم بتوصيل كبل USB بشكل صحيح.  
 "النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 86)  
 في حالة عدم تثبيت برنامج Everio MediaBrowser المرفق، قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل ملائم.  
 "تثبيت البرنامج المرفق" (صفحة 85)  
 تأكد من وجود مساحة خالية كافية على القرص الصلب الخاص بالكمبيوتر قبل إجراء النسخ الاحتياطي.  
 لا يمكن تسجيل الصور الساكنة على اسطوانات باستخدام البرامج المرفقة.

## غير قادر على نسخ الملفات إلى اسطوانة DVD بجهاز الكمبيوتر.

للتسجيل على اسطوانات، يلزم وجود مشغل اسطوانات DVD قابلة للتسجيل بجهاز الكمبيوتر المستخدم.

## إنني أستخدم جهاز كمبيوتر Mac.

انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر Mac باستخدام الطريقة التالية.  
 "جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل caM" (صفحة 92)

## لا يمكن تحميل الملف إلى YouTube™.

تحقق مما إذا كنت قد أنشأت حساب على YouTube™. (تحتاج لحساب YouTube™ الخاص بك لتحميل الملفات إلى YouTube™.)  
 يمكن إجراء تحميل التسجيل فقط لما يقرب من 10 دقائق وهو ما يمثل حدود وقت YouTube™.  
 لا يمكن إجراء تغيير مقاطع الفيديو إلى تنسيق الملف على هذه الوحدة لتحميلها.  
 يرجى الرجوع إلى "الأسئلة & الأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في "انقر للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج" في ملف التعليمات الخاص ببرنامج Everio Me-diaBrowser المرفق.

## لا يمكن تصدير الملف إلى iTunes. (GZ-HD620 فقط)

يرجى الرجوع إلى "الأسئلة & الأجوبة"، "أحدث المعلومات"، "تنزيل المعلومات"، وغيرها في "انقر للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بالمنتج" في ملف التعليمات الخاص ببرنامج Everio Me-diaBrowser المرفق.

## تحرير/نسخ

## غير قادر على إنشاء اسطوانة DVD باستخدام نسخ اسطوانات DVD.

كبل USB غير متصل بطريقة صحيحة.  
 "إعداد نسخ اسطوانات DVD(CU-VD50)" (صفحة 73)  
 في حالة عدم تثبيت برنامج Everio MediaBrowser المرفق، قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل ملائم.  
 "تثبيت البرنامج المرفق" (صفحة 85)  
 استخدم جهاز كمبيوتر شخصي يدعم DVD-R/RW.

## لا تختفي قائمة إنشاء اسطوانة DVD.

عندما يكون كبل USB متصلاً، يتم عرض قائمة "إنشاء اسطوانة DVD".  
 "إعداد نسخ اسطوانات DVD(CU-VD50)" (صفحة 73)

## غير قادر على إيقاف قائمة إنشاء اسطوانة DVD.

قم بإيقاف طاقة هذه الوحدة وناسخ اسطوانات DVD أو قم بفصل محول التيار المتردد.

## الشاشة/الصورة

## من الصعب رؤية شاشة LCD.

قد يكون من الصعب رؤية شاشة LCD إذا استعملت في مناطق ساطعة كاستعمالها في ضوء الشمس المباشر.

## تظهر حزمة أو كرة من الضوء الساطع على شاشة LCD.

قم بتغيير اتجاه هذه الوحدة لتفادي وجود مصدر الضوء في نطاق الرؤية. (تظهر حزمة أو كرة من الضوء الساطع عندما يكون هناك مصدر ضوء ساطع بالقرب من هذه الوحدة، وهذا ليس خللاً).

## الهدف المسجل معتم بشكل زائد.

استخدم معادلة الإضاءة الخلفية عندما تكون الخلفية ساطعة والهدف معتمًا.

"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)

استخدم "ضوء" في القائمة.

"ضوء (ZG-026DH فقط)" (صفحة 95)

استخدم "زيادة كسب" في القائمة.

"زيادة كسب" (صفحة 97)

استخدم "ليل" في "تحديد مشهد" الخاصة بقائمة الإعدادات اليدوية.

"تحديد المشهد" (صفحة 26)

قم بضبط "ضبط السطوع" من قائمة الإعدادات اليدوية على الجانب "+".

"ضبط السطوع" (صفحة 28)

## الهدف المسجل مشرق بشكل زائد.

اضبط معادلة الإضاءة الخلفية على وضع إيقاف التشغيل إذا كانت مستعملة.

"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 29)

استخدم "ضوء بقعي" في "تحديد مشهد" الخاصة بقائمة الإعدادات اليدوية.

"تحديد المشهد" (صفحة 26)

قم بضبط "ضبط السطوع" من قائمة الإعدادات اليدوية على الجانب "-".

"ضبط السطوع" (صفحة 28)

## يبدو اللون غريبًا. (مزرق جدًا، محمر جدًا، الخ).

قم بضبط "موازنة اللون الأبيض" في قائمة الإعدادات اليدوية على الوضع "يدوي". قم بالاختيار ما

بين "صحو"/"غانم"/"هالوجين" وفقًا لمصدر الضوء. قم بتحديد "MWB" وقم بضبطه تبعًا لذلك.

"إعداد توازن البياض" (صفحة 29)

إذا تم تسجيل الفيديو باستخدام "x.v.Color" مضبوطًا على "تشغيل"، قم بضبط الإعداد x.v.Color.

الخاص بجهاز التلفزيون على التشغيل.

"roloC.v.x" (صفحة 97)

اضبط "مؤثر" على "إيقاف".

"مؤثر" (صفحة 103)

## مشاكل أخرى

## الشريط المنزلق وأزرار التشغيل لا تعمل.

المس الشريط المنزلق والأزرار الموجودة حول الشاشة بأصابعك.

لن يعمل كل من الشريط المنزلق والأزرار إذا لمستها بأظافر أصابعك أو عند ارتداء القفازات.

لا تعمل العناصر المعروضة على الشاشة حتى إذا قمت بلمسها.

## تعمل الوحدة ببطء عند التغيير بين وضع الفيديو ووضع الصور الساكنة أو عند التغيير بين تشغيل وإيقاف الطاقة.

يوصى بنسخ جميع مقاطع الفيديو والصور الساكنة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك ثم قم بمسح الملفات

من هذه الوحدة. (في حالة وجود العديد من الملفات المسجلة على هذه الوحدة، فإنها تستغرق وقتًا حتى

تستجيب.)

## الصورة حبيبية المظهر.

عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقميًا.

## ارتفاع درجة حرارة الوحدة.

وهذا ليس خللاً. (قد تصبح هذه الوحدة ساخنة عند استخدامها لفترة طويلة).

## جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.

استبدل البطارية.

"استخدم جهاز التحكم عن بعد (ZG-026DH فقط)" (صفحة 16)

اضبط "تحكم" في قائمة الإعدادات الرئيسية على الوضع "تشغيل".

"تحكم (ZG-026DH فقط)" (صفحة 117)

قد لا يعمل جهاز التحكم عن بعد في الأماكن المفتوحة أو في أماكن معرضة لضوء قوي.

## عند التوصيل بكبل HDMI mini لا تظهر الصورة أو الصوت بجهاز التلفزيون بشكل مناسب.

قد لا يظهر الصورة أو الصوت بجهاز التلفزيون تبعًا للجهاز المتصل. في مثل هذه الحالات، قم بإجراء

عمليات التشغيل التالية. (1) افصل كبل HDMI mini وقم بتوصيله مرة أخرى. (2) قم بإيقاف هذه

الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.

"التوصيل بواسطة موصل iniM IMDH" (صفحة 44)

## تغيرت اللغة المعروضة على الشاشة.

قد يحدث ذلك عندما تقوم بتوصيل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون بإعدادات لغة مختلفة باستخدام كبل

HDMI mini.

"التشغيل مع جهاز تلفزيون بواسطة IMDH" (صفحة 44)

## وظائف HDMI-CEC لا تعمل بشكل مناسب، وجهاز التلفزيون لا يعمل مع هذه الكاميرا.

قد تعمل أجهزة التلفزيون بشكل مختلف تبعًا للمواصفات، حتى وإذا كانت متوافقة مع HDMI-CEC.

لذا، فإنه لا يمكن ضمان وظائف HDMI-CEC الخاصة بهذه الكاميرا لتعمل مع جميع أجهزة

التلفزيون. في هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".

"التحكم في IMDH" (صفحة 121)

## قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.

يوصى بنسخ البيانات الهامة المسجلة الخاصة بك على اسطوانة DVD أو أي وسائط تخزين أخرى. لن

تكون جي في سي JVC مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

## رسالة خطأ؟

### ضبط تاريخ/التوقيت!

قم بتوصيل محول التيار المتردد وشحن وحدة البطارية لما يزيد على 24 ساعة ثم قم بضبط الساعة. (في حالة استمرار ظهور الرسالة، فهذا يعني أن البطارية الداخلية مجهدة. قم باستشارة أقرب موزع جي في سي JVC).  
"ضبط الساعة" (صفحة 14)

### خطأ اتصال

أعد توصيل كبل USB.  
قم بإيقاف هذه الوحدة والأجهزة المتصلة بها ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.  
أعد تركيب وحدة البطارية.

### خطأ صياغة!

تحقق من طريقة التشغيل وقم بإجرائها مرة أخرى.  
"تهيئة القرص الصلب" (صفحة 123)  
قم بإيقاف هذه الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.

### خطأ في حذف البيانات

تحقق من طريقة التشغيل وقم بإجرائها مرة أخرى.  
"إلغاء بيانات الهارد ديسك" (صفحة 124)  
قم بإيقاف هذه الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.

### خطأ في بطاقة الذاكرة!

قم بإيقاف هذه الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.  
قم بنزع وإعادة إدخال بطاقة microSD بفصل محول التيار المتردد ووحدة البطارية.  
قم بإزالة أي أوساخ عن أطراف توصيل بطاقة microSD.  
في حالة عدم قدرة ما ذكر أعلاه على حل المشكلة، قم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك وقم بتنفيذ "صياغة بطاقة SD" من قائمة إعدادات الوسائط. (سوف يتم حذف جميع البيانات.)  
"صياغة بطاقة DS" (صفحة 123)

### لم تتم الصياغة

قم بتحديد "OK" ثم قم باختيار "نعم" على شاشة "هل تريد الصياغة؟".

### أخفقت عملية التسجيل

قم بنزع وإعادة إدخال بطاقة microSD.  
"إدخال بطاقة DSorcim" (صفحة 13)  
قم بإزالة أي أوساخ عن أطراف توصيل بطاقة microSD.  
أدخل بطاقة microSD قبل تشغيل الطاقة.  
لا تعرض الكاميرا لتأثيرات/اهتزازات قوية.

### لا يمكن التقاط المزيد من الصور الساكنة في الوقت الراهن

قم بإيقاف تسجيل الفيديو قبل التقاط الصور الساكنة. (في حالة نزع بطاقة microSD وإدخالها أثناء تسجيل الفيديو، لن يمكن تسجيل الصور الساكنة.)

### أخفقت العرض

قم بنزع وإعادة إدخال بطاقة microSD.  
"إدخال بطاقة DSorcim" (صفحة 13)  
قم بإزالة أي أوساخ عن أطراف توصيل بطاقة microSD.  
أدخل بطاقة microSD قبل تشغيل الطاقة.  
لا تعرض الكاميرا لتأثيرات/اهتزازات قوية.

### ملف تنظيم فيديو تالف لتسجيل فيديو العرض يجب إصلاحه تريد الإصلاح؟

قم باختيار "OK" للاستعادة. (لن يتم عرض مقاطع الفيديو التي لم يمكن استعادتها على شاشة الفهرس لكن يمكنك عرضها باستخدام "عرض ملف آخر" من القائمة.)  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 39)

### ملف غير مقبول!

استعمل الملفات المسجلة بواسطة هذه الوحدة. (قد لا تكون الملفات المسجلة بواسطة أجهزة أخرى قابلة للتشغيل).

### مشهد غير مدعوم!

استعمل الملفات المسجلة بواسطة هذه الوحدة. (قد لا تكون الملفات المسجلة بواسطة أجهزة أخرى قابلة للتشغيل).

### هذا الملف محمي

قم بإيقاف وظيفة "حماية/إلغاء" في قائمة "تحرير".  
"حماية الملفات" (صفحة 50)

### تم إيقاف التيار، أو أن جهاز USB غير مدعوم

قم بتشغيل أداة USB المتصلة.  
وصل محو التيار المتردد بناسخ أقراص BD/DVD.

### عدم وجود حيز

قم بحذف الملفات أو انقل الملفات إلى جهاز كمبيوتر شخصي أو أجهزة أخرى.  
استبدل بطاقة microSD ببطاقة جديدة.

### تم بلوغ أقصى رقم إدارة يمكن تسجيله من الفولدرات/الملفات

(1) قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك.)  
(2) حدد "رقم الملف + الإدارة" في "تهيئة القرص الصلب" أو "صياغة بطاقة SD" من قائمة إعدادات الوسائط. (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على HDD أو بطاقة microSD).

### حجم المشهد يتجاوز الحد

(1) قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك.)  
(2) حدد "رقم الملف + الإدارة" في "تهيئة القرص الصلب" أو "صياغة بطاقة SD" من قائمة إعدادات الوسائط. (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على HDD أو بطاقة microSD).

### تجاوز الحد الأقصى لعدد الحافظات

استبدل الوجهة الاحتياطية بأسطوانة أخرى.  
(1) قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك.)  
(2) حدد "رقم الملف + الإدارة" في "تهيئة القرص الصلب" أو "صياغة بطاقة SD" من قائمة إعدادات الوسائط. (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على HDD أو بطاقة microSD).

### حجم الملفات يتجاوز الحد

(1) قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك.)  
(2) حدد "رقم الملف + الإدارة" في "تهيئة القرص الصلب" أو "صياغة بطاقة SD" من قائمة إعدادات الوسائط. (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على HDD أو بطاقة microSD).

### حجم قائمة التشغيل يتجاوز الحد المسموح به

قم بخفض عدد قوائم العرض إلى 99 ملف أو أقل. (يمكن إنشاء ما يقرب من 99 قائمة عرض.)

### تم الإلغاء لأن عدد قوائم العرض يتجاوز الحد

عند إنشاء قرص DVD، قل عدد قوائم التشغيل المطلوب حفظها.  
قلل عدد مقاطع الفيديو لإضافة 999 ملف لقائمة التشغيل.  
"إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)

### ألغيت العملية لعدم وجود حيز

قلل عدد مقاطع الفيديو لإضافة 999 ملف لقائمة التشغيل.  
"إنشاء قوائم عرض من مقاطع الفيديو المسجلة" (صفحة 62)

### لا يوجد ملفات

قم بتغيير الإعداد في "وسائط تسجيل الفيديو" أو "وسائط تسجيل الصورة" ثم تحقق من أنه لم يتم تسجيل الملفات على وسائط أخرى.  
"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)

### أدخل الاسطوانة/قم بتغيير الاسطوانة

افتح باب ناسخ اسطوانات BD/DVD وقم بفحص اسطوانة BD/DVD وأعد ضبطها ثم أغلق الباب.  
استبدل الاسطوانة في ناسخ اسطوانات BD/DVD.

### تم استعمال اسطوانة DVD-R

استبدل القرص بأخر غير مستخدم.

### خطأ في HDD!

قم بإجراء التهيئة. سيتم حذف جميع البيانات.  
"تهيئة القرص الصلب" (صفحة 123)  
قم بإيقاف الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.

### يعمل حساس السقوط ويتوقف امداد التيار

اضبط "وسائط تسجيل الفيديو" على "SD"، ثم سجّل على بطاقة microSD.

"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)  
قم بإيقاف الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.  
قم بحماية الكاميرا من الاهتزاز والتصادم.

### تم إلغاء التسجيل

اضبط "وسائط تسجيل الفيديو" على "SD"، ثم سجّل على بطاقة microSD.  
"وسائط تسجيل الفيديو" (صفحة 122)  
قم بإيقاف الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.  
قم بحماية الكاميرا من الاهتزاز والتصادم.

### افحص غطاء العدسة (GZ-HD500 فقط)

تظهر لمدة 5 ثواني بعد تشغيل الطاقة إذا تم تركيب غطاء العدسة أو في الأماكن المعتمة.

قم بإجراء الصيانة الدورية لهذه الوحدة كي تتمكن من استخدامها لفترة طويلة.

تنبيه:

- تأكد من فصل وحدة البطارية ومحول التيار المتردد وقابس التيار قبل إجراء أية أعمال صيانة.

### الكاميرا

- قم بمسح هذه الوحدة بقطعة قماش جافة وناعمة لإزالة أي اتساخ.
- عندما تكون متسخة بشدة، انقع قطعة القماش في محلول متعادل وامسح جسم الكاميرا بها ثم استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة المحلول.

تنبيه:

- لا تستخدم بنزين أو تينر. فإن القيام بذلك يؤدي إلى إتلاف هذه الوحدة.
- عند استخدام منظف كيميائي أو قطعة قماش، تأكد من الاطلاع على التعليمات والعلامات التحذيرية الخاصة بالمنتج.
- لا تترك الجهاز متصلاً بالمنتجات البلاستيكية أو المطاطية لفترة طويلة.

### عدسة/شاشة LCD

- استخدم منظف العدسة (متوفر في الأسواق) لإزالة أية أتربة واستخدم قطعة قماش تنظيف (متوفرة في الأسواق) لإزالة أية اتساخ. يمكن للنفخ أن يتكون إذا تركت العدسة متسخة.

## الموصلات

العنصر	التفاصيل
HDMI	موصل HDMI™ mini (V1.3 مع x.v.Color™)
خرج مكون	خرج مكون Y، Pb، Pr Y: 1.0 V (p-p)، 75 Ω Pb/Pr: 0.7 V (p-p)، 75 Ω
خرج AV	خرج فيديو: 1.0 V (p-p)، 75 Ω خرج الصوت: 300 mV (rms)، 1 K Ω
USB	USB: GZ-HD620 صغير من نوع AB، متوافق مع USB 2.0 USB: GZ-HD500 صغير من نوع B، متوافق مع USB 2.0

## الفيديو

العنصر	التفاصيل
صيغة التسجيل/ العرض	مقياس AVCHD، فيديو: AVC/H.264، صوتي: Dolby Digital (2ch)
لاحقة	.MTS
نظام الإشارة	مقياس PAL
جودة الصورة (الفيديو)	UXP 1080 × 1920 بيكسل المتوسط التقريبي 24 ميجابايت في الثانية XP 1080 × 1920 بيكسل المتوسط التقريبي 17 ميجابايت في الثانية SP 1080 × 1920 بيكسل المتوسط التقريبي 12 ميجابايت في الثانية EP 1080 × 1920 بيكسل المتوسط التقريبي 5 ميجابايت في الثانية
جودة الصوت (الصوت)	48 كيلو هرتز، 256 كيلوبايت في الثانية

## صورة ساكنة

العنصر	التفاصيل
الصيغة	مقياس JPEG
لاحقة	.JPG
مقاس الصورة	1080 × 1920 1080 × 1440 480 × 640
الجودة	جيدة / قياسية

## محول التيار المتردد (AP-V30M)

العنصر	التفاصيل
مصدر التيار	تيار متردد من 110 فولت إلى 240 فولت، 50 هرتز/60 هرتز
الخرج	تيار مباشر 5.2 فولت، 1.8 أمبير
درجة حرارة التشغيل المسموح بها	من 0° مئوية إلى 40° مئوية (ومن 10° مئوية إلى 35° مئوية أثناء عملية الشحن)
الأبعاد (مم)	100 × 29 × 50 (العرض × الارتفاع × الطول: باستثناء الكبل وقابس التيار المتردد)
الكتلة	تقريباً 112 جرام

## الكاميرا

العنصر	التفاصيل
مصدر التيار	استخدام محول التيار المتردد: تيار مباشر 5.2 فولت استخدام وحدة البطارية: تيار مباشر 3.6 فولت
استهلاك التيار	GZ-HD620: 3.3 وات (عند ضبط "ضوء" على "إيقاف" و "إضاءة خلفية للشاشة" على "قياسي") GZ-HD620: 3.5 وات (عند ضبط "ضوء" على "إيقاف" و "إضاءة خلفية للشاشة" على "أكثر سطوعاً") GZ-HD500: 3.2 وات (عند ضبط "إضاءة خلفية للشاشة" على "قياسي") GZ-HD500: 3.4 وات (عند ضبط "إضاءة خلفية للشاشة" على "أكثر سطوعاً")
الأبعاد (مم)	110 × 63 × 53 (العرض × الارتفاع × الطول: باستثناء حزام الحمل)
الكتلة	GZ-HD620: ما يقرب من 270 جرام (الكاميرا فقط)، GZ-HD620: ما يقرب من 310 جرام (مشمئلاً وحدة البطارية المرفقة) GZ-HD500: ما يقرب من 265 جرام (الكاميرا فقط)، GZ-HD500: ما يقرب من 305 جرام (مشمئلاً وحدة البطارية المرفقة)
بيئة التشغيل	درجة حرارة التشغيل المسموح بها: من 0° مئوية إلى 40° مئوية درجة حرارة التخزين المسموح بها: من -20° مئوية إلى 50° مئوية الرطوبة التشغيلية المسموح بها: من 35% إلى 80%
جهاز التقاط الصور	GZ-HD620: 1/4 بوصة 3320000 بيكسل (نظام CMOS التقدمي) GZ-HD500: 1/5.8 بوصة 1370000 بيكسل (نظام CMOS التقدمي)
منطقة التسجيل (الفيديو)	GZ-HD620: 1160000 إلى 1380000 بيكسل (زوم بصري) GZ-HD500: 750000 إلى 1090000 بيكسل (زوم بصري)
منطقة التسجيل (الصور الساكنة)	GZ-HD620: 870000 إلى 1040000 بيكسل GZ-HD620: 1160000 إلى 1380000 بيكسل GZ-HD500: 560000 إلى 820000 بيكسل GZ-HD500: 750000 إلى 1090000 بيكسل
العدسة	GZ-HD620: F1.8-4.7، البعد البؤري = 3.0 مم إلى 90.0 مم (35 مم تحويل: 43.7 مم إلى 1311 مم) GZ-HD500: F1.8-3.5، البعد البؤري = 3.0 مم إلى 60.0 مم (35 مم تحويل: 46.4 مم إلى 928 مم)
الزوم (أثناء تسجيل الفيديو)	GZ-HD620: الزوم البصري: يصل إلى 30x الزوم الرقمي: يصل إلى 200x GZ-HD500: الزوم البصري: يصل إلى 20x الزوم الرقمي: يصل إلى 200x
الزوم (أثناء تسجيل الصور الساكنة)	GZ-HD620: الزوم البصري: يصل إلى 30x GZ-HD500: الزوم البصري: يصل إلى 20x
شاشة LCD	2.7 بوصة عريض، 12.3 ميجابيكسل، شاشة LCD ألون بولي سيلكون
وسائط التسجيل	GZ-HD620: القرص الصلب الداخلي (120 جيجا بايت) GZ-HD500: القرص الصلب الداخلي (80 جيجا بايت) بطاقة microSD/microSDHC (متوفرة في السوق) "أنواع بطاقة DSorcm القابلة للاستخدام" (صفحة 14)
البطارية الداخلية	بطارية قابلة للشحن

## وحدة البطارية (BN-VG114E)

التفاصيل	العنصر
3.6 فولت	جهد التيار
1400 م أ هـ	السعة
43 × 21.5 × 31 (العرض × الارتفاع × الطول)	الأبعاد (مم)
تقريباً 40 كجم	الكتلة

## جهاز التحكم عن بعد (RM-V760)

التفاصيل	العنصر
تيار مباشر 3.0 فولت	مصدر التيار
عام واحد تقريباً (تبعاً لتكرار الاستخدام)	عمر البطارية
خلال 5 متر	مسافة التشغيل
من 0° مئوية إلى 40° مئوية	درجة حرارة التشغيل
68 × 15.6 × 32.5 (العرض × الارتفاع × الطول)	الأبعاد (مم)
16 جرام (شاملاً البطارية)	الكتلة

"الكماليات الاختيارية" (صفحة 19)

ملاحظة:

- بعض المميزات الموضحة في هذا الدليل تنطبق فقط على طراز معين محدد.
- مواصفات المنتج ومظهره معرضة للتغيير لمزيد من التحسين دون سابق إخطار.

**JVC**